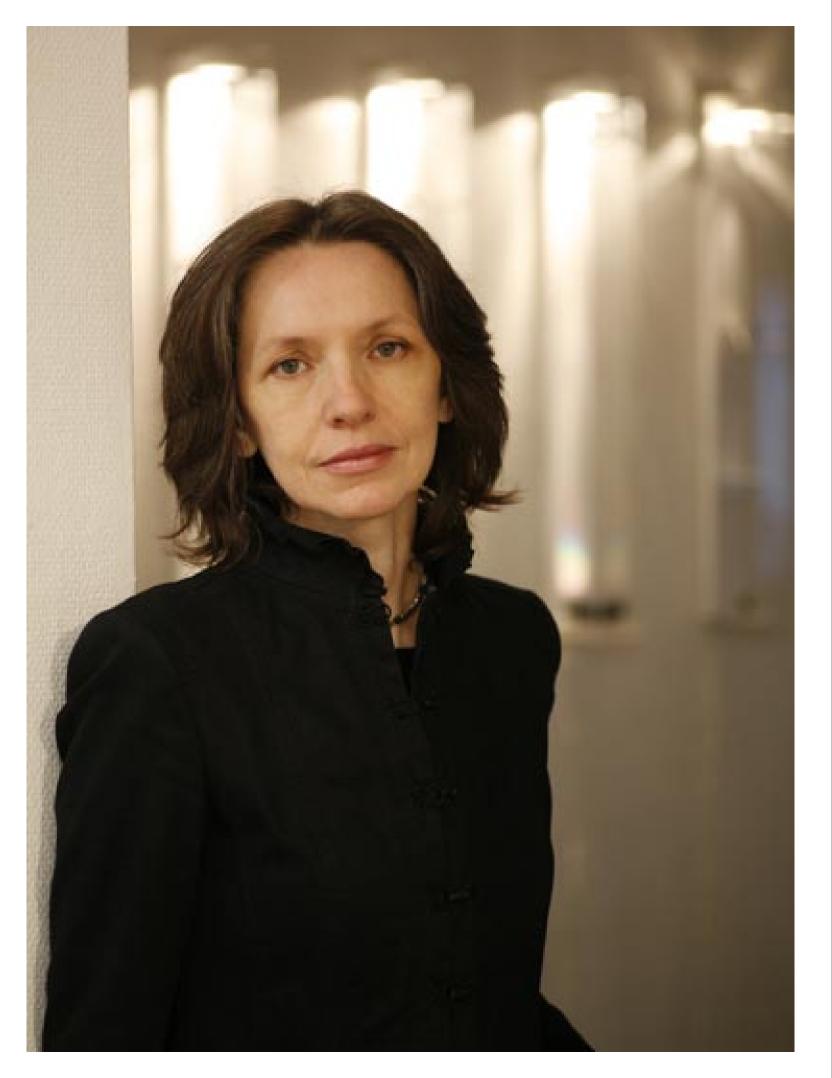
TANYA BADANINA



БАДАНИНА

TATLIN

СОДЕРЖАНИЕ

СВЕТОВОЙ ОБЪЕКТ

объект

CONTENTS

© Таня Баданина, 2008	
© Издательство «ТАТЛИН», 2008	

ISBN 978-5-903433-03-2

Редактор: Анна Ленгле
Руководитель проекта: Эдуард Кубенский
© Фото: Таня Баданина, Александр Градобоев, Владимир
Наседкин, Александр Константинов, Александр Пономарев,
Павел Киселев, Ольга Лопач, Леонид Тишков
© Статьи: Вера Дажина, Игорь Терехов,
Астрид Вольперт, Анна Ленгле, Светлана Хромченко
© Дизайн и верстка: КUKUDESIGN,
Татьяна и Эдуард Кубенские
Литературный редактор: Жанна Тарасенко
Художественный редактор: Татьяна Кубенская
Технический редактор: Денис Печерский
Корректор русского текста: Вера Алешина
Корректор английского текста:

WWW.TATLIN.RU

Перевод: Евгения Анисимова

Отпечатано в соответствии с качеством предоставленных диапозитивов в ОАО «ИПП «Уральский рабочий», 620041, ГСП-148, Екатеринбург, ул. Тургенева, 13. Подписано в печать 00.00.2008 г. Формат 60Х901/8. Печать офсетная. Бумага мелованная. Усл.печ.л. 25,0. Тираж 2000 экз. Заказ №0000.

© 2008 Tanya Badanina © 2008 TATLIN publishers

Editor: Anna Lengle
Curator of the project: Eduard Kubensky
© Photos by Tanya Badanina, Aleksander Gradoboev, Vladimir Nasedkin, Aleksander Konstantinov, Aleksander Ponomarev, Pavel Kiselev, Olga Lopach, Leonid Tishkov

марев, © Texts of the articles: Vera Dagina, Igor Terekhov, Astrid Volpert, Anna Lengle, Svetlana Khromchenko
© Design and layout: KUKUDESIGN,
Tatiana & Eduard Kubensky
Russian-language editor: Janna Tarasenko
Art editor: Tatiana Kubenskaya
Typographer: Denis Pechersky
Russian-language copy editor: Vera Aleshina
English-language editor:
Translation: Eugenia Anisimova

Printed in Russia

ПРЕДИСЛОВИЕ, Анна Ленгле	8	FOREWORD, Anna Lengle
Я ДЕЛАЮ НЕБО, Вера Дажина	10	I MAKE THE SKIES, Vera Dagina
		-
КРЫЛЬЯ	20	WINGS
КРЫЛЬЯ, Игорь Терехов	22	WINGS, Igor Terekhov
ТЕНЬ ПРОЛЕТЕВШЕЙ ПТИЦЫ	28	SHADOW OF THE BIRD FLYING PAST
акция		action
ВЗЛЕТНАЯ ПОЛОСА	36	THE RUNWAY
инсталляция		installation
КРЫЛАТЫЙ ОБЪЕКТ	38	A WINGED OBJECT
объект		object
КРЫЛЬЯ	42	WINGS
графика	F.0	graphic
КРЫЛЬЯ	52	WINGS installation
инсталляция ТЕНЬ АНГЕЛА	58	SHADOW OF AN ANGEL
тепь Апгела объект	36	object
COBCRI		object
ВРЕМЯ	64	TIMES
КИНЕТИЧЕСКИЕ ПЕРЕЛЕТЫ	66	THE RESEARCHER AND
ВО ВРЕМЕНИ ИССЛЕДОВАТЕЛЯ		PATHFINDER'S KINETIC
И СЛЕДОПЫТА, Астрид Вольперт		FLIGHTS IN TIME, Astrid Volpert
ГЕНЕРАТОР ВРЕМЕНИ	74	TIME GENERATOR
объект		object
ПСИХЕЯ объект	78	PSYCHE chicat
	02	object
БУДДИЙСКАЯ МЕССА В МОСКВЕ инсталляция	82	A BUDDHIST MASS IN MOSCOW installation
БИОСТАНЦИЯ	86	BIOLOGICAL RESEARCH STATION
инсталляция	00	installation
КРАСНАЯ ЛИНИЯ	93	THE RED LINE
инсталляция	/3	installation
СЕРИЯ ПУТЕВОДИТЕЛЬ	94	SERIE GUIDE
графика		graphic
CBET	106	LIGHT
ЛЕСТНИЦА В НЕБО, Анна Ленгле	108	THE STAIRWAY TO THE SKIES, Anna Lengle

115

A LIGHT OBJECT

object

СОДЕРЖАНИЕ

БЕЛЫЙ СВЕТ

акция

ВИОГРАФИЯ

ИЗБРАННАЯ БИБЛИОГРАФИЯ

CONTENTS

WHITE LIGHT

action

BIOGRAPHY

SELECTED BIBLIOGRAPHY

196

200

ХУДОЖНИК БЛАГОДАРИТ ВСЕХ, КТО СЫГРАЛ ОСОБУЮ РОЛЬ В ПОДГОТОВКЕ И РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ:

Левитина, монахиня Иннокентия (Попова), сестры Серафимо- Alexandra Kharitonova. Знаменского скита, отец Ираклий Горлин, Александра Харитонова.

THE ARTIST WOULD LIKE TO GIVE SPECIAL THANKS TO THOSE WHO HAVE PLAYED AN IMPORTANT ROLE IN PREPARING AND IMPLEMENTING THIS PROJECT:

Владимир Наседкин, Василий Баданин, Валентина Баданина, Vladimir Nasedkin, Vasiliy Badanin, Valentina Badanina, Anna Анна Сергеенко, Владимир Антоний, Лев Перевалов, Иван Sergeyenko, Vladimir Antoniy, Lev Perevalov, Ivan Bagayev, Багаев, Геннадий Маркин, Полина Лобачевская, Елена Gennadiy Markin, Polina Lobatchevskaya, Elena Yureneva, Юренева, Наталья Волкова, Александр Пономарев, Анн Natalya Volkova, Alexander Ponomaryov, Ann Durufle, Дюрюфле, Ольга Мохрова, Жоэль Бастэнэ, Пальмина Olga Mokhrova, Joel Bastene, Palmina Diascolli, Alexander Диасколи, Александр Константинов, о. Георгий Чистяков, Konstantinov, Father Georgiy Tchistyakov, Mikhail Krokin, Михаил Крокин, Александр Петровичев, Ольга Лопухова, Alexander Petrovitchev, Olga Lopukhova, Vladimir Dubosarskiy, Владимир Дубосарский, Любовь Кузовникова, Александр Lyubov Kuzovnikova, Alexander Shaburov, Ivan Porto, Leonid Шабуров, Иван Порто, Леонид Бажанов, Ирина Горлова, Bazhanov, Irina Gorlova, Valeriy Perfilyev, Natalya Zarovnaya, Валерий Перфильев, Наталья Заровная, Владимир Шумаков, Vladimir Shumakov, Valeriy Lobanov, Alexander Neymyshev, Валерий Лобанов, Александр Неймышев, Михаил Морозов, Mikhail Morozov, Marina Ageyeva, Larisa Smirnykh, Elena Марина Агеева, Лариса Смирных, Елена Ильина, Георгий Ilyina, Georgiy Pismak, Galina Kurmanayevskaya, Valentina Письмак, Галина Курманаевская, Валентина Константинова, Konstantinova, Oleg Lystsov, Vitaliy Patsyukov, Vera Dazhina, Олег Лысцов, Виталий Пацюков, Вера Дажина, Владимир Vladimir Nazanskiy, Nina Divova, Tatyana Boytsova, Maria Назанский, Нина Дивова, Татьяна Бойцова, Мария и and Andrey Melnikov, Svetlana Khromtchenko, Sergey Popov, Андрей Мельниковы, Светлана Хромченко, Сергей Попов, Vasiliy Bogatchyov, Zoya Tayurova, Olga Pitchugina, Galina Василий Богачев, Зоя Таюрова, Ольга Пичугина, Галина Kholodova, Svetlana Repnikova, Boris Gureyev, Astrid Volpert, Холодова, Светлана Репникова, Борис Гуреев, Астрид Konstantin Batynkov, Valentina Apukhtina, Vladislav Nesynov, Вольперт, Константин Батынков, Валентина Апухтина, Alexander Ilyin, Tatyana Levytchkina, Anna Levytchkina, Elena Владислав Несынов, Александр Ильин, Татьяна Левычкина, Titova, Valeriy Dybov, Anatoliy Kantor, Valeriy Turtchin, Анна Левычкина, Елена Титова, Валерий Дыбов, Анатолий Yuriy Filonenko, Alexander Rozhin, Kseniya Bezmenova, Anna Кантор, Валерий Турчин, Юрий Филоненко, Александр Tchudetskaya, Larisa Kashuk, Maria Kashuk, Oxana Kvashuk, Рожин, Ксения Безменова, Анна Чудецкая, Лариса Кашук, Eduard Kubenskiy, Tatyana Kubenskaya, Stanislav Suleymanov, Мария Кашук, Оксана Квашук, Эдуард Кубенский, Татьяна Alla Basargina, Natalya Levitina, Nun Innokentiya (Ророva), Кубенская, Станислав Сулейманов, Алла Басаргина, Наталья sisters of the Serafimo-Znamenskiy skete, Father Irakliy (Gorlin),

объект object ЛЕСТНИЦА В НЕБО THE STAIRWAY TO THE SKIES installation инсталляция ЛИНИЯ ГОРИЗОНТА 124 THE LINE OF HORIZON объект obiect ГЕНЕРАТОР РАДУГИ **RAINBOW GENERATOR** 134 graphic графика **RAINBOW GENERATOR** ГЕНЕРАТОР РАДУГИ 12 объектов 12 objects СЕРИЯ ХОР УТРЕННИХ ЗВЕЗД **CHOIR OF MORNING STARS** коллаж collage ПОКРОВ COVER 152 ПОКРОВ, Светлана Хромченко 154 COVER, Svetlana Khromchenko БЕЛЫЙ СОН THE WHITE DREAM 160 живопись painting ПОКРОВ 161 COVER живопись painting СЕМНАДЦАТЬ БЕЛЫХ КАРТИН 162 SEVENTEEN WHITE PAINTINGS живопись painting THERE 164 TAM painting живопись НЕБО 166 SKIES живопись painting ОБЕРЕГ TALISMAN живопись painting **АРХИТЕКТУРА ARCHITECTURE** живопись painting THE THREE SISTERS ТРИ СЕСТРЫ installation инсталляция БЕЛЫЕ ОДЕЖДЫ 176 WHITE GARMENTS объекты objects ПОКРОВ COVER 190

ПРЕДИСЛОВИЕ

FOREWORD

Анна Ленгле

Anna Lengle

по собственному сценарию, минуя образцы и cording to its own pattern, avoiding examples уже отработанные шаблоны стран Запада, еще and exhausted templates of Western countries, раз доказывая, что у России во всем «свой путь». proving once again, that Russia «has its own way» Однако художников, имеющих собственный in everything. However there are only a few artпочерк, работающих вне тенденций и правил, не ists that have developed their own hand and work так много, а уж женщин-художниц в их числе на beyond tendencies and rules, and there are even российской арт-сцене единицы. Уже это послу- fewer female artists among them, on the Russian жило поводом задуматься о выпуске монографии, artistic stage. This very fact made us consider isпосвященной творчеству Татьяны Баданиной, suing a monograph dedicated to art of Tatyana автора с собственным взглядом на мир, в котором Badanina, an artist with her own attitude to the животрепещущие темы отражены через призму world, where burning issues are reflected through

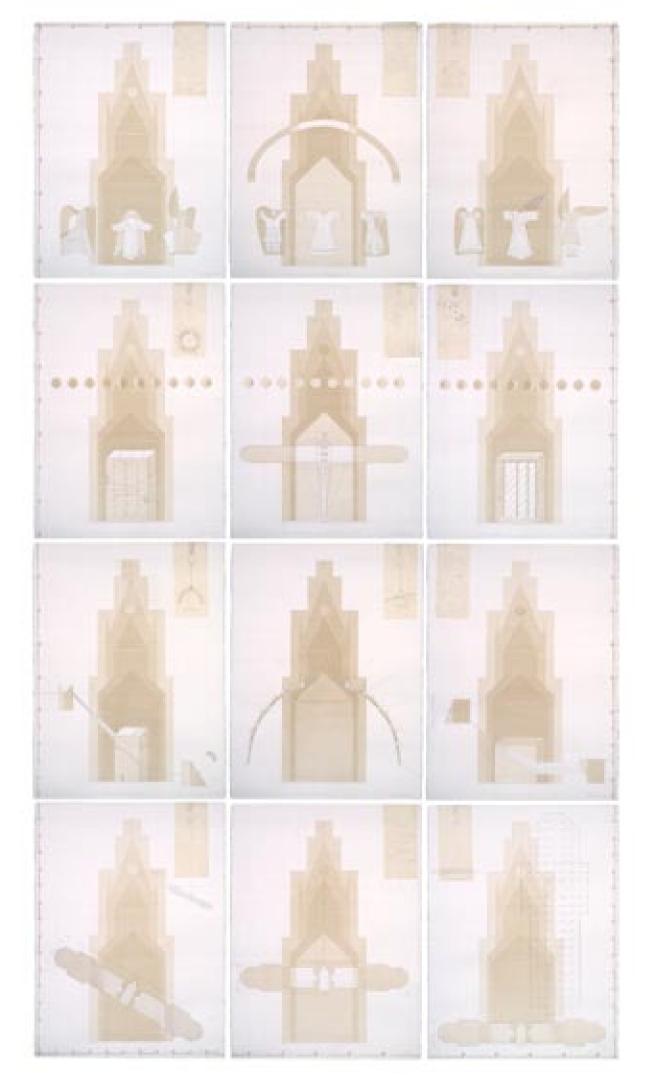
России может быть определена словом «разо- can be defined with one word - «disappointчарование». Некогда с энтузиазмом воспринятые ment». The radical forms of art that have been у Запада радикальные формы искусства в боль- adopted from the West with enthusiasm some тренду и гламурному развлечению, что не имело fashion or glamorous entertainment, which had называемого нового декаданса у талантливых и who work in the course of reality have gotten a русле, появился новый шанс. Многие пытаются ing new decadence. Many are trying to arrive прийти к актуальному искусству через приятие at contemporary art by accepting the European и их тематики, подчас игнорируя русскую тради- often ignoring the Russian tradition altogether. цию. Таня предложила другой путь – работая над Tanya has offered a different way; working on актуальными темами, она никогда не теряла связи subjects of interest, she has never lost her conдабы понять настоящее.

the prism of the Russian culture.

Современная художественная ситуация в The current state of things with art in Russia шинстве своем у нас были сведены к модному time ago have mostly been reduced to a trend in перспективы. Сегодня же на фоне затухания так по prospects. Today talented and thinking artists думающих художников, работающих в реальном new chance against the background of the decayевропейской формулы создания произведений formula for creating their works and subjects and с основами русской культуры. Она словно почувс- nection to the basis of the Russian culture. It is as твовала необходимость вернуться κ прошлому, if she felt the necessity to go back to the past, in order to understand the present.

«Проекты. Крылья, время, свет, небо». Графика. 2007. Бумага, карандаш, тушь. 310 x180 cm

Projects. Wings, time, light, skies. Graphic. Paper, pencil, indian ink. 2007. 310 x180 cm



Я ДЕЛАЮ НЕБО

I MAKE THE SKIES

Вера Дажина

Vera Dagina

Татьяна Баданина принадлежит к тому поколе- Tatyana Badanina belongs to the generation of нию художников, которые пришли в искусство на artists who drifted to art with the wave of postволне постсоветского увлечения концептуализмом, soviet interest in conceptualism, or rather what вернее тем, что под этим подразумевалось в среде was meant by conceptualism among curators in му опыту это поколение выбрало свой путь, не this generation has chosen their own way in conвать язык пластический, основанный на владении language, based on mastering the material not as материалом не как концептуальным объектом, а a conceptual object, but as the only possible way как единственно возможным способом образно- to perceive the world in a descriptive and plastic с молитвой. He случайно она оперирует образны- she operates visual codes that trigger an endless ми кодами, которые рождают бесконечный ряд row of «cultural recollections» from primitive «культурных воспоминаний» - от примитивных archaic ritual signs to Buddhist and astrological архаических ритуальных знаков до буддистских symbols. и астрологических символов.

преодолению плотности и косности материала, and inertia of the material, that is, the substance вернее, материи, утратившей в ее пронизанных that has lost its form in Tatyana's installation, it светом инсталляциях форму как некую границу has lost the limit (or a limitation) that separated (в смысле – ограничения), отделяющую объект the object from the space. She arrives at the от пространства. Она приходит к бесплотности incorporeity of material form (it may seem paraматериальной формы (парадоксально, но факт!), doxical, but its true), and the form is perceived ности, они стали результатом сознательного camo- imposed limitation in the name of concentrating ограничения во имя концентрации созидательной the creative energy. Image, sign, and symbol are энергии. Образ-знак-символ – эти важнейшие the major components of her artistic vocabulary; составляющие ее художественной лексики, явля- being the origin of any artistic gesture, they have легли в основание ее собственной космологии, of consecration of creative work as an act of the вытекающей из сакрализации творчества как де- demiurge. миургического акта.

Искусство Татьяны Баданиной просто и сложно plex; it is simple in terms of expressing artistic одновременно: просто по способу выражения ideas, and complex in terms of metaphysics of художественных идей; сложно по метафизике the image, the text being beyond verbality, which

столичных кураторов и их подопечных. Среди the capital and those under their care. Among the всеобщего нигилизма по отношению к прошло- general nihilism in relation to previous experience порывающий, а, напротив, продолжающий разви- tinuing, rather then stopping to develop the plastic пластического осмысления мира. Негромкое и way. Her soft-spoken art without any political enполитически не ангажированное искусство Бада- gagement is meditative in its nature, and the artist ниной медитативно по своей природе, о чем не раз herself said so numerous times and compared the писала сама художница, сравнивая акт творчества artistic process to prayer. It is no coincidence that

Having started with abstract paintings blessed Начав с абстрактных полотен, осененных by the sign of Tanit, Tatyana Badanina arrives at знаком «Танит», Татьяна Баданина приходит к the point when she overcomes the impermeability постигаемой не глазом, а «внутренним взором» by the mind's eye rather then by actually seeing it. души. Лаконичные, структурно ясные и простые, Tatyana's laconic, structurally clear and simple obпронизанные светом объекты Татьяны Баданиной jects pierced by light are similar to traces of other подобны «следам» иных культур, проявляющихся cultures, revealing in the light, like watermarks on на свету как водные знаки на бумаге. Выступая paper. Being an antithesis to superfluity, gaudiness антитезой избыточности, броскости и агрессив- and aggression, they resulted from conscious selfясь первоначалом любого артистического жеста, formed a basis for her own cosmology arising out

Tatyana Badanina's art is both simple and com-

образа, вневербальности текста, подразумеваю- implies being involved in the cultural dialogue. шего включенность в культурный диалог. Для For the artist her creative work is a hard jourхудожницы творчество – это трудное странствие, ney leading from the outward, perishable and ведущее из мира телесного, бренного и суетного к earthly world to the bodiless and eternal world. миру бестелесному и вечному. Даже восхождение Even climbing Tibet under the secret signs of на Тибет, отмеченное тайными знаками судьбы, не fate would not break the line drawn, but on the прервало намеченной линии, а, напротив, укрепило contrary strengthen the faith in the truth of the веру в истинность избранного пути.

Включенное в круговорот времени, ее творчест- Involved into the circle of time, her art goes во возвращается к истокам «символических форм» back to the source of symbolic shapes of the языка культуры, к архетипическим образам и темам, cultural language, to the archetype images and среди которых время, свет, пространство и вера subjects, among which time, light, space and faith всегда были наипервейшими. Лишенное нарратив- have always had the most meaning. Devoid of ности, искусство Татьяны Баданиной невербально narrative character, Tatyana Badanina's art is nonпо своей природе, его трудно, а часто невозможно verbal by nature, it is difficult and often complete-«пересказать». Вместе с тем, оно знаково, то есть ly impossible to retell it. Along with that it is very обладает смыслом, а лучше, значением (в смысле symbolic, that is, it has sense or even meaning, – meaning), лежащим в основе языка «символичес- that underlies the language of symbolic shapes, ких форм», понятного лишь в контексте культуры, comprehensive only in the context of culture that его породившей.

Творчество Татьяны Баданиной линейно, то есть Tatyana Badanina's art is linear, that is, its его побудительная энергия имеет поступательное stimulating energy moves progressively from движение от крыльев к Покрову, от осмысления wings to the protecting veil, from interpreting flyполета как попытки оторваться от земли и достичь ing as an effort to rise from the earth and reach неба – к постижению сущности божественного to the skies to comprehension of the essence присутствия. Во всех произведениях художницы of God's presence. All works of the artist, be it - будь то «белая» живопись, офорты со «скелета- «white» paintings, etchings with frames of wings, ми» крыльев, инсталляции или акции – есть только installations or actions, have her peculiar intonaей присущая интонация, легко угадываемый язык tion, the language easily guessed and an immutable и неизменный внутренний диалог со зрителем, inner dialogue with the viewer encouraging them побуждающий к размышлению. К знаку «Танит» to ponder over things. That special feeling of относится и особое чувство «прозрачности» мате- transparent quality of the material also refers to риала – будь-то лист бумаги, пластик или блестя- the sign of Tanit; be it a sheet of paper, plastic щая поверхность металла – его внематериальной, or gleaming metallic surface, it gives a feeling of световой природы, восходящей к сакрализации immaterial nature, nature of light, ascending to света как первичной субстанции духовной приро- the consecration of light as a basic substance of ды божественного. Семантика света вытекает из spiritual nature of the divine. The antithesis of life антитезы жизни и смерти, земного и небесного: and death, the mundane and the heavenly gives свет как преодоление тьмы, белое как проти- rise to the semantics of light; light as overcoming востояние черному и его растворение, свет как the darkness, white as an opposite of black and разрушение плотности материи, как нисхождение its dissolution, light as destroying the solidity of и исход, как восхождение и обретение свободы substance, as descending and exodus, as ascending через преодоление смерти. Крылья, отбрасываю- and gaining freedom through overcoming death. щие тени на землю, белые одежды, священные Wings casting shadows on the ground, white garризы, покровы, плащаница – эти призрачнее следы ments, sacramental vestments, cloaks, the shroud

chosen way.

triggered it.

10 П телесности, повторяющие очертания бренного – all these illusory traces of fleshliness following тела, напоминания о его былом присутствии.

Актуальная художественная практика чурает- former presence. ся серьезности и прямой философичности, она Artistic practices of today avoid seriousness иронична по своей природе. Боязнь чрезмер- and having directly philosophic character, it is культурного дискурса приводит к самоиронии, as a sign of archaic cultural discourse leads to гламурной игре с «вечными» темами, ерничанью self-irony, a glamour game with eternal topics, и попытке спрятаться за привнесенный контекст. В sarcasm and an effort to hide between the conально, вернее, способ ее пластической реализации Badanina's art is not relevant, that is, the means более чем современен, а образная составляющая of plastic implementation she uses is more than ее объектов и артефактов вполне традиционна, modern, while the imagery of her objects and она не разрывает, а скрепляет связи культур (если artifacts is rather traditional; it does not break, использовать принятую постмодернистскую лек- but instead holds together the cultural connecкультурном дискурсе). Творческие приоритеты vocabulary, it finds itself in the space and time духовный опыт с опытом прошлого.

В ранних абстрактных полотнах Татьяны Ба- ence of the past times. даниной, как в плавильном тигле алхимика или в In her earlier abstract works all images and стустке энергии, уже присутствуют практически все subjects Tatyana Badanina finds important are важные для нее образы и темы: семантика белого already present, as if in the melting pot of an («Белый сад», 1993), внутреннее напряжение живо- alchemist or in a clot of energy; those are the seписной поверхности, готовой прорваться потоком mantics of the white («The White Garden, 1993), световой энергии (серия «Эдем», 1990-1994), inner tension of pictorial surface ready to burst символическая природа структурной «геометрии», with a flow of light energy («Eden» series, 1990выраженная через соотношение ее простейших 1994), the symbolic nature of structural geometry величин (триптих «Архитектура», 1993). Сущес- expressed through the relation of its simplest твующие здесь мотивы и пластические идеи, oc- values («Architecture», triptych, 193). Motifs and вободившись от власти живописной поверхности, plastic ideas existing here have freed themselves обрели самостоятельность и были реализованы from the power of pictorial surface, have gained в последующих проектах и пространственных independence and were implemented in further инсталляциях. Цветок-храм живописной серии projects and spatial installations. The temple re-«Покров» (1993), где храм напоминает то ли sembling a flower in the «Protective Veil» series древний зиккурак, то ли поднимающийся к небу of paintings (1993), where the temple reminds us цветок лотоса, символизирующие исход из зем- of an ancient ziggurat or of a lotus flower rising ного мира телесности и прорыв к божественному up to the skies, both symbolizing the exodus from миру духовности, неожиданным образом «проявят- the mundane world of fleshliness and a breakся» в более поздней акции «Покров» и в серии through to the divine world of spirituality, unexрисунков «Проекты. Крылья, время, свет, небо», pectedly reveals itself in a later «Protective Veil» замкнувшими «круг времени».

Творчество для Татьяны Баданиной подобно time, light, skies» that close the circle of time. «странствию души», стремящейся к небу и свету, То Tatyana Badanina art is similar to the odys-

the shapes of a perishable body, a reminder of its

ного глубокомыслия как признака архаического ironic by nature. The fear of being over-profound этом смысле искусство Татьяны Баданиной неакту- text they have introduced. In this relation Tatyana сику – находится в пространственно-временном tions (should we use the accepted post-modernist художницы лежат в пространстве культурного диа- cultural discourse). Her artistic priorities lie in the лога, позволяющего уравновесить собственный area of the cultural dialogue, which allows balancing her own spiritual experience with the experi-

action and a series of drawings «Projects. Wings,

словно бабочка-Психея, летящая на огонь, не sey of a soul, longing for the skies and light, like боясь обжечься. Heбo, время, свет – вот глав- the butterfly of Psyche that flies into the flame ные темы ее живописных и графических работ, without being afraid of burning itself. The skies, кинетических объектов и пространственных time and light are the major subjects of her paintинсталляций. Двойственная природа человека, ings and graphical works, kinetic objects and spaего «привязанность» к земле и устремленность в tial installations. Dual nature of man, his attachнебо, переживание «вчера» и постоянная мечта о ment to the ground and eyes turned to the skies. «завтра» порождают извечный конфликт между revisiting the experience of yesterday and persisреальностью и иллюзией, ведущей к освобожде- tently dreaming of tomorrow, all this gives rise to нию от ее пут, между краткостью жизни и вечнос- the eternal conflict of reality and illusion, where тью небытия, между тяжестью тела и стремлением illusion gives freedom from the limitations of realпреодолеть его оковы. Мечта полета, возможность ity, between the brevity of human life and eternity сравняться с ангелами и звездами, этими «малыми of non-existence, between the heavy weight of мирами», или просто оторваться от земли, по- the body and the desire to overcome its bondдобно птице, издавна была присуща «человеку age. Dreaming of flying, a chance to become equal играющему», ведь наши мечты так естественны to angels and stars, these small worlds, or just и открыты в детстве, но с годами они становятся lift off the ground like birds do have always been все менее проявленными, пока не истлеют совсем. proper to the playing mankind, since our dreams He случайно крылатые объекты на офортах Тать- are so natural and open in our childhood, but as яны Баданиной подобны следам, оставленным на we grow, fewer dreams show, until they decay песке и готовым исчезнуть; при всем лаконичном completely. It is well reasoned that winged objects техницизме их исполнения они не воспринимаются in Tatyana Badanina etchings resemble traces left порождением технической мысли, а напоминают on sand and about to disappear; while they have архаические следы или древние пектограммы, едва been created with laconic technicism, they do not различимые сквозь покров времени окаменелости produce an impression of being born from the - эти единственные свидетельства о временах technical idea, but rather look like archaic traces птеродактилей.

идеи – лаконичная простота геометрии ясной pterodactyl times. формы, «прозрачность» поверхности крыльев, Plastic ideas laid down as foundations of the как бы вобравших в себя небо и отражающих graphic series are the laconic simplicity of clear землю и стихии космоса, их «скелеты», подобные geometry, transparency of the wings surface. динозаврам технического прогресса, этим руинам While wings seems to have absorbed the skies новейшей цивилизации, найдут продолжение and reflect the earth and elements of the cosmos; в светокинетических объектах и инсталляциях their frameworks, the dinosaurs of the technoпоследующего времени, прежде всего в акции logical advance, the ruins of the latest civilization, «Тень пролетевшей птицы» (1999) и проекте will be continued in light and kinetic objects and «Крылья», показанном в галерее «Сем Брук» (installations of later times, particularly in the 2003). Как всегда световые и пространственные «Shadow of the Bird Flying Past» (1999), and объекты художницы в проекте «Крылья» выпол- «The Wings» (2003), displayed in the Sam Brook нены чисто и лаконично; оставаясь в контексте gallery. As always, in the Wings, the artist creates современного чувства формы, материала и про- light and spatial objects in a clear and laconic manстранства, они не утратили глубины смысла, a ner, remaining in the context of the modern sense выявили его подчеркнуто строго и ясно. Легкие of shape, material and space, which retained the конструкции крыльев, преобразившие галерейное deep meaning and revealed it in a clear and con-

or ancient pictograms hardly visible under the Заложенные в графической серии пластические cover of time; like fossils, the only evidence of the

пространство, определив его основные смыс- cise way. Light frames of wings have transformed ловые «натяжения» – верх-низ, светлое-темное, the exhibition space by defining its major semantic белое-черное – прочитывались как черно-белая strains: top and bottom, light and dark, white and графика, ритмически выявленная светом. Видимая black were interpreted as black and white graphпростота конструкции крыльев с включенными в ics rhythmically developed by light. The obvious их поверхность солярными знаками, простыми simplicity of the wings framework with solar геометрическими фигурами и сеткой пересека- signs, simple geometric shapes and a grid of interющихся линий переплетов, наконец, сочетание lacing strings built into the surface along with the прозрачного пластика и металла подчеркивались combination of transparent plastic and metal was точно рассчитанным освещением, контрасты ко- emphasized by well-planned lighting, and contrasts торого порождали неожиданный эффект легкой of light triggered unexpected effects with all the обозримости небольшого пространства галереи, small gallery space being easily seen and filled with его наполненности светом и воздухом. Про- light and air. The «Winged Objects» spatial instalстранственная инсталляция и графическая серия lation and graphic series had a unified structure «Крылатых объектов» обладали структурным и and meaning, and interpreted flight as crossing the смысловым единством, создавая образ полета как borders, from the ground to the skies, from darkпересечения границ – от земли к небу, от темного ness to light. A video on the history of aviation к светлому. Объемно-пространственные объекты complemented the three-dimensional objects and и графика дополнялись видеороликом из истории graphics; the video was a compilation of docuавиации, его кадры были составлены из архивных ments from cinema archives, and that brought кинодокументов, что вносило странный диссонанс some discordance into the nearly sterile installaв почти стерильное пространство инсталляции. tion space. Efforts to fly have not been easy; the Попытки взлететь дались нелегко: путь к небу про- way to the skies went through personal dramas легал через человеческие драмы и человеческие and human lives sacrificed for the dream. жизни, положенные на алтарь мечты.

Проект в галерее «Сем Брук» подтолкнул к co- the artist on to create a whole series of light зданию целой серии светокинетических объектов, and kinetic objects, which developed these ideas в которых в той или иной степени развивались in some or other way; this is a dynamic object заложенные в нем идеи: это и динамический объ- «Psyche. North and South» (2001), and «The ект «Психея. Север-Юг» (2001), и «Белый свет» White Light» (2002), and «The Time Generator» (2002), и «Генератор времени» (2003), и «Север. (2003), and «The North. Odyssey of the Soul» Путешествие души» (2004), и инсталляция «Взлет- (2004) and «The Runway» (2006) installation, and ная полоса» (2006), и световой объект «Heбo» «The Skies» (2005) light object, and, finally, «The (2005), и, наконец, «Лестница», напоминающая Stairway», which reminds us of lit candles on the зажженные свечи в День Всех Святых или поса- All Saints' Day or of set-down lights on the runдочные огни на взлетной полосе.

ным для художницы, у нее появляется потребность important for the artist, she gets interested in exразъяснить суть волнующих ее идей, скрепить plaining the essential meaning of those ideas that общим узлом цепь смысловых ассоциаций: так stir her, and fastening together the net of semanпоявляются серии взаимосвязанных работ, про- tic associations with a single knot. This is how she странственные инсталляции дополняются текстом, creates a series of interrelated works, and spatial чертежами, поясняющими символами, словами или installations are complemented with texts, drawцифрами, т.е. «текстами» иной языковой природы. ings, symbols, words and figures explaining them,

The project in the Sam Brook gallery urged

Знаковый контекст становится все более важ- The symbolic context becomes more and more Наиболее показательны в этом смысле свето-ки- that is, with «texts» of a different linguistic nature.

нератор времени», «Небо», «Белый свет» и «Буд- objects «Psyche. North and South», «The Time грани одной и той же темы, не случайно художница «The Buddhist mass». Virtually all of them demкак-то написала « Я делаю небо», что абсолютно onstrate the elements of the same subject; and it точно отражает суть ее творчества. Она выстраи- is no coincidence that the artist once wrote, «I между Севером и Югом льются световые потоки, art with absolute precision. She builds her own отражением мучительной невозможности стянуть and the south, like in «Psyche. North-South» разорванные нити жизни. В «Белом свете» и «Буд- object, which is a reflection of a excruciating дийской мессе», а также в «Генераторе времени» impossibility to tie the broken threads of life toдревности, используя знаки, определяющие грани- Mass», as well as in «The Time Generator» the подвижном потоке, перетекающем из прошлого signs that defined the boundaries of worlds and в будущее, из будущего в настоящее. Здесь опять spheres, and to the idea of time as a moving flow возрождается столь важная для нее идея полета, of light going from the past to the future, from – белое и черное, одно уносит в вечность, другое which is so important to the artist, is revived в небытие. Для реализации своих идей Татьяна again in these works, because time is a winged таллическая или деревянная конструкции, наконец, Badanina uses a specific set of her favourite maсвет всегда остаются предпочтительными.

ницы занимают ее работы последнего времени. or wooden structures, and finally light. Они открывают новые перспективы и одновре- A special place in the creative development of менно являются эпилогом уже пройденного: от the artist is taken by her recent works. They ofкрыльев к Покрову – через преодоление власти fer new perspectives and at the same time are an времени к обретению свободы, размыкающей epilogue for the things that have already passed; земные пределы и открывающей путь к свету и from wings to the Protecting Veil, through overнебу, как храму души. Акция «Покров» в Cepa- coming the power of time and gaining freedom фимо-Знаменском скиту и инсталляция «Белые that breaks the earthly limits and opens the way одежды», показанная там же в июле 2007, а за- to light and the skies, the temple of the soul. Her тем в расширенном варианте в галерее «Materia action «The Protective Veil» in Serafimo-Znamen-Prima» в Москве (в январе 2008) стали еще одной sky skete and «The White Garments» installation попыткой материализовать, а вернее, создать, that was presented in the same place in lune 2007 используя современный художественный язык и and later was expanded and exhibited in Materia его технологические возможности (движение, Prima gallery in Moscow (January 2008) were освещение, видео), знак-образ молитвы как акт another effort to materialize, that is, to create творческого постижения глубинного, сакрально- the sign, the image of prayer as an act of artistic го по своей природе, духовного опыта и как его comprehension of the deep sacred spiritual expeактуализация, основанная на цитатности зримого rience and emphasizing it by quoting an obvious

нетические объекты «Психея. Север-Юг», «Ге- The most illustrative examples are the light kinetic дийская месса». Практически все они проявляют Generator», «The Skies», «The White Light» and вает собственные пространственные координаты: make the skies», which reflects the essence of her как в объекте «Психея. Север-Юг», ставшем spatial coordinates: light flows between the north художница обращается к космологическим идеям gether again. In «The White Light» and «Buddhist цы миров и сфер, и идее времени – как световом, artist turns to ancient cosmological ideas by using ведь время «крылато», оно летит и имеет два крыла the future to the present. Again, the idea of flight, Баданина использует определенный набор люби- creature, it flies and has two wings, one white and мых материалов, среди которых пластик, бумага, one black, one taking you to eternity, another one прозрачная ткань, блестящий металл, легкая ме- to non-existence. To implement her ideas, Tatyana terials, among which she always prefers plastic, Особое место в творческой эволюции худож- paper, transparent fabric, glossy metal, light metal

иконного образа и на внутреннем смирении души iconic image and by the soul's internal humbleперед лицом испытаний.

и современное искусство – нашли возможность (movement, light, video) взаимного диалога благодаря акту творческого

Ву unexpectedly linking the monastic skete преображения, когда религиозность не есть дань and contemporary art she allows them to find новорусской моде, а искренняя и трепетная вера. a chance for a dialogue thanks to their creative Религия как «терапия души» и ее врачеватель transformation, when religiousness is not trigредко когда становится реальным опытом совре- gered by the new Russian fashion, but by a sincere менного искусства. Мы не имеем в виду искусство tremulous faith. Religion is referred to as the сугубо церковное, у которого свои специфические therapy for the soul, and its doctor rarely beзадачи и свой язык. Так же, как мы не склонны comes a real experience of contemporary art. We обсуждать искусство абсолютно внецерковное, do not mean purely church art, because its has its атеистическое по своей природе, которое отвер- specific tasks and its own language. On the other гает церковный опыт как ограничение свободы и hand we are not inclined to discuss mundane art обращается к религии как к объекту концептуаль- atheistic by nature that denies the experience of ного исследования.

Поиски возможного диалога современного religion as an object for a conceptual study. искусства с сакральным опытом прошлого шли

The search for a dialogue of contemporary в различных направлениях – по пути обновле- art with the sacral experience of the past was ния языка религиозного искусства (достаточно performed in various directions, following the вспомнить М. Врубеля, Дж. Манцу или С. Дали) renewal of the language of religious art (think и освоения духовного опыта через обращение к Mikhail Vrubel, Giacomo Manzu, Salvador Dali) философии дзен буддизма, языческим ритуалам and adopting the spiritual experience by turning и культам, через интерес к шаманизму и многому to zen philosophy, pagan rituals and cults, through другому. В каждом конкретном случае это был the interest to shamanism and many other things. сознательный выбор художника, откликающийся In each specific case it was a conscious choice of или на состояние его души, или на модные интел- the artist, that was in tune with the state of his лектуальные увлечения.

Баданиной более чем органична для нее как чело- is more than organic to her as a deeply religious века глубоко верующего. Симптоматично другое, person. It is even more characteristic of her that она не вступает в следы чужих ног, а идет своим she does not follow the steps of other people, but путем, путем чувственного соприкосновения к вере walks her own way, the way of aesthetical contact как к таинству, доступному пониманию посвящен- with faith as a sacrament that is intelligible to the ных. Акция «Покров», на первый взгляд, очень initiated. «The Protecting Veil» seems to be very проста, как и все, что делает художница, но при simple at the first sight, just like everything the этом многозначительна и символична. На фоне artist does, but at the same time meaningful and белой церковной архитектуры монастыря красным symbolic. Against the white buildings of the monвсполохом взвивается к небу дуга Покрова, напо- astery a red blaze of the Veil rises up to the skies, миная аналогичные образы на древнерусских ико- resembling the analogous images in the Old Rusнах. Красный шелк с едва заметными вкраплениями sian icons. Red silk with barely noticeable incluмаленьких крестиков осеняет землю, преображе- sions of small crosses casts a shadow to the earth; ние унылой обыденности нашей повседневной the transformation of the cheerless prose of our жизни дарует странное чувство сопричастности к daily life gives a strange feeling of being connected

ness in front of ordeals with the help of modern Неожиданно соединенные – монашеский скит artistic language and its technological possibilities

the church as a limitation of freedom and treats

mind or with intellectual trends in fashion.

Религиозная составляющая искусства Татьяны

The religious element in Tatyana Badanina's art

«другому», к вечному присутствию божественной to the «other», eternal presence of divine grace.

Еще более необычным, по крайней мере для traordinary – at least for the orthodoxy (and православия (здесь нельзя не отдать должное one should do justice to Mother Superior of the смелости настоятельницы Серафимо-Знаменского Serafimo-Znamensky skete nun Innokentiya) – is скита, монахини Иннокентии), выглядит инстал- «The White Garments» installation in the lower ляция «Белые одежды» в нижней части храма, с part of the temple with its small windows that его небольшими окнами, едва пропускающими barely lets light through, icons on the walls and свет, настенными иконами и вздрагивающим trembling flicker of candles. The atmosphere of мерцанием свечей. Атмосфера церковного ин- the church interior reminds you of ancient crypts терьера напоминает древние крипты, в которых that usually kept relics of Christian saints. The обычно размещались реликвии и мощи христи- templar space and dimly lit garments complement анских святых. Храмовое пространство и слабо each other, reminding us of the worshiped relic освещенные одежды взаимно дополняют друг - the Veil of Our Lady, a trace of her presence друга, напоминая о почитаемой реликвии – Puse on the earth sacredly kept. There is something Богоматери – свято хранимом следе ее земного archaic, going back to the beginning of the Chrisприсутствия. В простейших силуэтах выполненных tian faith in the basic silhouettes of the vestments из бумаги риз, напоминающих древние хитоны, cut from paper and reminding of ancient chitons вырезанные из единого куска материи, есть что-то made from a single piece of cloth. A vestment архаическое, восходящее к истокам христианской of hand-made white paper with a very basic silверы. Исходной точкой проекта стала риза из houette has served as the starting point for the белой бумаги ручной выработки – элементарная в project; it creates a feeling of genuineness thanks своих очертаниях, она создает ощущение подлин- to terra-cotta stripes and the belt and the rough ности благодаря терракотовым полосам и поясу, surface of seemingly decaying paper. Uneven light шероховатой поверхности кажущейся истлевшей sifts through the transparent flesh of garments deбумаги. Неровный свет пронизывает почти лишен- void of corporality, with subtle inclusions of pastel ную телесности прозрачную плоть одежд с едва blue, terra-cotta and red colours, pale embossed различимыми вкраплениями нежно-голубого, тер- signs, small wings, and this creates an illusion of ракотового и красного цветов, бледными знаками some other presence, as if angels and saint virgins бумажного тиснения, маленькими крылышками, что have left their vestments here before they left the создает странное ощущение «иного» присутствия, earth. словно ангелы и святые девы забыли здесь свои White garments of Tatyana Badanina, being ризы, прежде чем покинули земные пределы.

Перенесенные в пространство галереи, «Белые their sacral essence; moreover, having been одежды» Татьяны Баданиной не утратили своей complemented with a series of collage «A Choir сакральной сущности, более того, дополненные of Morning Stars» and architectural drawings of серией коллажей «Хор утренних звезд» и ар- a utopian temple (a series of drawings «Projects. хитектурными чертежами утопического храма (Wings, Time, Light, Skies») with a rainbow spread серия рисунков «Проекты. Крылья, время, свет, over it like the Protecting Veil, have transformed небо»), осененного как Покровом дугой радуги, contemporary space and made it conform to они преобразили современное пространство, their aura. We get an impression that the artist подчинив его своей aype. Создается впечатление, comes back to where she started, by retracing, что художница возвращается к исходной точке or rather summing up, all her way in the layers of - повторяя, вернее, суммируя, весь свой прой- plastic patterns and mixed images and subjects of денный путь в наслоении пластических мотивов и her earlier works, from paintings to light kinetic

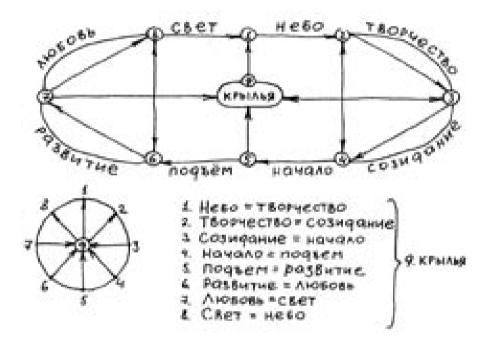
Another work that looked even more ex-

placed within the gallery space, have retained

смешении образов и тем своих ранних работ, начи- objects. The series of «Choir of Morning Stars» объектами. Серия коллажей «Хор утренних звезд» of cosmic movement of the skies, of transparent построена на соотношении знаков-символов кос- lightweight schemes and subtle drawings remind мического движения «небес», прозрачных и легких of archaeological zones layouts or architectural схем и тонких прорисовок, напоминающих то ли drawings, with the denser substance of what has чертежи, и более плотной массы того, что должно of life. Twelve drawings presented under the sinлом жизни. Двенадцать рисунков, объединенных absorbed and in a way condensed the whole way общим названием «Проекты. Крылья, время, свет, of the artist's development, they have become небо», вобрали в себя и как бы «уплотнили» весь its epilogue and a prologue for some other thing, пройденный путь художницы, став его эпилогом something that is just coming out as a possibility и прологом чего-то другого, что только проясня- for new subjects and new images. One thing is ется как возможное прорастание новыми темами obvious, the artist is returning to hand-made and и новыми образами. Очевидно одно, художница plastic expression of the material, to the flat surвозвращается к рукотворности и пластической face of paper, to the subjects of earlier paintings выразительности материала, к плоскости листа that now have been understood and interpreted читанным» сейчас иначе, благодаря жизненной Associating, or rather layering the images of the образов храма-Покрова, радуги, крыльев и цветов introduces a conceptual context into the interный контекст, подразумевая созвучие смыслов, их meaning and their risomatic nature. ризоматическую природу.

ная с живописи и заканчивая свето-кинетическими collages is based on the relation of symbolic signs планы археологических зон, то ли архитектурные to be «the bottom», water, earth, the melting pot быть «низом» – водой, землей, плавильным кот- gle title «Projects. Wings, Time, Light, Skies» have бумаги, к темам ранней живописи, понятым и «про- differently because of the wisdom and experience. мудрости и опыту. Соединение, вернее, наслоение temple, the veil, rainbow, wings and Eden flowers Эдема привносит в прочтение темы концептуаль- pretation of this subject, implying the harmony of

нево = творчество



Баданина Т. 1999

«Крылья». Схема. 1999. Wings. Outline. 1999.

MOSOBS CBET HESO KPSINSA TBOPMECT

КРЫЛЬЯ

WINGS

Игорь Терехов

Igor Terekhov

Баданиной. Она разрабатывает его с 1997 года art. She has been developing it since 1997 and has и провела с десяток выставок и акций по этой held about a dozen of exhibitions and actions on теме. Посвящен он инструментарию художника this subject. This section is devoted to tools of - крыльям. Достояние птиц и ангелов редко the artist, that is, wings. Being property of birds служит людям. Тема, очевидно предназначенная and angels wings rarely serve people. This subдля искусства и благодатная. Удивительно, что ject was meant for art and is a beneficial one. It мало кто ей воспользовался. Может быть, просто is surprising that only a few people have used it. исключили за ненадобностью, а может быть, это Perhaps it was discarded as superfluous, or perсвойство значительного - быть на виду и быть haps this is a trait of meaningful things, to be in

Тема допускает разнообразные смысловые двиThis subject provides for various semantic Татьяна счастливо избегает прямолинейности и wisely avoids straightforwardness and rationalрациональности, хотя составляющие элементы ity, though the elements of the composition are композиции просты, конструктивны и ограниче- simple, constructive and limited in number. Her ны количественно. Припоминание полета у нее remembrances of flight are linked to light and и очевидных ссылок на мифологические схемы. illusions to mythological patterns. This naivety Эти простодушие и строгость отправляют зрителя and rigour take the viewer to the worlds of Diв мир Дионисия Ареопагита и Григория Паламы. onysius Areopagita and Grigorie Palama.

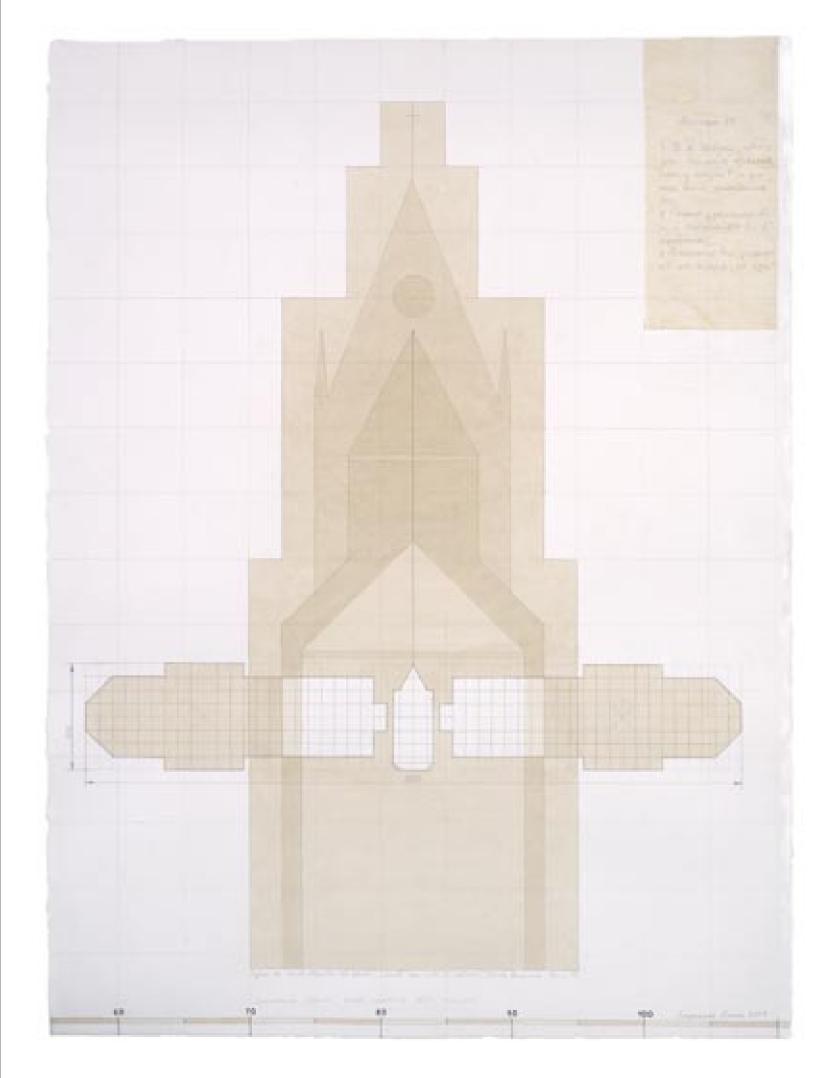
Таня последовательно избегает присутствия

Tanya consistently avoids paintings in her inживописи в инсталляциях, относящихся к этому stallations that have to do with this set of probкругу проблем. Мы наблюдаем возникновение lems. We see the emerging image at the stage изображения в стадии создания инструментария of creating tools and environment, those things и среды, того, что называется высоким искусст- that are referred to as High art. High art is an вом. Термин «высокое искусство» непопулярен unpopular term these days, traditionalism is not сегодня, традиционализм не приветствуется; при encouraged; and in such circumstances developтаком положении вещей движение в данном ing in this direction is a brave thing to do. Shows направлении – смелый шаг. Экспозиции не изоб- do not exhibit, but claim the presence of light ражают, а утверждают присутствие света и неба and the skies as a natural environment for creaкак естественной среды для творчества, причем tive work, while Light and the Skies are easy to Свет и Небо очень узнаваемые, очень русские, recognize, they are very Russian, very traditional. традиционалистские. Художники вполне преуспе- The artists have been quite successful in adapting ли в адаптации к восприятию зрителем той чудной to the perception of the viewer that miraculous картины, которую нам и так дано видеть каждый picture that we happen to see every day in any день. Но как она возникает? Ангелы – вот посред- case. But how does it emerge? Angels are the ники, переносящие свет, превращающие небо в intermediaries that bring light and transform the особую среду. Крылья Татьяны Баданиной – это skies into a special kind of environment. Tatyana крылья ангелов. Главным персонажем инсталляций Badanina's wings are wings of angels. Instead of становятся не объект – изображение, а именно an image, the circumstances of an artistic project

Существует особый раздел творчества Татьяны

There is a special section of Tatyana Badanina's the public view and remain unnoticed.

жения: она способна подвигнуть более пафосного developments; it could encourage a more pretenхудожника на демоническую трактовку; более tious artist to give a demonic interpretation, and рационалистичного, актуального – на дизайн. push a more rationalistic artist to design. Tatyana связано со светом, тишиной, а не с рассечением silence, rather than to dissecting the space. There пространства. Динамика отсутствует, и демонстра- is no dynamics, and the rupture of the rhythm of тивен разрыв с ритмикой современной жизни; нет modern life is defiant, and there are no particular



– присутствие ангелов. Художник прислушивается main character of installations. The artist listens к эфирному, лучезарному шуму крыльев, и собс- to the ethereal radiant sound of flapping wings, твенно доказательство реальности подобных and to prove the existence of such beings is the сущностей – цель искусства. Конструктивные по- goal of art. Some constructive efforts in this diпытки в этом направлении, конечно, существовали: rection have been made; the most serious one самая серьезная предпринята в 1987 году Вимом was made by Wim Wenders in 1987 in his film Вендерсом в фильме «Небо над Берлином». Ин- «The Sky Above Berlin». It would be interesting тересно, насколько подход европейца отличается to find out, how the European approach differs от русской версии.

«Крылья» на выставке 2003 года в галерее «Сэм the most complete manner at her exhibition in Брук». Отдельные графические листы и само- the Sam Brook gallery in 2003. The inner isolated достаточные объекты на этот раз заполнили и space has been filled and completely transformed полностью трансформировали внутреннее, изо- by individual sheets with graphics and self-suffiлированное пространство. Композиция, охва- cient objects. The composition taking the whole тывающая весь выставочный зал - трехчастна, exhibition space consists of three parts and three трехъярусна, и геометрия зала позволяет развивать layers; the geometry of the exhibition hall allows ее вертикально. Нижний ярус практически пуст developing the composition vertically. The lower - в центре стоит кинопроектор, дающий изобра- layer is almost empty; a projector is placed in the жение на ближайшей от входа стене - хроника middle; it projects images to the wall near the неких вполне исторических попыток использо- entrance – a chronicle of some quite historical вания крыльев для полета в воздухе. В дальнем efforts to use wings to fly. Etchings with draft углу офорты – чертежи (упорные попытки найти designs (persistent efforts to find a proper conудачную конструкцию, исследование ритмических struction and studies of rhythmical structures) структур). Выше, на уровне антресоли подвешены are placed in the distant corner. Above at the enтрехмерные объекты – крылья. Именно они, а не tresol level three-dimensional objects – the wings офорты потребовали подсветки изнутри. Они – hover. It was the wings, and not the etchings, несут воспоминания о приятных вещах: детская that required light from within. They carry our возня с запусканием воздушных змеев, запах memories of pleasant moments; childish fuss клея, фанерной дранки. Третий ярус – где-то под about flying a kite, the smell of glue and plywood крышей галереи, свободен от художественных lath. The third layer is located somewhere under объектов и представляет область, заполняемую the gallery roof; it is free from artistic objects сознанием самого зрителя. Более того, отсюда and represents the area that the viewer's conпроисходящее в галерее зритель рассматривает science has to fill. Moreover, the viewer looks at с самой верхней точки, недоступной никому дру- everything that is going on in the gallery from the гому. Открытых приемов создания вертикали нет, very top unavailable to everyone else. No direct а вполне определенное движение вверх, к небу means to create a vertical line are used, instead, присутствует.

Никакой чувственности и инженерии. Этому skies. способствует и отказ от предоставления «живых» No sensuality or engineering. The refusal to живописных и графических работ, замещение их provide «live» painted and graphical works conнеким «репортажем», отчетом. Живописность tributes to that, these works are replaced with экспозиции этим только усиливается; присутствие a kind of a report. This only makes the display мягкого света создается не столько подсветкой, more lively and picturesque; it is not the back

условия существования художественного процесса - the presence of angels - play the role of the from the Russian version.

Наиболее полно Татьяна представила тему

Тatyana presents the subject of the Wings in there is an obvious development upwards, to the



Понятно: систематически этот прием использо- this soft lighting. It is clear that this trick canвать нельзя, но в данном месте, в данное время not be used permanently, but in this place and at было достигнуто полнозвучие - работало все the given time a balance has been achieved - the пространство галереи.

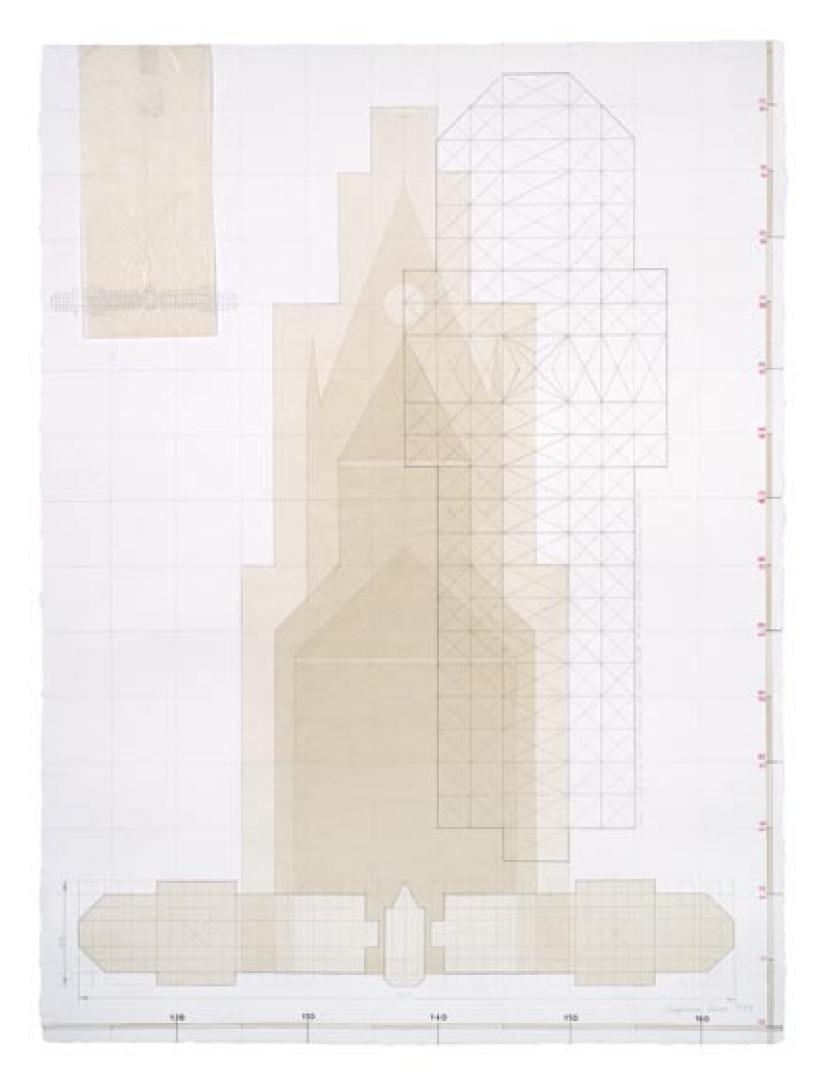
зиционно близки изображению скорее православ- and by their composition they are most like imных херувимов, чем механических конструкций. В ages of orthodox cherubs rather than mechanic художественно-техническом аспекте обращает на constructions. In the artistic and technical aspect себя внимание проблема симметричной компози- attention is drawn to the problem of symmetric ции: с одной стороны, симметрия всегда придает composition. On the one hand symmetry always уравновешенность и ясность, с другой – oчень adds balance and clarity, on the other hand, it is сложно сделать ее нескучной, избежать моно- quite difficult to stop it from being boring and тонности. Таня успешно разрабатывает проблему avoid sameness. Tanya has been successful in изучения ритмических изобразительных структур. studying the rhythmical pictorial structures. In В живописи в отличие от музыки системно этим comparison to music, there are just a few people мало кто занимается.

Очевидна весьма приятная и существенная Quite a pleasant and essential trait of Tanya особенность творчества Тани Баданиной – оно Badanina's art is obvious. Her art is free from очищено от чувственного элемента, метафизич- the sensual element; its metaphysics is of another ность его иного свойства, нежели у ее коллег quality than that of her colleagues. It is free from - освобожденная от земного, темного. Устрем- the mundane, from the dark. Her aspirations are ления художника – небесное, сверхчувственное. heavenly and pretersensual. The fact that there Обнадеживает, что есть люди, поднимающиеся в are people like her who develop this area gives us этом направлении.

сколько градациями различных тонов серого. lights, but the various shades of grey that create whole gallery space is engaged.

Все объекты устроены симметрично и компо- All objects have been created symmetrical in art who systematically approach this issue.

hope.

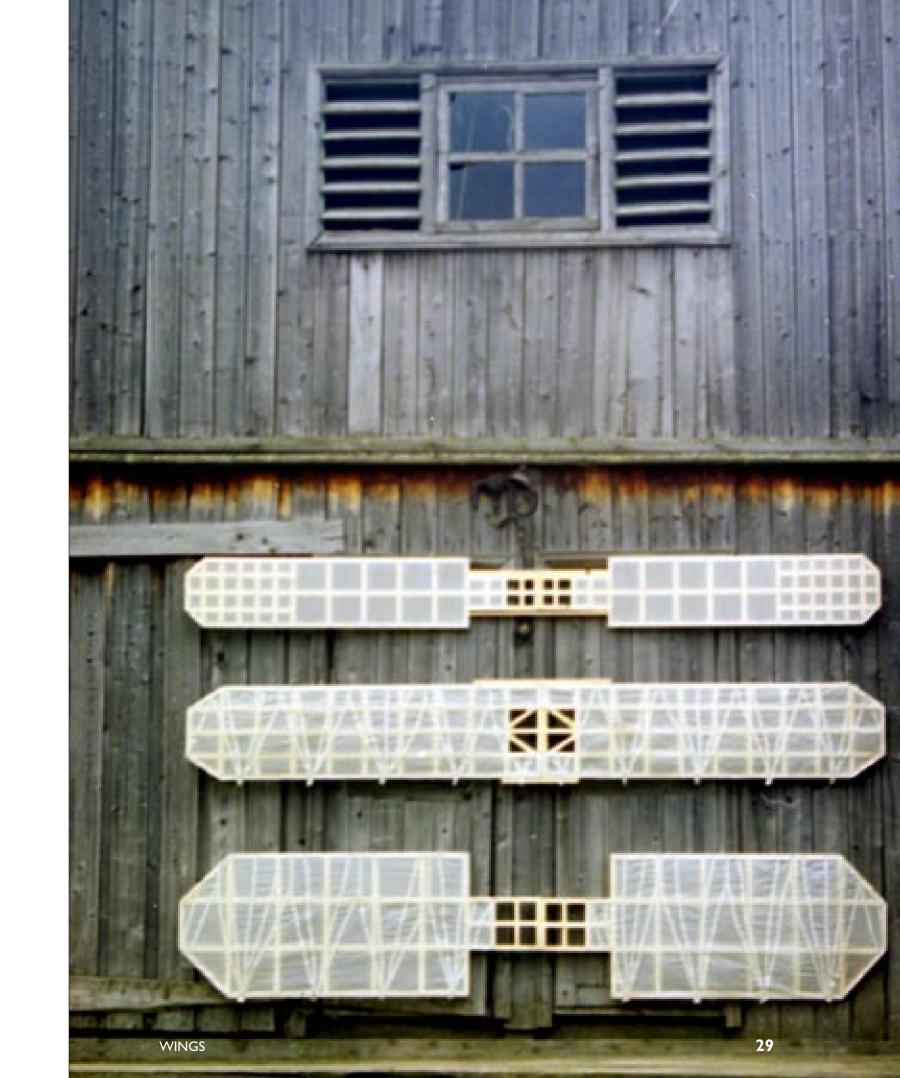


«Тень пролетевшей птицы». Акция. 1999. Международный симпозиум «Живая форма», село Чусовое, Урал. Совместно с Каролин Гедеке и Олегом Лысцовым.

Крылатый человек проходит над рекой, спускается вниз к отмели. Ложится на песок лицом на восток. Другой человек втыкает вокруг его тела колышки, найденные здесь же. Крылатый человек уходит вверх по реке. По контуру колышек вынимается песок. Углублениетень заполняет речная вода. Фиксируется отпечаток «не тела». За две недели края медленно осыпаются, и углубление-тень обратно заполняется песком.

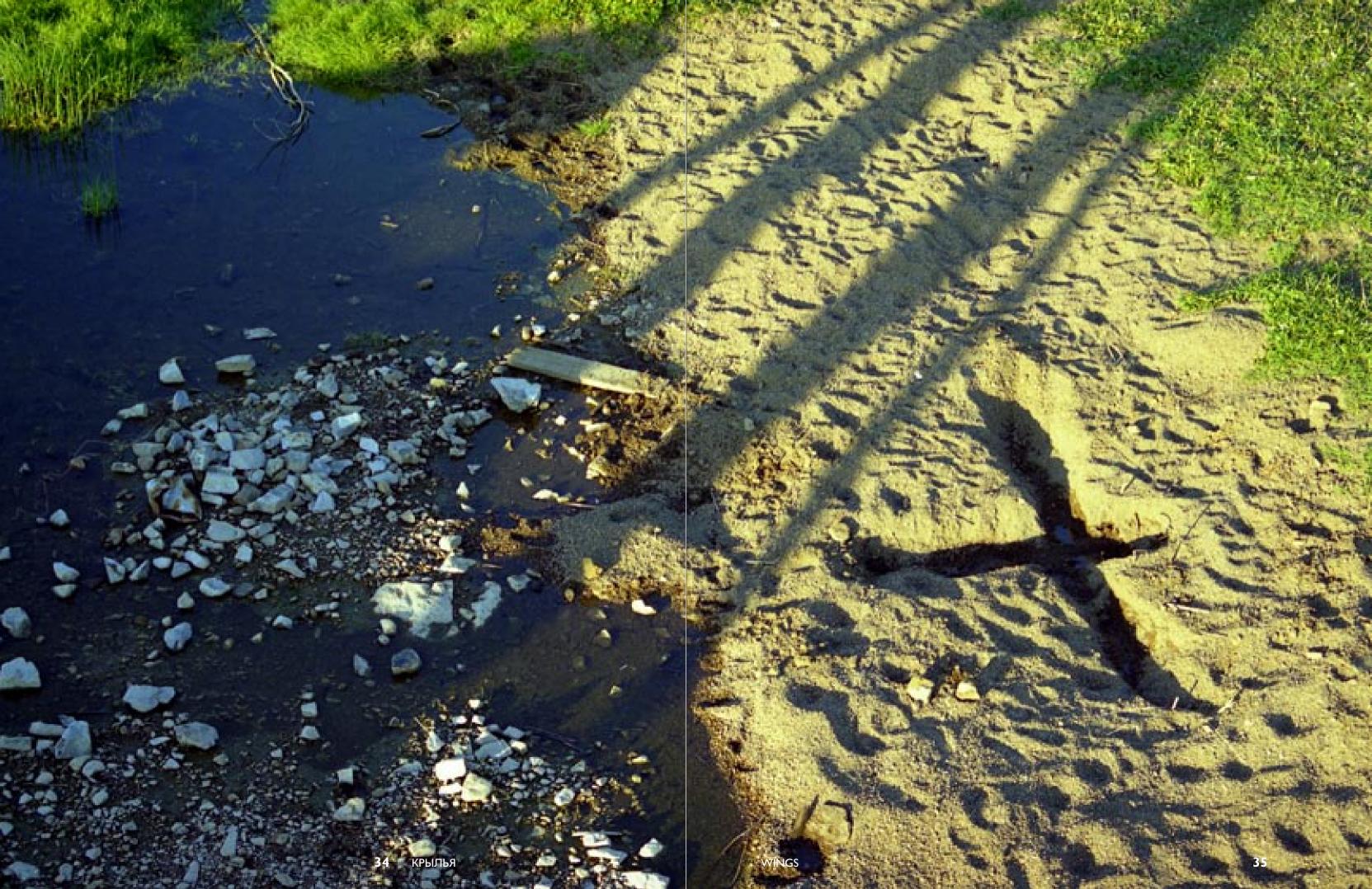
Shadow of the bird flying past. Action. 1999. Live Form International Symposium, the settlement of Tchusovoye, the Urals. In cooperation with Karolin Gedeke and Oleg Lystsov.

A winged person walks over the river. He goes down to the sandbank, lies down in the sand facing east. Another person sticks pegs that he found right here around himself around the winged person's body. The winged man goes up the river. Sand is excavated from the middle laid out by pegs. The pit - the shadow - fills up with water from the river. An imprint of the «non-body» is recorded. During the next two weeks the edges of the pit slowly crumble, and the pit fills with sand again.











Государственная Третьяковская галерея, Москва.

Три крылатых объекта и центр управления полетами, на мониторе которого видео первых полетов крылатых машин и художественных акций с использованием крылатых объектов. Кнопки управления: Куда мы летим?

- 2. Над чем повисли? 3. Что с нами будет?
- 4. Нужно готовиться к нежданному.

The Runway

Installation. 2005-2006. The State Tretyakov Gallery, Moscow.

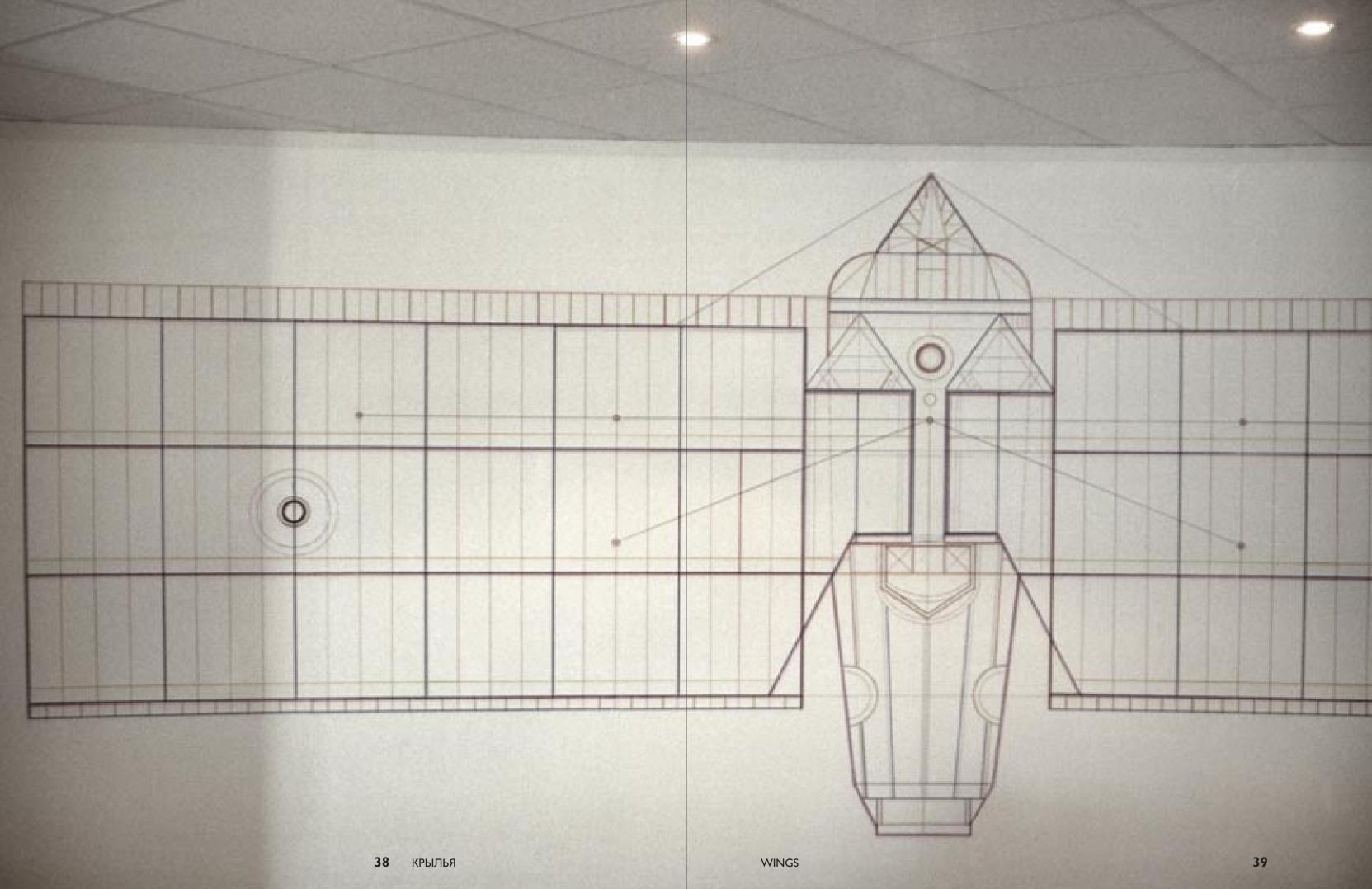
Three winged objects and the mission control centre, and a video of first flights of winged machines and artistic actions using winged objects is on its display. Switches:

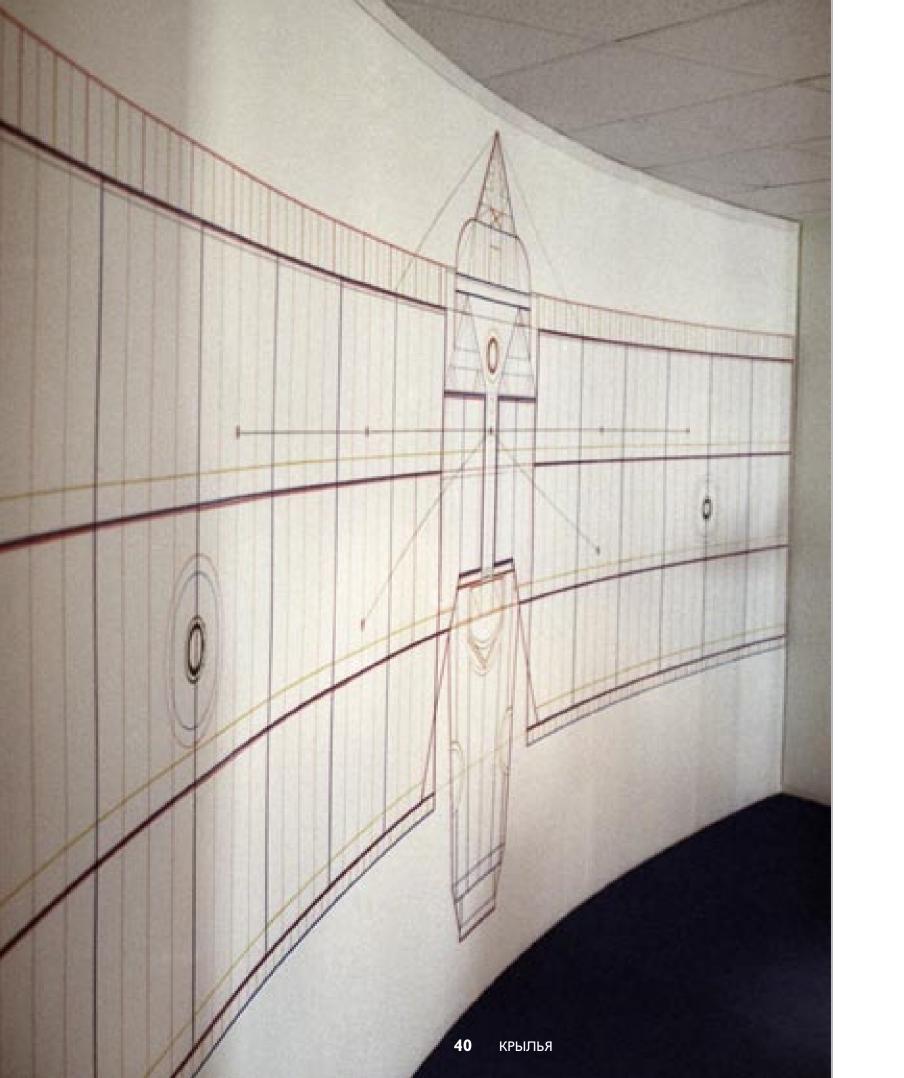
- I. Where are we
- flying to?

 2. What are we hovering
- over?
- 3. What will happen to us?
- 4. We need to get ready for the unexpected.



КРЫЛЬЯ

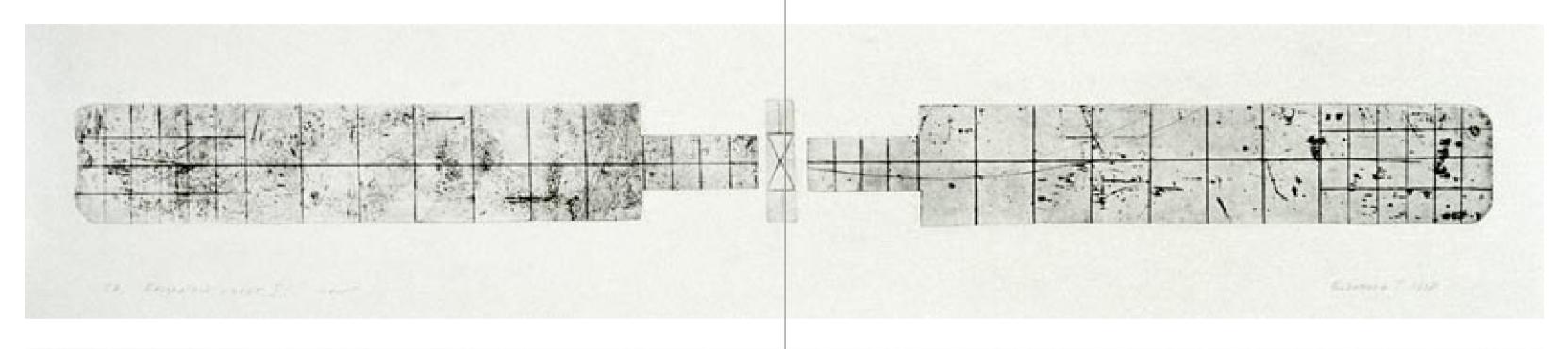


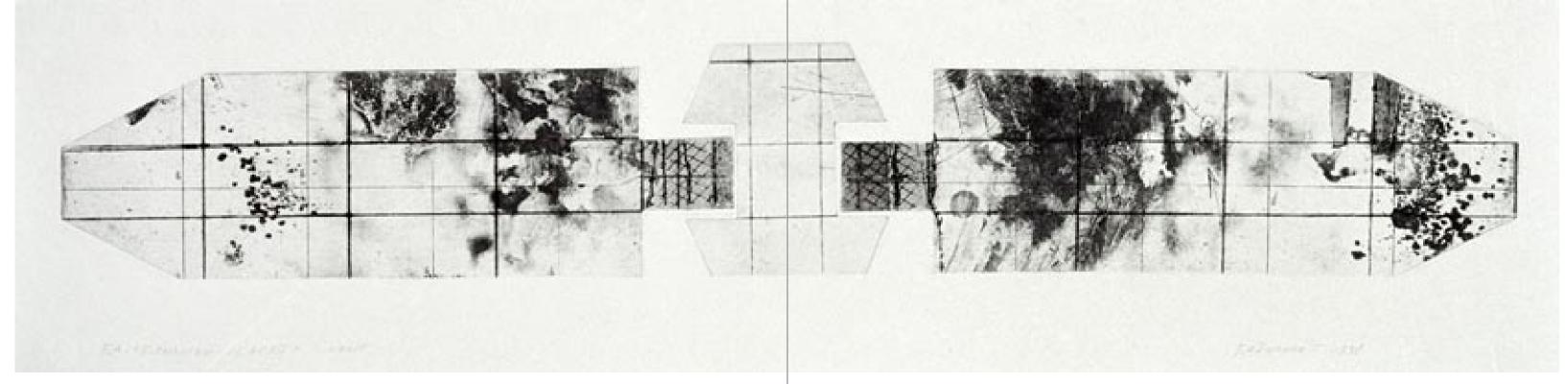


Крылатый объект. 2000. Авиа-шоу, Берлин. Рисунок на стене. Цветные маркеры. 300х900 см

A winged object. 2000. Airshow, Berlin. Drawing at the wall. Coloured highlighters. 300x900 cm

WINGS 41

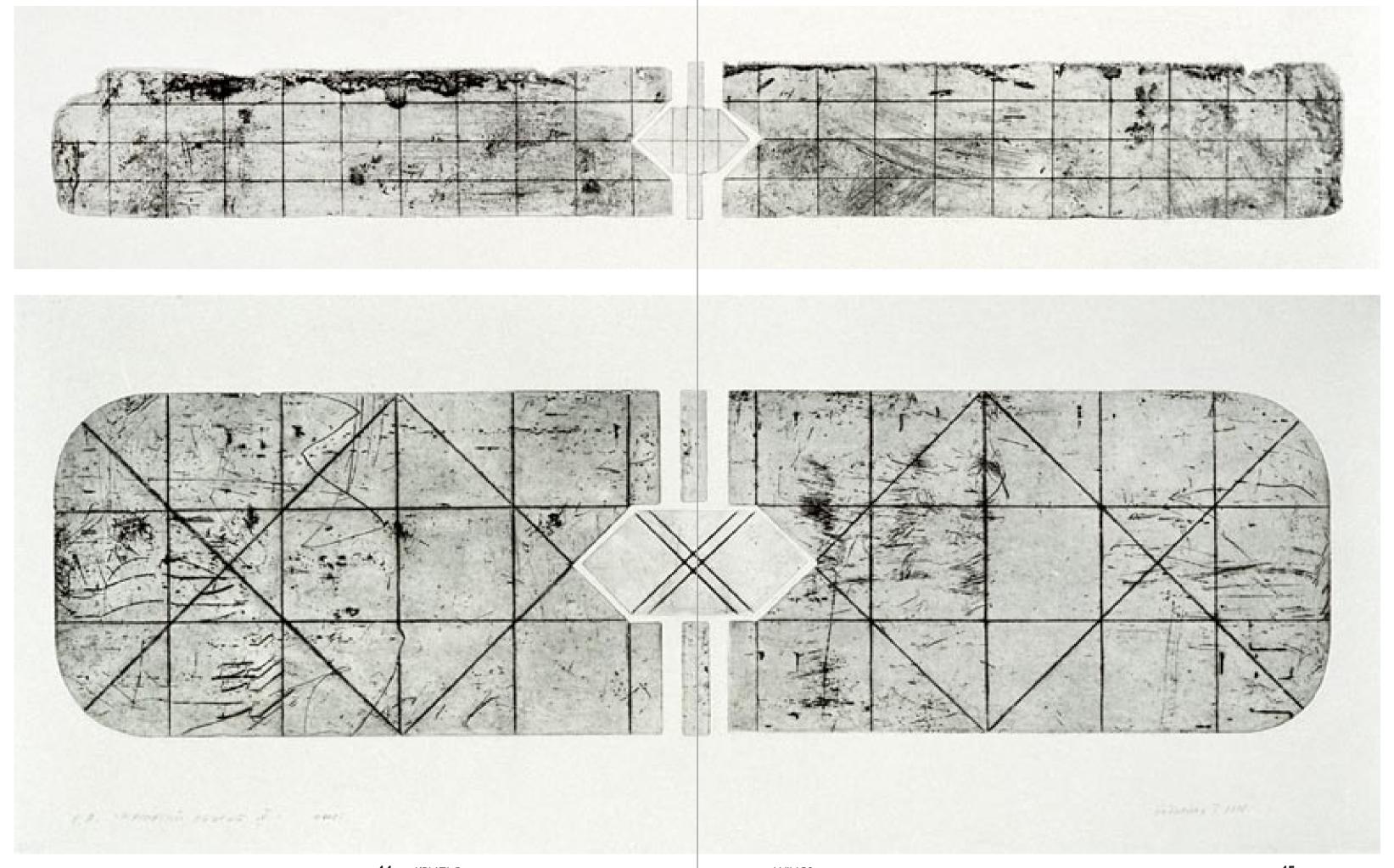


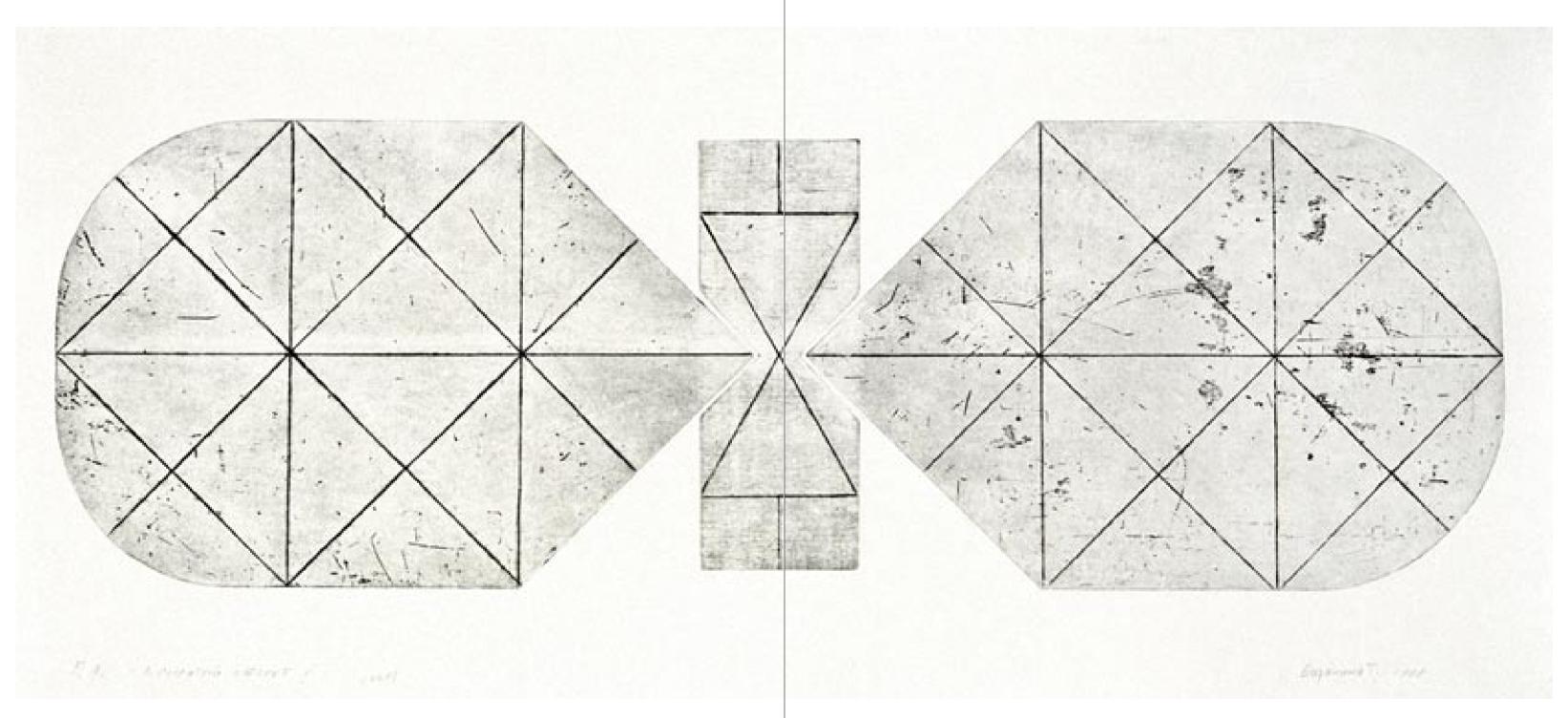


«Крылья».1998. Офорт, сухая игла.
15х105 см
Wings.
1998. Etching, dry needle.
15х105 ст

«Крылья». 1998. Офорт, сухая игла. 35х105 см

Wings. 1998. Etching, dry needle. 35x105 cm





«Крылья». 1998. Офорт, сухая игла. 20х105 см

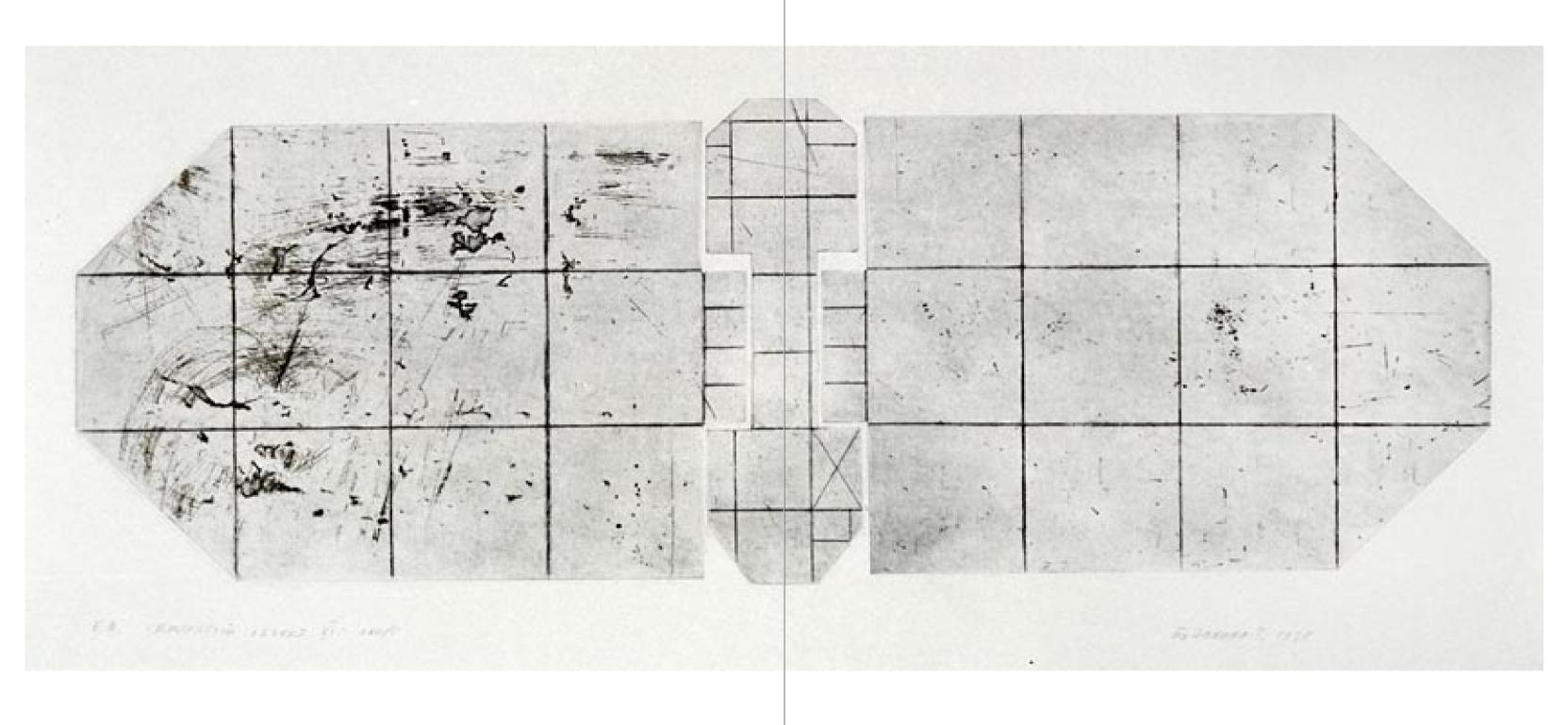
«Крылья». 1998. Офорт, сухая игла. 45х105 см

Wings. 1998. Etching, dry needle. 20x105 cm

Wings. 1998. Etching, dry needle. 45x105 cm

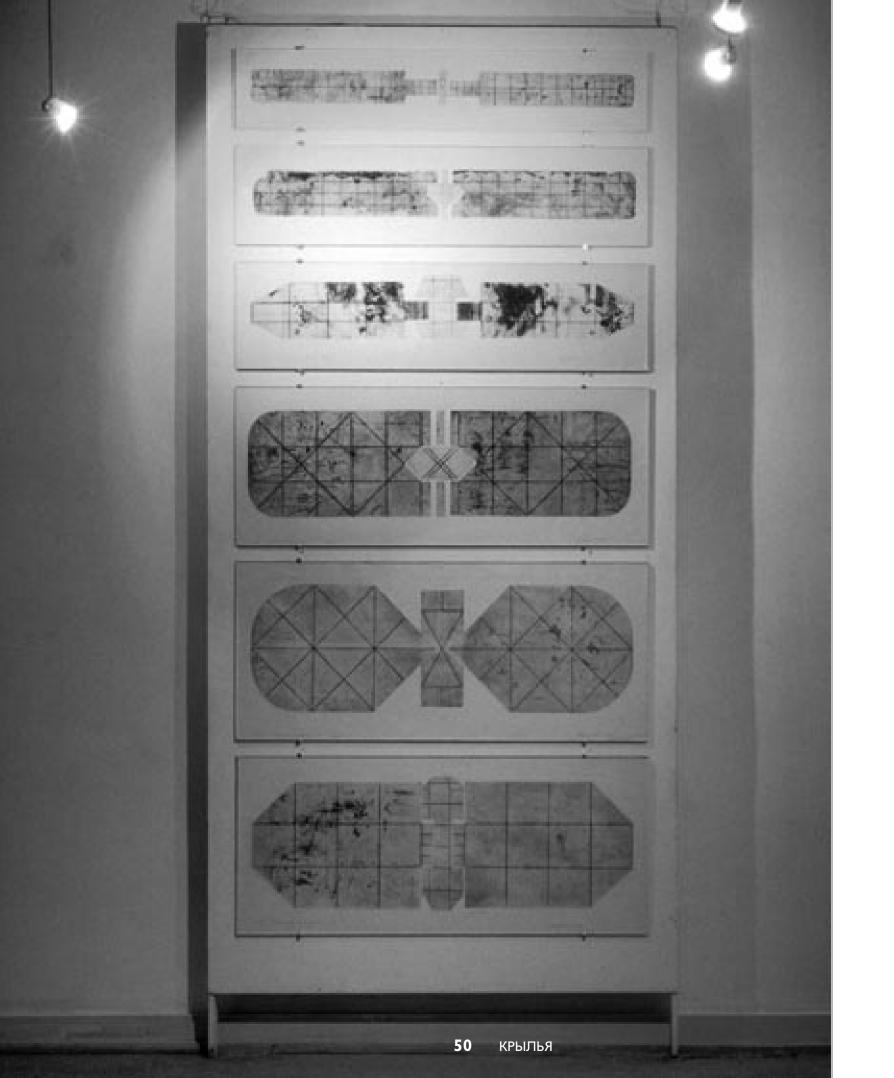
«Крылья». 1998. Офорт, сухая игла. 45х105 см

Wings. 1998. Etching, dry needle. 45×105 cm



«Крылья». 1998. Офорт, сухая игла. 50х105 см

Wings. 1998. Etching, dry needle. 50x105 cm



WINGS 51

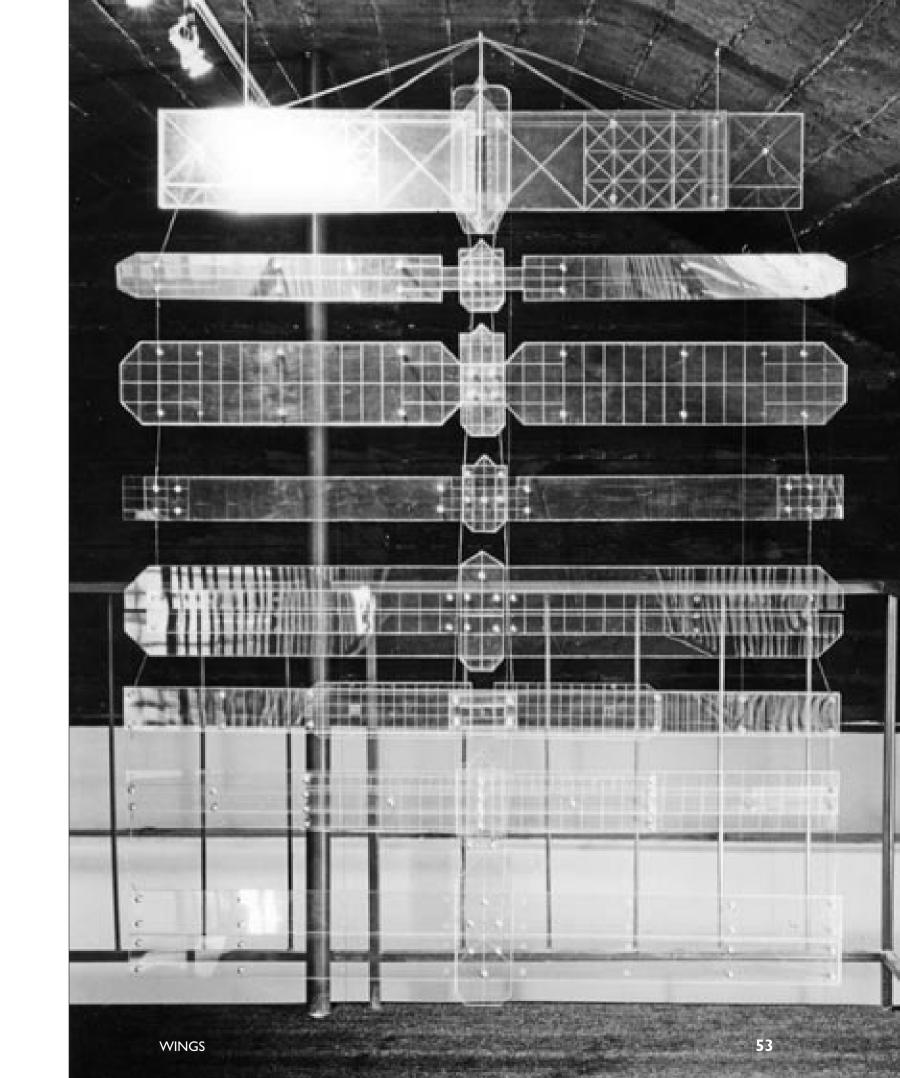
«Крылья». Инсталляция. 2003. Галерея «Сэм Брук»,

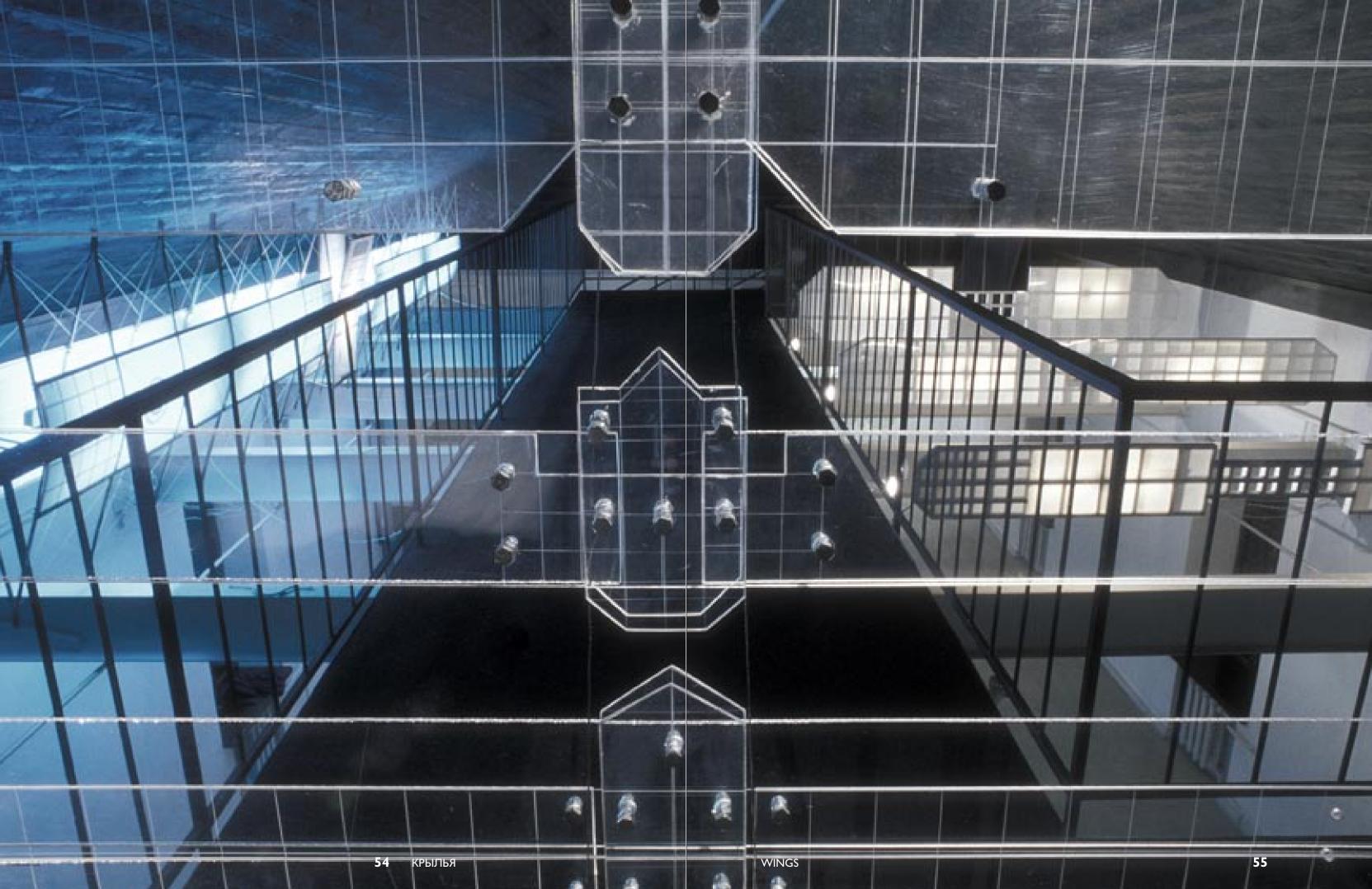
Москва. Пластик, дерево, металл.

Воображение человека преодолевает ограничения времени и пространства. Крылатые объекты символизируют устремления людей к мечте, преодолению времени и пространства и подъема над реальностью. Сегодня человеку даны два крыла времени - прошлое и будущее. Эти два крыла помогают преодолеть сопротивление времени. Другие два крыла – опыт и мечта поднимают человека над временем. Крылья в работах понимаются как олицетворение усилий, направленных на то, чтобы превозмочь время и пространство. Изза их поддерживающей силы крылья считают символом паломничества души на небо.

Wings. Installation, 2003. Sam Brook Gallery, Moscow. Plastic, wood, metal.

Imagination of men overcomes limitations of time and space. Winged objects symbolize people's aspirations for the dream, for overcoming time and space and raising themselves over reality. Today people have two wings of time - the past and the future. These two wings help overcome the resistance of time. Other two wings, experience and dream, help people raise themselves over time. Wings in works are seen to embody the efforts aimed at overcoming time and space. Because of their supporting force wings are supposed to be the symbol of soul's pilgrimage to the skies.







«Тень ангела». Объект. 2005. Зеркальный пластик, дерево, металл. 200 х1550см

Объект создан совместно с Владимиром Наседкиным на артфестивале «Куриный бог». 2005. Коктебель, Крым.

«Светлый ангел пролетел над Коктебелем. Осталась только тень его. Частица неба».

Shadow of an angel. Object. 2005. Mirror-like plastic, wood, metal. 200×1550cm

The object was created in cooperation with Vladimir Nasedkin at The Chicken God art festival. 2005. Koktebel, Crimea.

«An angel of light has flown over Koktebel. Only a shadow of him stayed. A part of the skies».







COBMANNE HAYANO BPEMA NIOSOBЬ

КИНЕТИЧЕСКИЕ ПЕРЕЛЕТЫ во времени ИССЛЕДОВАТЕЛЯ И СЛЕДОПЫТА

THE RESEARCHER AND PATHFINDER'S KINETIC FLIGHTS IN TIME

Astrid Volpert

Астрид Вольперт

лининграде, я впервые увидела работы Татьяны was in early 90s, in the city of Kaliningrad in Rus-Баданиной. Небольшие графические структуры, sia. Small graphical structures had a composed размещенными на плоскости бумаги. В то время of paper. At that time I had no idea about the мне еще были неизвестны причины, побудившие reasons that took the author to such an artistic автора к такому художественному решению. Но approach. However, in some amazing way those удивительным образом излучали эти картины от- paintings communicated a feeling of openness крытость и доверие: принцип формирования вещей and trust; the formation principle was recognizбыл узнаваем, и скрытая их сущность находила able, and the hidden meaning of things found its свой путь. Рациональный способ организации way. Rational organization of designs harnessed композиций обуздывал превалирование эмоцио- the prevailing emotions. The author avoids ranнального желания. Случайное, т.е. возникающее domness, which emerges beyond the limits of an за пределами заранее продуманной или заданной elaborate planned structure; therefore the conструктуры, автором избегается, поэтому после- sistent process does not lead to an amorphous довательно осуществляемый процесс не ведет fragile piece. At that sheets with lines and circles к бесформенному, ломкому произведению. При drawn on them in no way signal about stagnation, этом листы нарисованных линий и кругов ни в коей boredom or monotony. Without outer excessive мере не сигнализируют о застое, скуке или моно- gestures an element of time has settled here. All тонности. Без внешней избыточной жестикуляции issues seem to be linked, and a way to search for здесь поселился фактор времени. Все моменты meaning and its manifestation is offered. кажутся связанными, дан путь к поиску смысла и I had a chance to see only a few works of Tatyего проявления.

милась годы спустя, на Урале, ее родине. Работы first moment I saw them, though I took time to увидела, хотя глубже и более комплексно училась the accuracy, the motifs and impulses of this монологического обращения к жизни как к искусст- and links, during visits and personal interviews. взаимосвязи во время посещений и личных бесед. maintained a connection with the Urals, where Тогда Татьяна уже жила в Москве, не забывая при she had been born. And shapes she produced этом своего происхождения и привязанности к grew in three dimensions regardless of the brush Уралу. \mathcal{V} ее формы вырастали вне зависимости от and the painting style. кисти и манеры письма в трех изменениях.

духовным поиском европейской культуры, aван- in art and architecture. Her artistic world has гардом в искусстве и в архитектуре. Ee художес- long acquired its own contours, a colour scheme твенный мир уже давно приобрел собственные and an image shape. She herself interprets secret

В начале 90-х годов в России, в городе Ка- The first time I saw Tatyana Badanina's works сдержанные в цветовом решении. Это была удиви- colour scheme. It was a remarkable meeting with тельная встрече со следами и знаками, продуманно traces and signs thoughtfully placed on the surface

ana Badanina then, and I met the artist in person Тогда мне удалось увидеть лишь некоторые years later in the Urals, her homeland. I have apпроизведения, а с самой художницей я познако- preciated Tatyana Badanina's works from the very Баданиной я ценю с первого момента, как их learn in a more profound and complex way about понимать тщательность, мотивы и импульсы этого monologue addressing life as art, its own reasons ву, их собственные причины и сформировавшиеся Tatyana already lived in Moscow then, though still

Being a consistent contemporary artist, Tatyana Являясь последовательной современной худож- Badanina has a direct relation to the great spirницей, Татьяна Баданина тесно связана с большим itual search in the European culture, avant-garde контуры, цветовую гамму и форму изображения. issues quietly and expressively thanks to her origi-Она сама благодаря своеобразному рациональ- nal rational and at the same time poetic language. ному и одновременно поэтическому языку тихо She creates a world of beauty and meditation with



нетическими объектами и сооружениями создает and processes of our mortal life. She communiона мир прекрасного и задумчивого из предметов cates with that such a strong feeling of time, enпри этом такое чувство времени, упоение и власть avoids violent invasion, balancing various forms в форме миражей или избегает насильственного of movement and speeds. She does not want to завоевания, уравновешивая разные формы дви- resist the flow of time, on the contrary, she tries чистые отношения – так мне понимается подобный comprehension of art. искусства Баданиной.

ально существующие места, исследует их естест- stantial meaning and try and see how it changes венные условия, а также вмешательство человека. under the influence of time. Tatyana Badanina робовать его изменение под влиянием времени. minimum means. All her actions are speculations Максимально возможного воздействия на зрителей about the factor of time on the Earth, its power Баданина достигает минимальными средствами. Все and acceleration, as well as about numbness ее действия – это размышления о факторе времени and regression. Its geographical cosmos and the на нашей Земле, его власти и ускорении, а также richness of artistic forms are not excluded. She об оцепенении и отмирании. Ее географический invents a biological research station, celebrates космос и богатство художественных форм не ис- a Buddhist service, develops a time generator, ключаются: она изобретает биостанцию, празднует draws a line of red light through a factory that is буддийское богослужение, конструирует генератор out of operation, she gives meaning to the form через неработающую фабрику, она осмысливает the impossible – create road signs in labyrinths. форму для изображения психики и предпринимает The German art critic Hans Belting wrote in попытки действительно невозможного – создать в the late twentieth century: «The most up-to-date лабиринтах дорожные указатели.

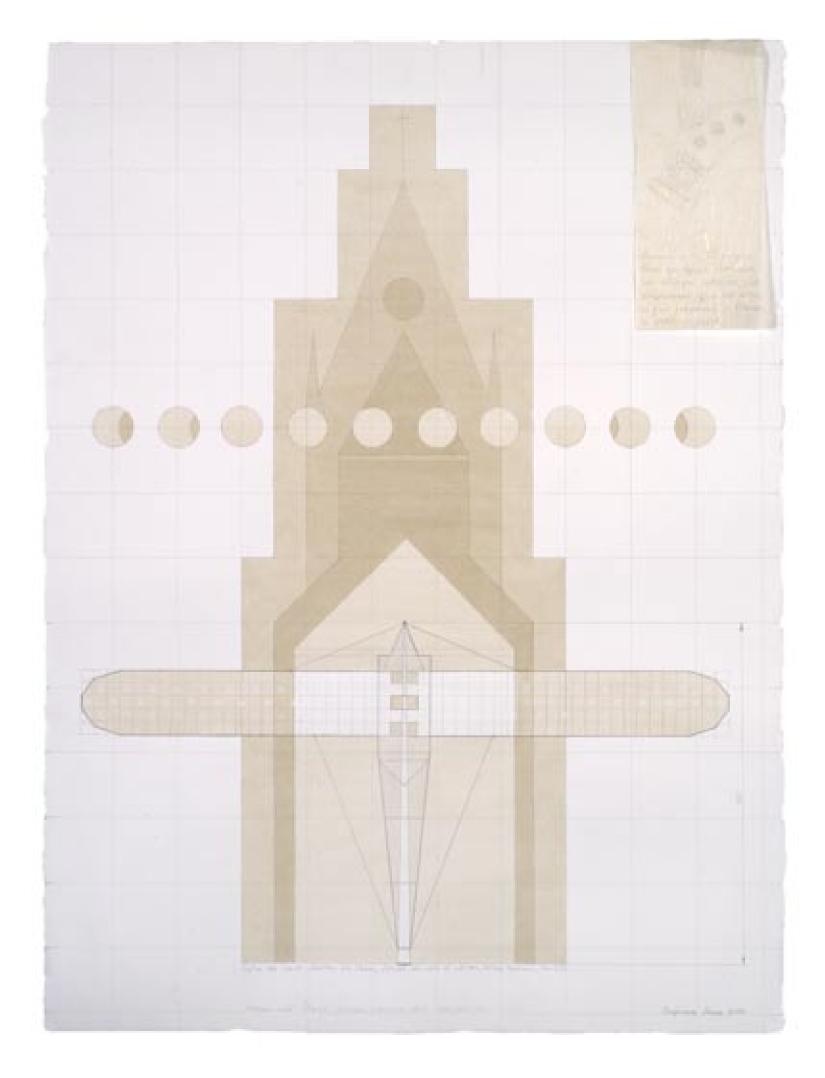
написал в конце 20 века: «Современнейшие «про- more than the original, since they do not require тезы» мира, изготовленные при использовании more interpretation and analysis and the energy компьютерной симуляции или анимации, впечат- of spiritual vision. The environment is the mesляют человека больше чем оригинал, так как они sage», as McLuhan defines this point. Of course, не требуют более толкования и анализа, энергии Tatyana Badanina makes use of a computer, too; духовного видения. Среда является посланием» she uses it to take conceptual steps, for exam-- определяет Мак Луан этот аспект. Конечно, и ple, when by making constructive drawings she Баданина не обходится без компьютера: oнa ис- receives a proof of processes that should be inпользует его для концептуальных шагов, например, cluded into the picture (that is, the image), which когда путем конструктивных рисунков получает at the same time serve the purpose of designing подтверждение процессов, которые следует вклю- instructions, required to fulfil the task. But a light чить в картину (в образ), которые одновременно sculpture she created, when being placed inside a работают как указания по проектированию для building, accumulates the so-called renewable enвыполнения задания. Но созданная световая скуль- ergy of spiritual vision.

и выразительно интерпретирует тайные вещи. Ки- her kinetic objects and structures made of objects и процессов нашей земной жизни. Она передает ravishment and power in the form of illusions, and жения и темпы. Она не хочет сопротивляться to establish pure relations with it; this is how I inвремени, наоборот, стремится построить с ним terpret Tatyana Badanina's meditative mindset and

медитативный вид мировоззрения и восприятия

She goes to various locations existing in reality again and again, studies their natural conditions as Снова и снова она отправляется в разные pe- well as human intervention. She wants to find sub-Она хочет найти содержательное значение и оп- achieves maximum influence on the audience with времени, прокладывает красную световую линию of depicting psychology and makes an effort to do

artificial limbs of the world, made with the help of Немецкий художественный критик Ганс Белтинг computer simulation or animation, impress people



птура в помещении накапливает в себе возобновляемую «энергию духовного видения».

остальное. Ее инсталляция «Красная линия» снова the abandoned Demidovsky metallurgical plant in пробудила интерес к цеху заброшенного Демидов- Nizhny Tagil. In the middle of a simple industrial ского металлургического завода в Нижнем Тагиле. side scene a 16-meter long paper tape, lit from Посреди строгой «промышленной кулисы», на the inside, was stretched on the rusty cold floor, ржавом холодном полу протянулась подсвеченная and it led directly to the screen, where records изнутри 16-метровая бумажная лента, ведущая на- of metal smelting were demonstrated, and were плавки металла – как напоминание о легендарной and labour. силе огня и труда.

На Соловецких островах в Белом море, на севе-northern part of Russia, in the tragic place of ре России, в трагическом месте ужасной изоляции и dreadful isolation and martyr's deaths of political мученических смертей репрессированных, уголке, prisoners, in a nook that the nature took back вновь отвоеванном природой, Татьяна создала поле again, Tatyana created a field of whispering paшуршащих бумажных цветов нежно-розового цве- per flowers of light pink colour (The Biological та (Биостанция, 2005). В образе любимой детской Research Station, 2005). An image of a favourite игрушки, ветряной вертушки, заключена мысль о toy, a windmill, represents the idea that even in том, что даже здесь, где раньше жили монахи, а по- this place, where monks lived earlier, and then том страдали заключенные, куда сегодня нередко prisoners suffered, where tourists come to visit приезжают туристы, время, текущее во много раз quite often these days, the time that flows much свидетели, тени прошлого, противопоставляются of the past, are in an opposition to the whisperшуршащему цветущему ветряному парку. Перед ing blooming wind park. That is a slightly confusнами несколько сбивающая с толку, неестественная ing unnatural picture, though as unnatural as the режиссера Тарковского, который определил, что words, he defined that time gives man a bitter временем человеку дается одновременно горький and at the same time sweet gift. «Life is nothing и сладкий дар: «Жизнь – это ничто иное, как осоз- else but a period of time perceived by man, durнаваемый человеком срок, в который он может и ing which he can and should develop his spirit in должен сформировать свой дух в соответствии со accordance with his ideas of time of his human своими представлениями о времени своего чело- existence». веческого существования».

вернуть. Хотя прошлое и нельзя наверстать, но при covered, but at certain conditions it can be more определенных обстоятельствах оно может быть real, stable and lasting than the present, which реальнее, стабильнее и длительнее чем настоящее, flows past us and gains physical weight only in которое протекает мимо нас и приобретает только memories. «The times that we are living through в воспоминаниях материальный вес. «Времена, are deposited into our soul as experience gained которые мы переживаем, откладываются в нашей during a certain period of time». This thesis of

The three examples of Tatyana Badnina's art, which have drawn my attention and especially im-Три примера творчества Баданиной, которые pressed me, can be seen as pieces representing all особенно привлекли мое внимание и поразили, other works she creates. Her «Red Line» installaможно рассматривать как репрезентирующие все tion has renewed the interest to the workshop in прямую к видеоэкрану, демонстрирующему запись acting as a reminder of the legendary force of fire

In the Solovets Islands in the White Sea in the медленнее, может исцелять раны. Молчаливые slower can heal wounds. Silent witnesses, shadows картина, как, впрочем, и вся непостижимая история whole impenetrable history of this place. And one этого места. Непроизвольно вспоминаются слова involuntarily remembers film director Tarkovskiy's

Tarkovskiy, too, believed that time cannot be Тарковский был также убежден, что время нельзя turned back. Even though the past cannot be reдуше как опыт, приобретенный в какой-то период one of his films can be applied to Tatyana's work.



времени». Этот тезис фильма можно отнести и к While modern physics claims that time flows, творчеству Татьяны. Если современная физика ут- Tatyana Badanina expands this statement by saying верждает: время течет, то Баданина развивает это that time flies. The past simultaneously represents утверждение, говоря: время летит! Прошлое для the future to her. She hopes that the fantasy of нее одновременно является будущим. Фантазия people can overcome the limits of time. And человека, она на это надеется, преодолеет ограни- therefore, according to this logic she calls her чение времени. И поэтому согласно этой логике ee wings by names of «yesterday» and «today» (or крылья называются «вчера» и «сегодня» (по другим according to other definitions, the «experience» определениям это «опыт» и «мечта»).

времени» и «Генератор времени» (2003) представи- and «The Time Generator» (2003) she presented ла она самым всеобъемлющим образом отношения the relations of dependency and exchange in the зависимости и обмена: три вертикальных, закреп- most comprehensive way: three vertical plasленных в земле пропускающих свет пластиковые tic tubes, fixed in the ground and letting light трубы поднимаются вверх на трехметровую высоту, through, reach the height of 3 meters and symсимволизируя прошлое, настоящее и будущее. bolize the past, the present and the future. Inside Внутри каждой трубы скрыт цилиндр с черными each tube a cylinder with black spirals is hidden; спиралями, по которым можно считать различные they allow calculating various rhythms of metaритмы движения метафорического ускорения по- phoric acceleration of the flow of time in various тока (течения) времени в различные эпохи. Camaя epochs. The last, the fastest tube reflects time as быстрая, последняя труба отражает время как the future, and the acquired and delayed flow in будущее, приобретенное и замедленное течение the first tube returns in the third one. That way, в первой трубе возвращается в третьей. Таким об- Tatyana Badanina creates a harmonic balance that разом. Баданина создает гармоничное равновесие. everyone should seek, too. к которому следует стремиться.

игру со временем, которая вытекает из триединства of art, science and craft; this speaks for her being искусства, науки и ремесла – это не в последнюю close to the main idea of the founder of the reочередь говорит о ее близости к основной идее oc- nowned Bauhaus of the 1990s in Weimar.

Но Татьяна Баданина до сих пор неизвестна в my country. Instead of the clich perception of моей стране. Клишированное восприятие совре- the contemporary young scene in Russia, nourменной молодежной сцены России, взлелеянное в ished in 1990s in the West, that the death of the 1990-х годах на Западе, где на подпитке дешевой old imperialism is celebrated as a sale of human водки празднуется гибель старого империализма values sustained with the help of cheap vodka, arкак тотальная распродажа человеческих ценнос- tistic days of museums and exhibitions are graduтей, постепенно уходит, и возвращаются обычные ally coming back. And that way there is still hope художественные будни музеев и выставок. И, that art of such solo artists, like Tatyana Badnina таким образом, остается надежда, что, наконец, и and her husband Vladimir Nasedkin, a minimalist искусство таких одиночек, как Татьяна Баданина и and realist artist, will be noticed by curators of ее муж, художник-минималист и реалист Владимир exhibitions in Germany. In their home country Haceдкин, попадет в фокус зрения организаторов they have already deserved a place in the Russian немецких выставок. На своей родине они давно museum and the Tretyakov gallery. уже по праву завоевали место в Русском музее и Третьяковской галерее.

and the «dream»).

В кинетических световых скульптурах «Машина In kinetic light sculptures «The Time Machine»

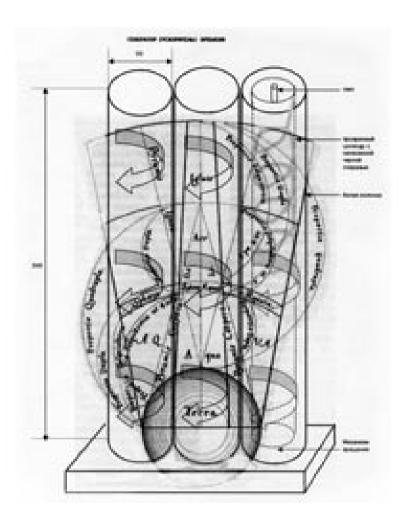
Again and again the artist offers variations in Все вновь и вновь варьирует художница свою her play with time, which stems from the trinity

нователя известного Баухауса 90-х гг. в Веймаре. However, Tatyana Badanina is still unknown in

время **73 72 TIMES**







«Генератор времени». Объект. 2003. Светопропускающий полистирол, оракал,

свет, редукторные моторы. 300х200х100 см

Существует теория, что скорость течения времени с каждой эпохой увеличивается. Время летит. Время сжимается. Объект «Генератор времени (ускоритель)» является символом метафизического механизма, вырабатывающего и ускоряющего время. Объект состоит из трех световых колонн, изготовленных из белого светопропускающего пластика высотой 3 м, диаметром 0,5 м. Три колонны символизируют прошлое, настоящее и будущее, которые существуют одновременно. На колонны нанесены изображения диаграмм гармоничного строения Вселенной в разные времена. В каждой из колонн с разной скоростью (скорость нарастает от І-й колонны к 3-й) вращаются отражения спиралей. Быстрое вращение в третьей колонне отражает время, взятое в долг у будущего, медленное вращение в первой колонне символизирует отданный будущему долг. Это иллюстрирует истину – прошлое опаздывает ровно настолько, насколько будущее уходит вперед. Объект «Генератор времени» изменяет структуру вре-

мени вокруг себя.

Time generator. Object. 2003. Polystyrol that lets light through, Oracal, light, motoreducers. 300x200x100 cm

There is a theory saying that the speed of time is increased with every new epoch. Time flies. Time tightens. The Time Generator (Accelerator) is a symbol of metaphysical mechanism producing and accelerating time. The object consists of three light columns made of white plastic that lets light through, 3 m high, 0,5 m in diameter. The three columns symbolize the past, the present and the future that exist simultaneously. Images of diagrams showing the harmonic structure of the Universe at different times are marked on the columns. In each of the columns reflections of spirals are spinning (the speed increasing from the first column to the third one). Fast rotation in the third column reflects time borrowed from the future, slow motion in the first column symbolizes the dept returned to the future. This illustrates the truth - the past is late for exactly as much time, as the future is fast. The Generator of time changes the structure of time around itself.

«Психея». Объект. 2004. Прозрачный акрил, цифровая фотография, мотор. 300x250x50 см

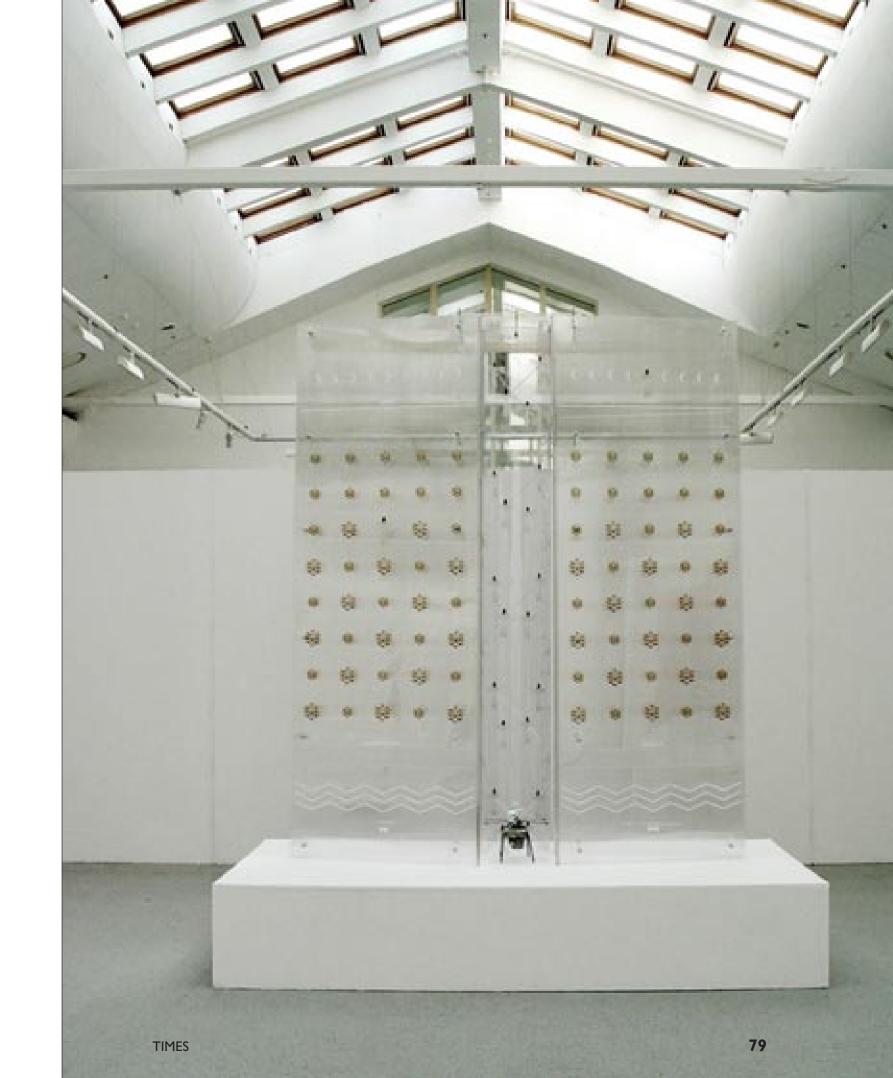
Объект состоит из трех частей. В центре вращающаяся колонна с изображением поднимающейся вверх крылатой женской фигуры. Психея в переводе с греческого одновременно душа и бабочка. Согласно древнегреческому мифу Душа (Психея) в поисках Любви (Амур) обошла всю землю и спустилась в ад, то есть, умерла ради любви, потом воскресла – за ее смелый поступок Боги поселили ее на Олимп. Так Психея достигла рая. Этот миф символизирует победу жизни над смертью. Объект был показан галереей «Кино» на выставке «Направление Север-Юг» (Выставочный зал «Новый Манеж», Москва, 2004).

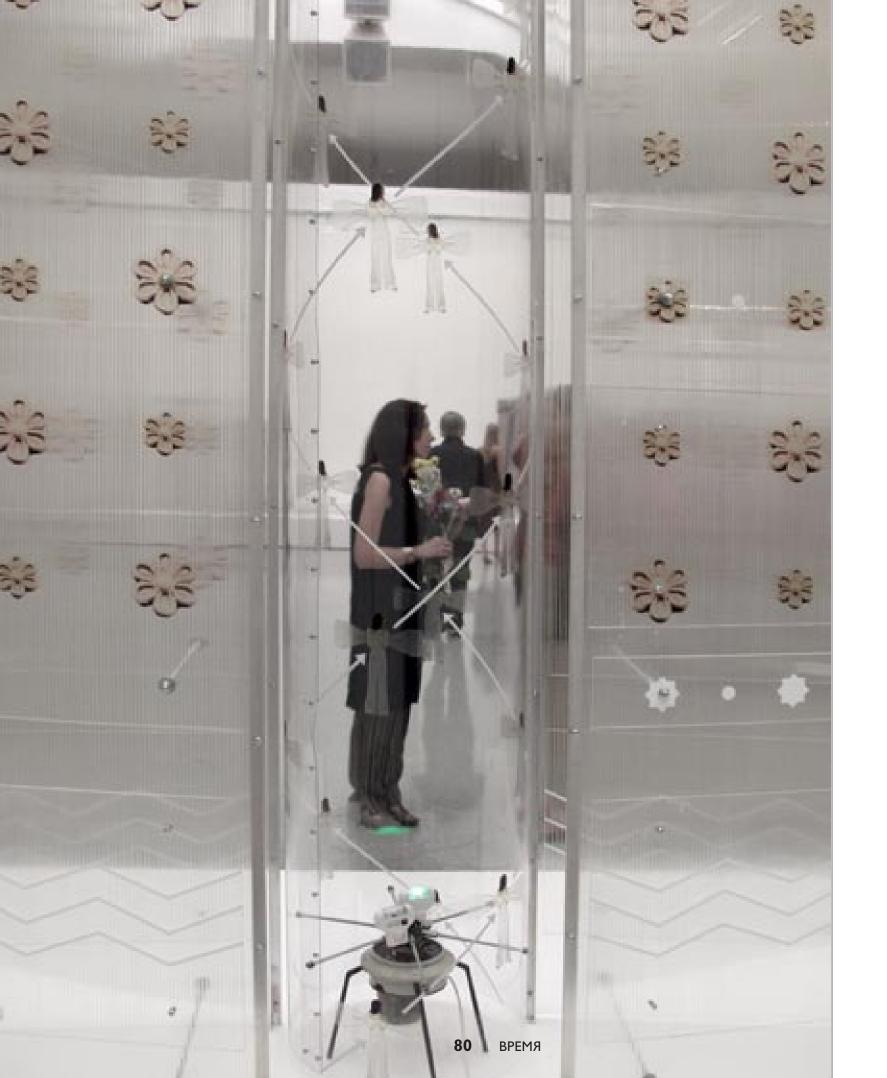
Psyche. Object. 2004. Transparent acryl, digital photography, a motor. 300x250x50 cm

The object consists of

three parts. A rotating column with an image of a winged female figure rising up stands in the centre. Psyche can be translated from Greek as soul and butterfly. According to an ancient Greek myth the Soul (Psyche) walked around the whole earth in search of Love (Amour) and descended to the Hades, that is, died in the name of love and then rose from the dead - Gods let her live on the Olympus for her courage. That was Psyche found paradise. This myth symbolizes the victory of life over death. The object was shown by the Cinema gallery at the exhibition Due North. Due South (the New Manege exhibition hall,

Moscow, 2004).





«Психея». Объект. 2004. Прозрачный акрил, цифровая фотография, мотор. 300X250X50 см Psyche.
Object. 2004.
Transparent acryl, digital photography, a motor.
300X250X50 cm

TIMES 81

«Буддийская месса в Москве». Инсталляция. 2001.

Белая непальская бумага, коллажи, фотографии, лампы дневного света. 350х150х25 см

15-метровая стена, девять световых полуколонн из непальской бумаги ручного литья. Центральная часть колонн – буддийские знаки: звезды, цветы лотоса, колеса Сансары, солнца, стопы Будды, выполнены в технике аппликация. По стене, опоясывая колонны, проходят две декоративно-документальные полосы «контролек» с фотопленок, снятых в Гималаях.

Инсталляция «Буддийская месса в Москве» была показана галереей «Кино» как часть проекта «Направление: Восток. На пути к Гималаям», кураторы Полина Лобачевская, Елена Юренева (Выставочный зал «Новый Манеж», Москва, апрель 2001) и на персональной выставке в «Русской галерее», кураторы Маша Мельникова, Таня Бойцова, (Таллинн, Эстония, май 2002 года).

A Buddhist mass in Moscow.

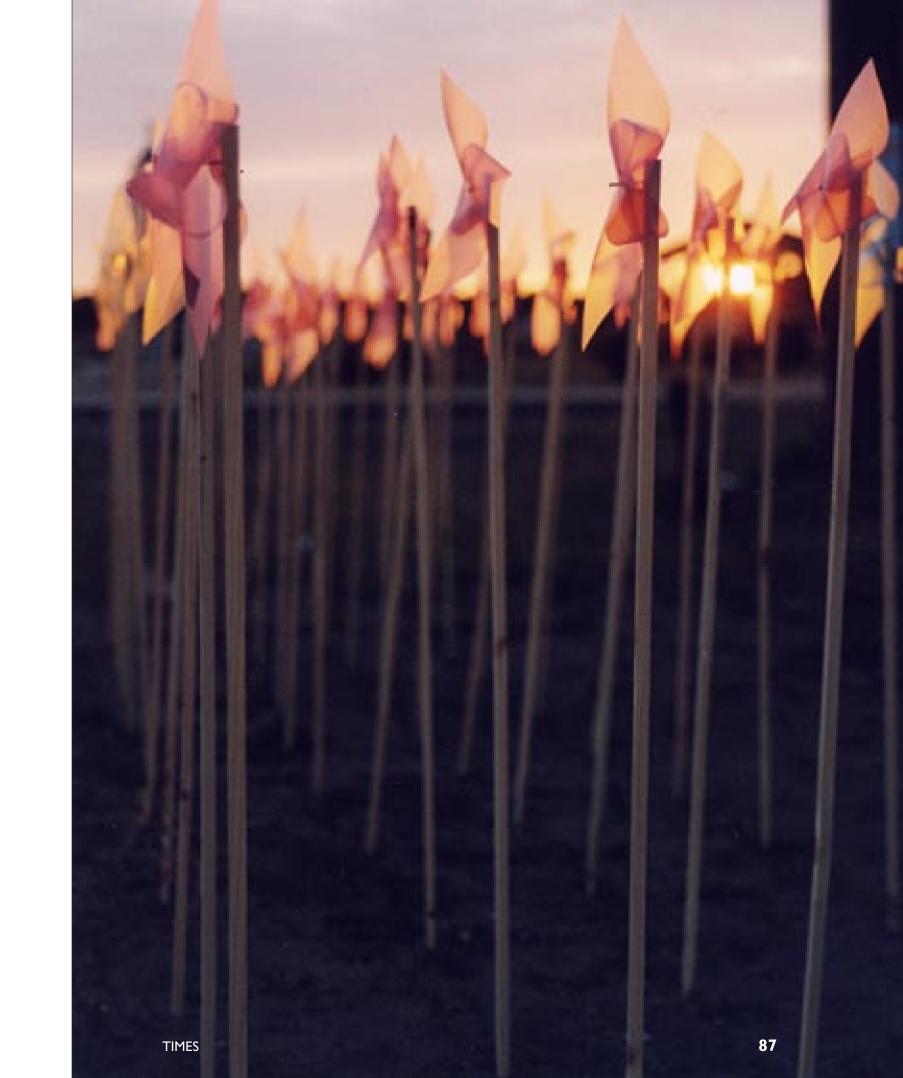
Installation. 2001. White paper from Nepal, collages, photographs, daylight lamps. 350x150x25 cm

A 15 m tall wall, nine light columns made of hand-made paper from Nepal. The central part of the column has Buddhist signs, stars, lotus flowers, the wheels of Samsara and light, Buddha's feet, which are made as overlaying work. Over the wall circling around the columns two decorative documentary lines of index prints from photo films shot in the Himalayas.

The «Buddhist mass in Moscow» installation was presented by the Cinema gallery as a part of the Due East. On the way to the Himalayas, curators Polina Lobatchevskaya, Elena Yureneva (the New Manege exhibition hall, Moscow, April 2001), and at the solo exhibition in «the Russian Gallery», curators Masha Melnikova, Tanya Boytsova (Tallin, Estonia, May 2002).







«Биостанция». Инсталляция. 2004. Фестиваль «Солосферы», Соловки. Дерево, пластик.

Biological research station.
Installation. 2004. Festival Solospheres. Solovki. Wood, plastic.







«Красная линия». Инсталляция. 2001. Нижний Тагил. Бумага, дерево, пластик, свет. 1800x25x50 см

Видеосопровождение показывает процесс плавки металла. На фотооткрытках виды и фрагменты доменного цеха. Главным героем работы стала мощная архитектура старого доменного цеха, где давно погашены печи. Через весь цех на ржавом железном полу автор провел красную линию света - как метафору огня, памяти и символ жизни.

Инсталляция «Красная линия» осуществлена в доменном цехе Демидовского завода во время работы международного семинара-пленэра «Экология искусства в индустриальном ландшафте». Октябрь 2001. Нижний Тагил.

The Red Line. Installation. 2001. Nizhny Tagil. Paper, wood, plastic, light. 1800x25x50 cm

The video sequence shows the process of metal melting. There are photo cards with views and fragments of a blastfurnace plant. The main character of this work is the powerful architecture of an old blast-furnace plant, where furnaces have long been stopped. The author drew a red line of light on the rusty iron floor through the whole plant – as a metaphor of light and memory and a symbol of life.

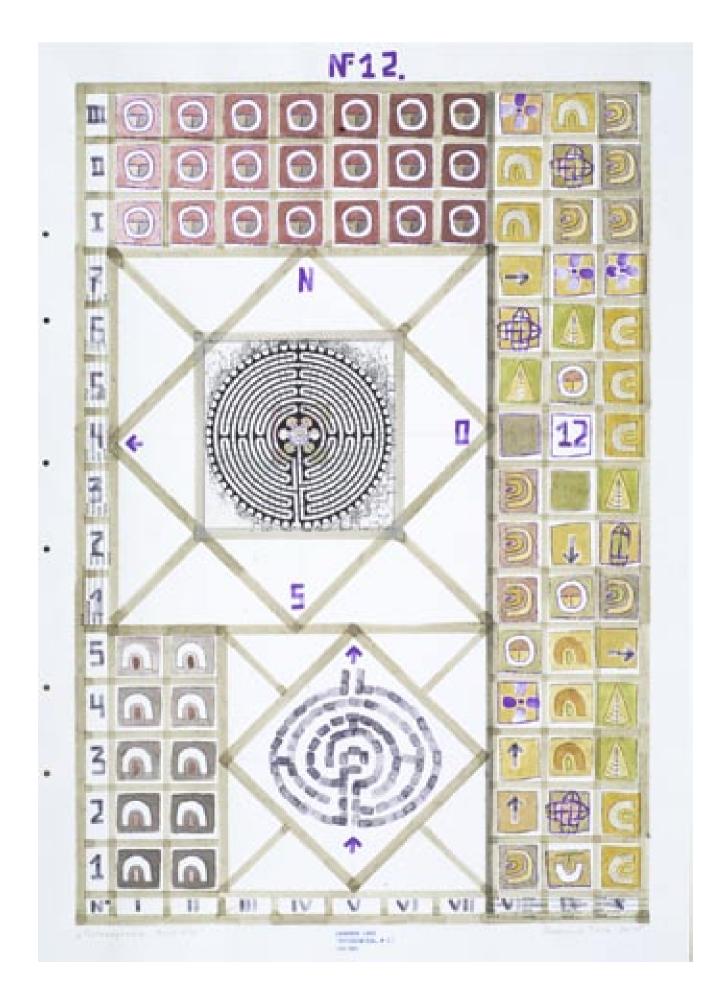
The Red Line installation was implemented in the blast-furnace plant of the Demidovsky works during the International seminar and plein-air Ecology of Art in the Industrial Landscape.
October 2001. Nizhny Tagil.

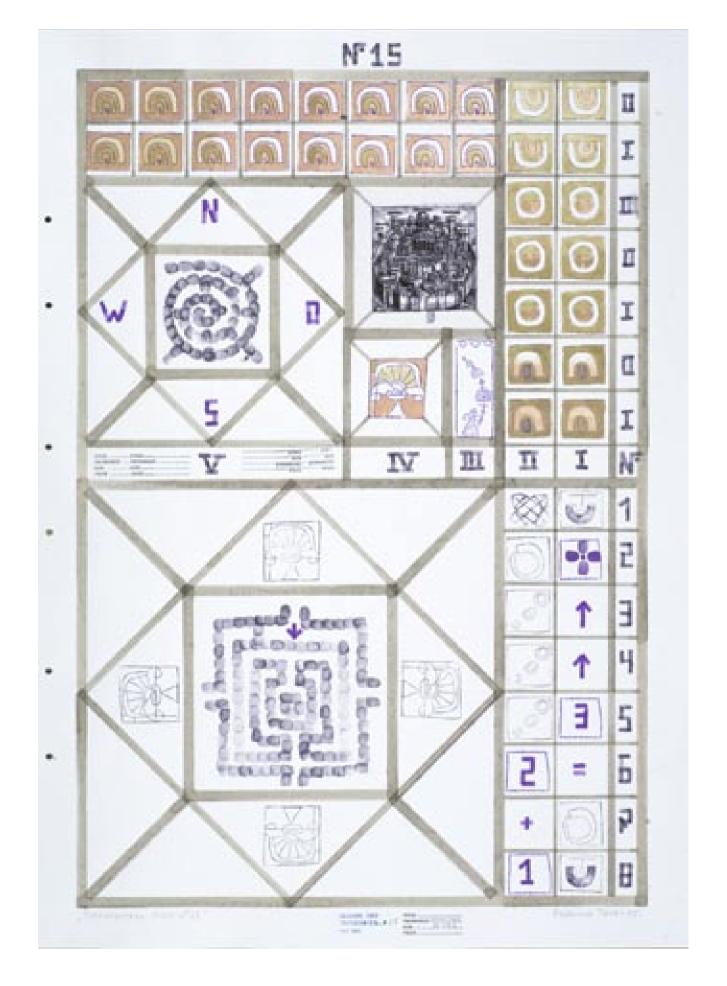
TIMES 93



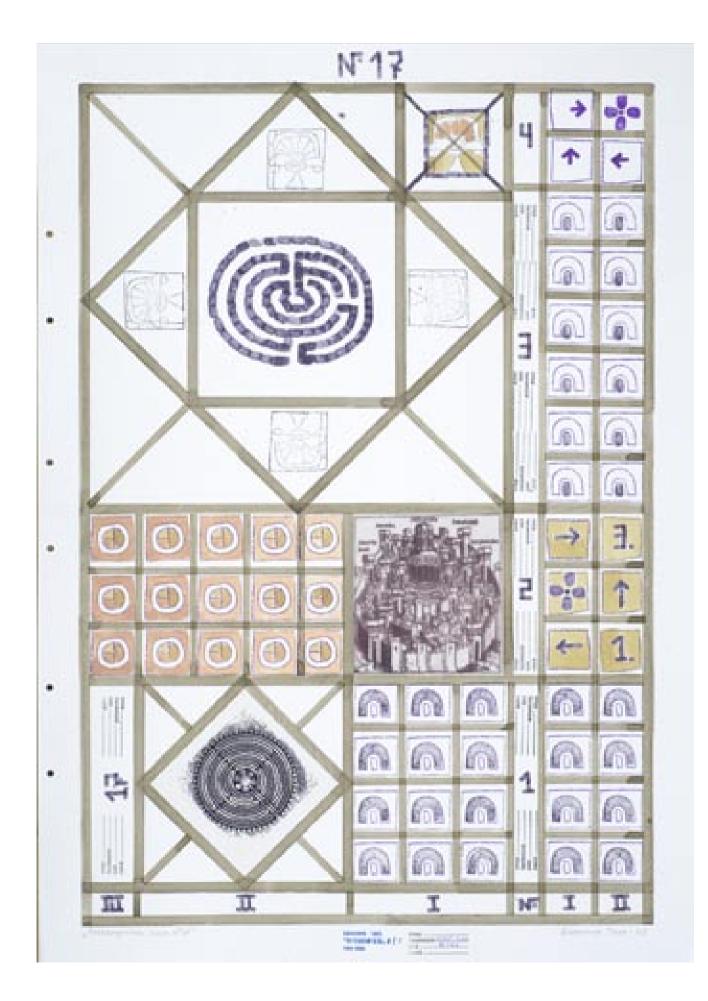
Серия «Путеводитель». Графика. 1998 - 2005. Бумага, штамп, акрил. 100x80 см Serie Guide. Graphic. 1998 - 2005. Paper, punch, acrilic. 100x80 cm

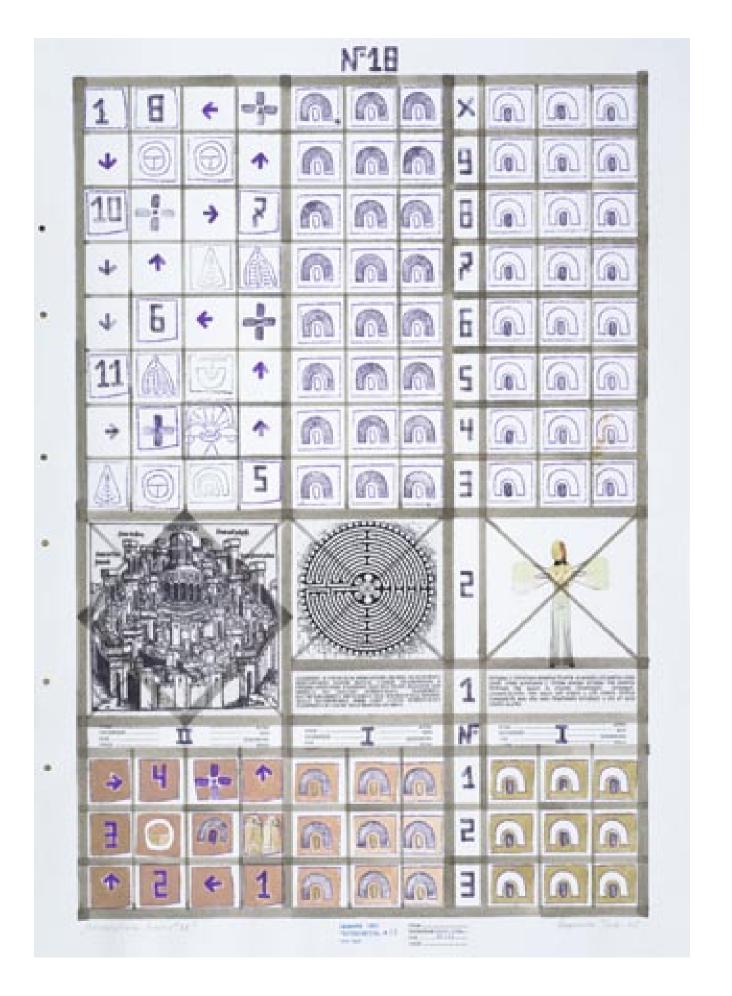
94 BPEMЯ TIMES 95



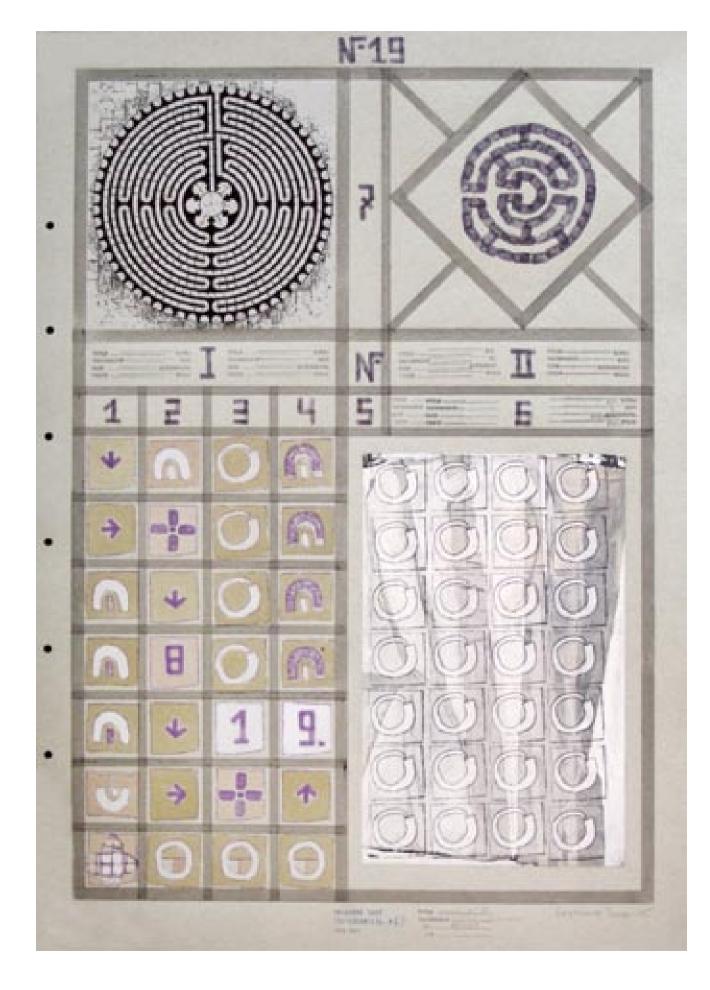


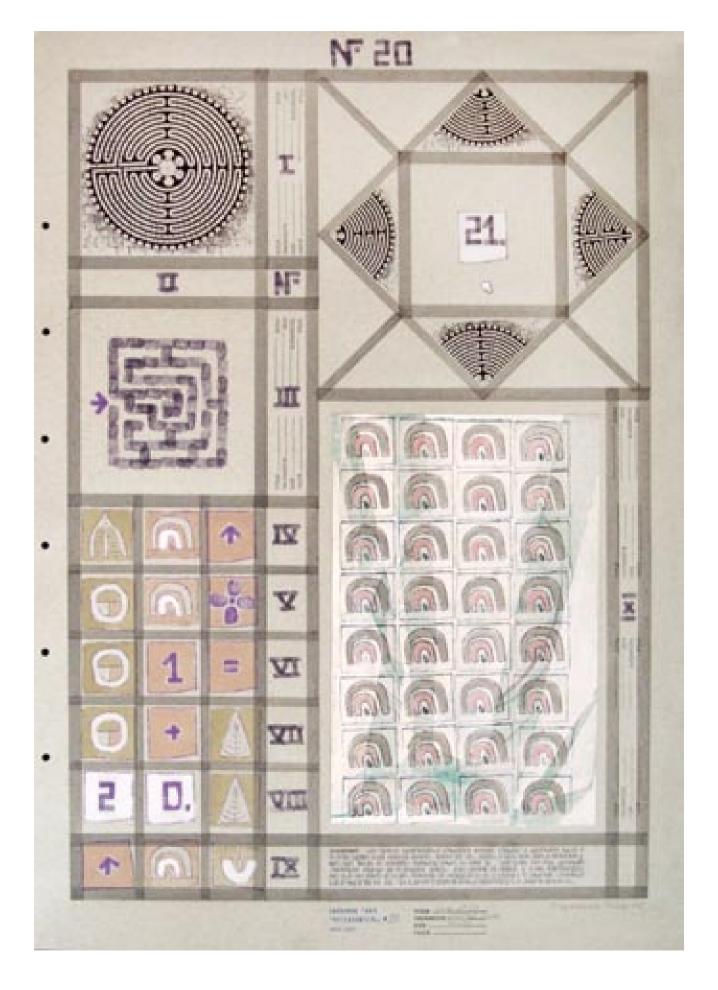
96 BPEMЯ TIMES 97

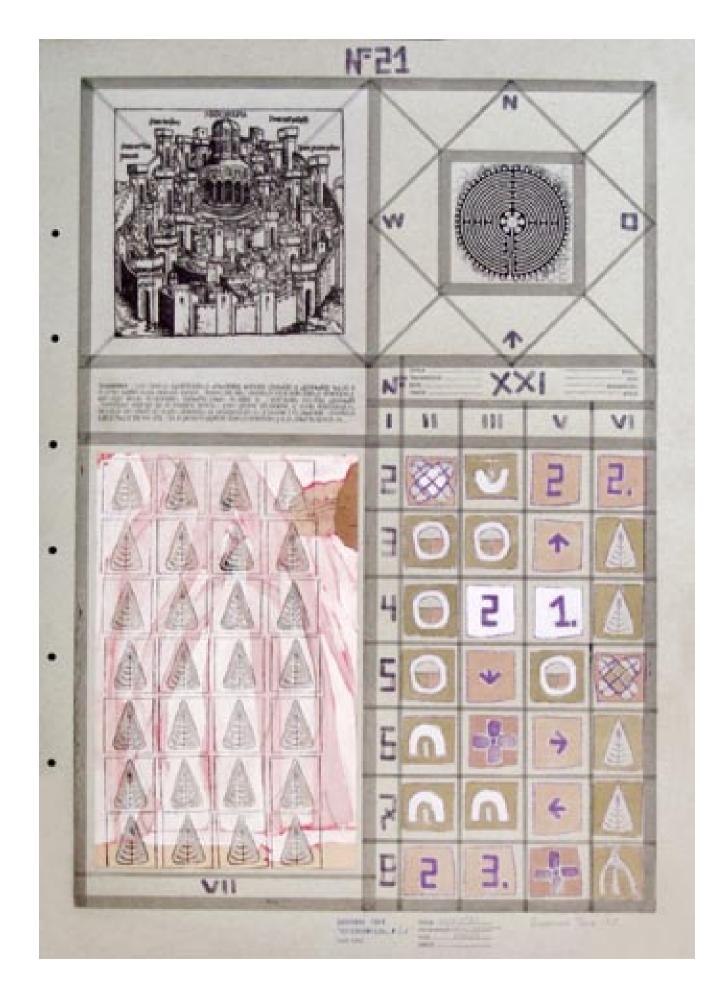




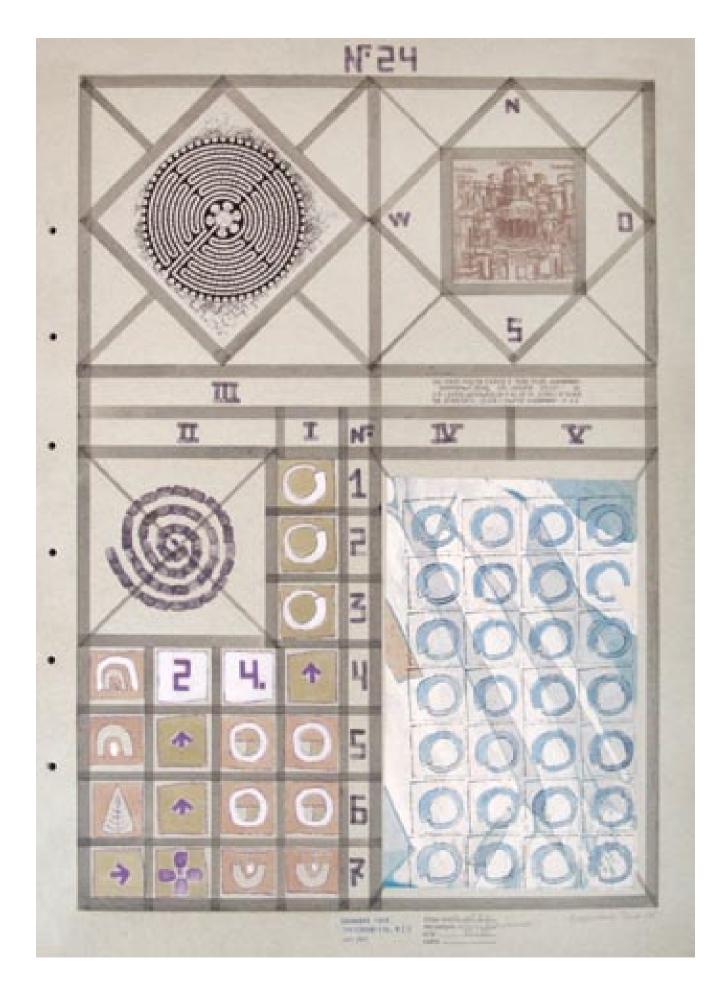
98 BPEMR TIMES 99

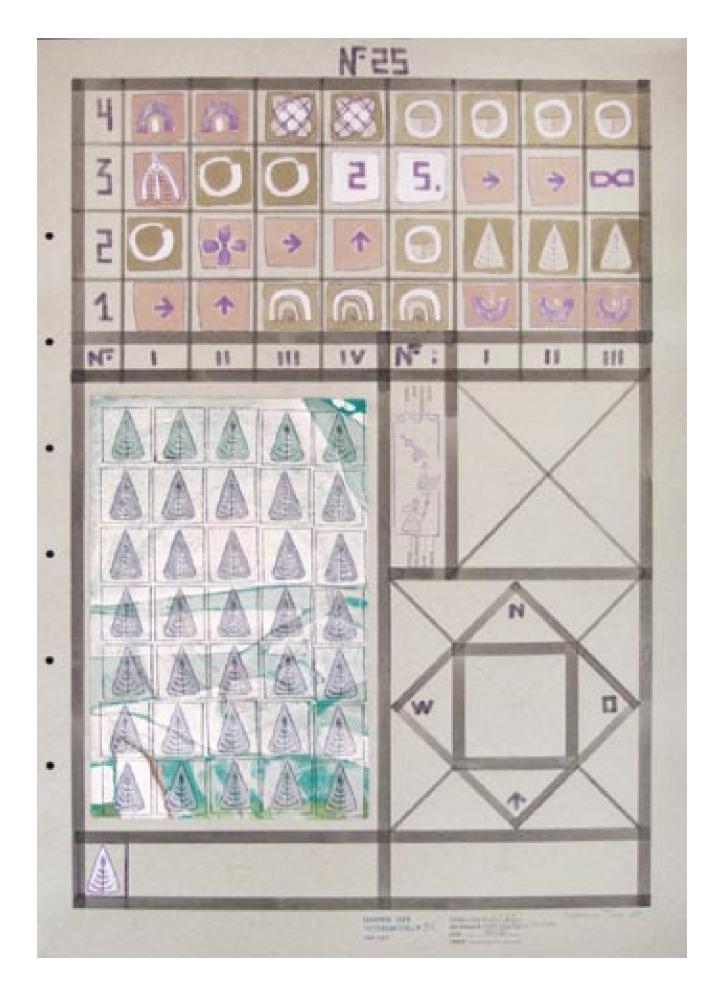












ПОДЪЕМ РАЗВИТИЕ ЛЮБОВЬ СВЕТ НЕБО

ЛЕСТНИЦА В НЕБО

THE STAIRWAY TO THE SKIES

Анна Ленгле

Anna Lengle

Старухе из рассказа Тонино Гуэрра, чтобы An old woman from Tonino Guerra's story попасть на небо, нужна была лестница, заезжему needed a ladder to get to the skies, and the poor торговцу несчастная была готова отдать за этот thing was willing to give anything for a ladder to предмет все, чем владела. Самому Гуэрра лестница the travelling merchant. Guerra himself did not не нужна, художникам известны другие пути – у need a ladder or a stairway, since artists know них есть крылья.

сама она говорит «Я рисую небо, я рисую рай», she herself says, «I draw the skies, I draw the левает на созданных ею самой крыльях. Между gets over it with the help of the wings that she революции в русском искусстве. На что может cas and Barbara Krueger, and the feminist moveтрадиции древнерусского искусства и искусства art. What can a Russian woman who is an artist - авангарда как наиболее мощные периоды в rest upon, if not on the traditions of the ancient его истории.

Восприняв от исконно русского искусства не powerful periods in our artistic history? только сюжетную линию, но и мировосприятие, Having adopted both the story line and the его духовную составляющую, Таня наполнила mentality, the spiritual element from the original ими рациональную форму, что позволяет ей Russian art, Tanya has filled a rational form with быть в контексте тем актуальных экспозиций. them, and this helps her maintain her position in осмысления даже самых классических сюжетов of interest. The status of contemporary artists или окрыленного (во всех смыслах этого слова) classical ones, with the help of new tools. An imхудожника предстает нам в продуманной акции, age of an angel or a winged (in every possible исправности лишь подобие ангельских крыл. action, where the wings are a mechanism that is Перед нами рациональный взгляд на истину. Ho, only the likeness of angel wings, no matter how оставаясь исконно русской художницей, Taня не well it works. We are presented with a rational может отказать своим инсталляциям в глубоких approach to truth. However, while she remains смыслах образов. В ее творчестве, где физика an originally Russian artist, Tanya cannot fail to вступает в союз с метафизикой, есть место и ли- fill her installations with rich images. Her works, рике, и логике математических вычислений.

бенное и почти всегда связанное с сакральной calculations. символикой – он служит источником не осве- Light in the Russian art has always been someщения, а скорее освящения, недаром в древне- thing special and almost always connected to русской живописи изображенный на иконе свет sacral symbols; it is a source of consecration был символом света фаворского. Для некоторых rather than just a source of illumination; it is a

other ways of getting there - they have wings.

Все творчество Тани Баданиной, о котором All artistic works of Tanya Badanina, of which – это незримый путь наверх, который она преодо- paradise», – are an invisible way upwards, and she светом и тенью, между небом и землей, образом has made herself. Between light and darkness, beи подобием, между светоносным ангелом и его tween the skies and the earth, between the image тенью пролегает творческий путь Тани Бадани- and the likeness, between the angel of light and his ной. Быть русской художницей – это подвиг, у shadow the path of Tanya Badanina's creative deнас не было Сары Лукас и Барбары Крюгер, velopment lies. Being a Russian artist for a woman и феминистическое движение не совершило is a great feat, because we have not had Sarah Luопереться русская женщина-художница, как не на ment has not triggered a revolution in the Russian Russian art and the avant-garde art as the most

Статус современного художника требует пере- the context of relevant subjects that are currently новыми техническими средствами. Образ ангела requires rethinking all subjects, including the most где крылья – механизм, который при всей своей way) artist is presented to us as a well-thought-of where physics is combined with metaphysics, have Свет в русском искусстве всегда нечто oco- enough space for lyric and logic and mathematical



оказалась одной из важных - Владимир Вейс- icon was a symbol of the Tabor light. For some Инфанте решали по-разному, но активно, про- turned out to be the most important; Vladimir блему светоносности картины и объекта. Этому Weisberg, Oleg Vasilyev, Eric Bulatov, Francisco же вопросу посвящает творчество Татьяна. Белое Infante found various solutions for the problem на белом – так хочется сказать о ее живописи, of light in a painting or an object, but all of them которая излучает свет, каждый светоносный холст did so quite dynamically. Tatyana dedicates her - как один большой блик, концентрирующий work to the same issue. White on white - this символизирующим просветление, свет в его широ- ical energy of light, so that she can pass it on to ком смысле. Созданные автором «белые одежды» the audience. White becomes the most relevant с ранних картин.

ключевых слов творчества Тани – крылья, время, creates are like a thick white brushstroke from покров. Его стоит понимать как условие сущест- her earlier paintings. вования всех остальных тем: крылья стремятся к Light cannot be separated from all other keyтолько при отделении света от тьмы).

ничуть не меньше, однако раскрывают его другую chaos there was no time, time is only possible грань - возможность внешнего преображения. with the light separated from the darkness). Экспериментируя с восприятием зрителя, утруж- European artists are just as interested in дая себя созданием многочисленных вариантов light, however, they investigate another side of световой среды, авторы стараются тем самым дать it, the opportunity for outer transformation. человеку опыт иного восприятия уже знакомого Experimenting with how it is perceived by the пространства. Для западных художников свет audience, troubling themselves with creation of - элемент дизайна, преуспев в искусстве игры све- various alternatives of light environment, the товыми эффектами, чаще всего они ограничивают authors make an effort to provide the audience себя исследованием области физических свойств. with an experience of an already familiar space. Таня не отдалилась ни в сторону медиальности, For Western artists light is an element of design; ни в сторону дизайна, которыми «грешат» совре- having succeeded in the artful play with light efменные художники, ставя их во главу угла своих fects, they usually limit themselves to investigating произведений. Она с успехом могла пополнить its physical qualities. Tanya has not strayed away плеяду мастеров, искусно строя свои инсталляции either to mediality, or to design, which so often на основе декоративных эффектов. В произведе- happens to contemporary artists and which they ниях Тани мы видим попытку преобразить внут- assign paramount importance to. She could well реннее, а не внешнее пространство. Но трудно join the constellation of masters, skillfully building однозначно ответить, чье это преображение her installations on the basis of decorative effects. – зрителя или художника. Лестницей в небо для In Tanya's works we see an effort to transform

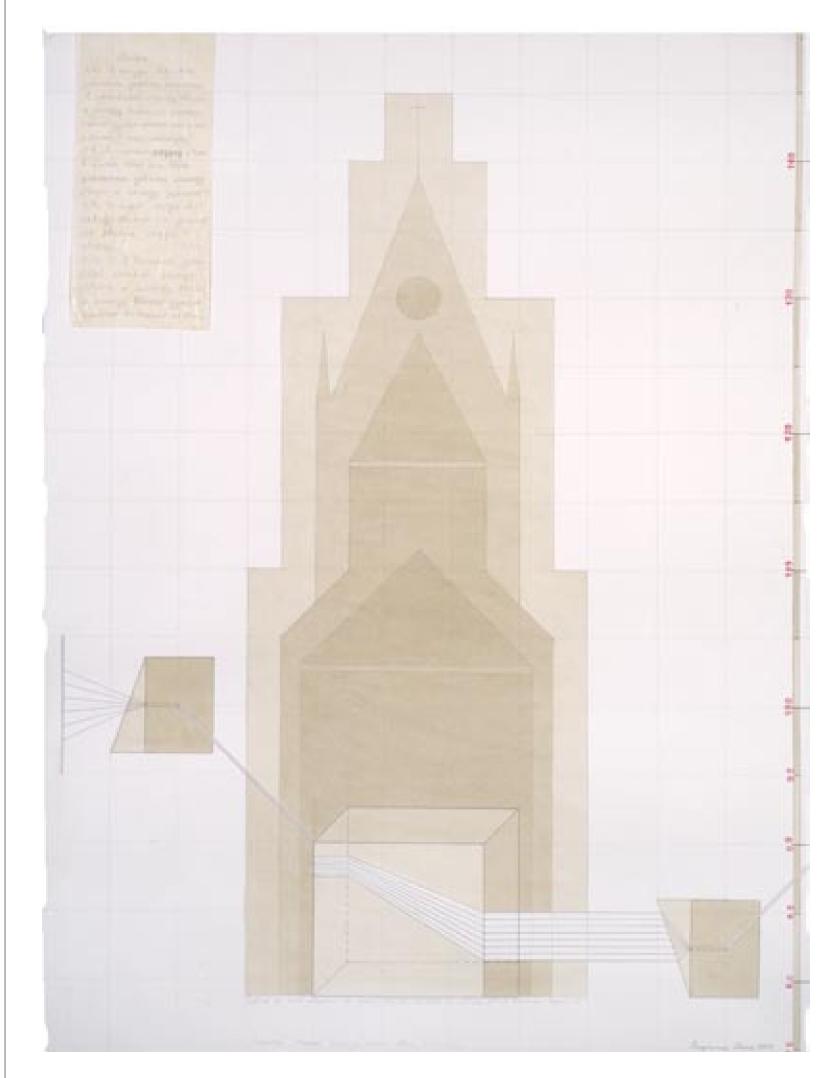
современных московских художников эта тема fact that in ancient Russian paintings light on an берг, Олег Васильев, Эрик Булатов, Франциско contemporary Moscow-based artists this subject энергию падающего луча. Полотно для Тани describes her paintings well; her paintings radiate - возможность концетрировать метафизическую light, and each lightful canvas is like a huge fleck of энергию света, чтобы отдать ее зрителю. Белый sunlight, focusing the energy of a sunray. Canvas становится самым адекватным цветом, издревле gives Tanya an opportunity to focus the metaphysи светящиеся объекты – как густой белый мазок colour, that has symbolized illumination, the light in the broad sense of this word since the ancient Свет невозможно отделить от всех остальных times. «White garments» and light objects she

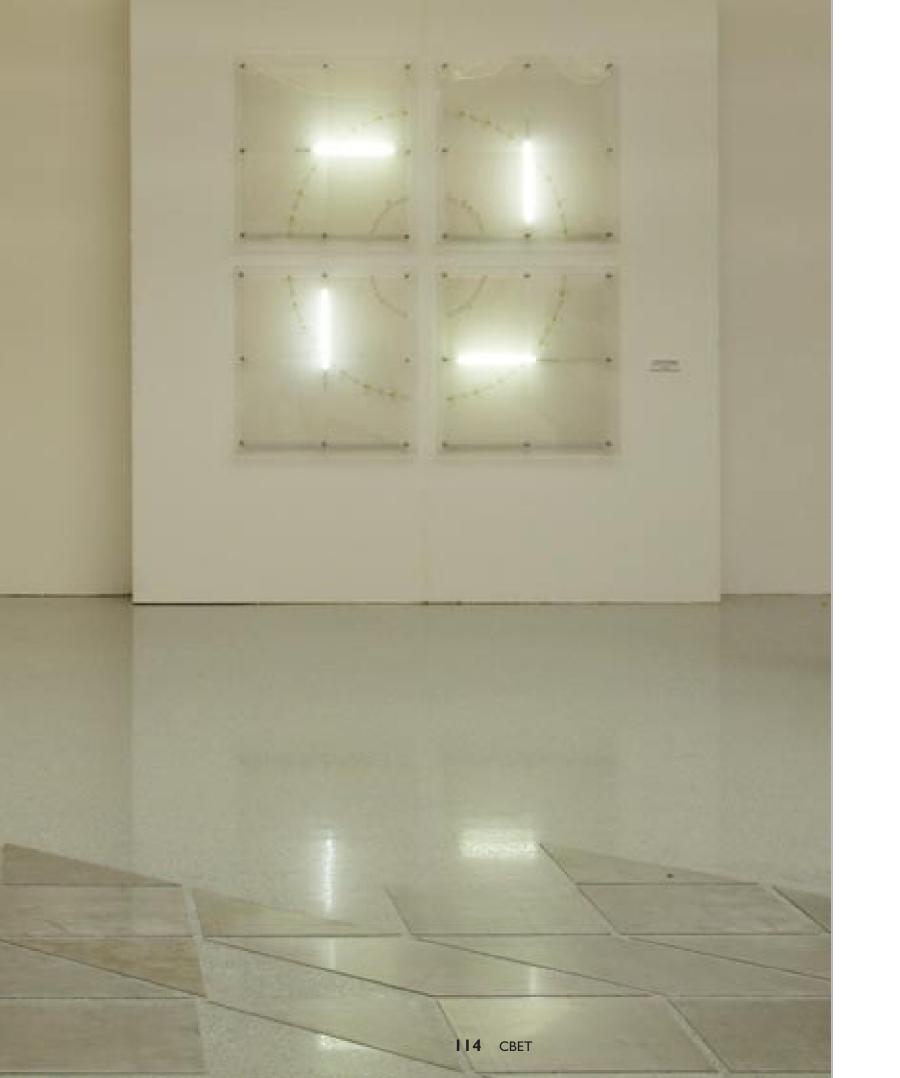
свету, свет пронизывает покров и рождает время words of Tanya's art, such as wings, time, the Veil; (в хаосе времени не существовало, оно возможно it should be seen as a condition for the existence of all other subjects. Wings long for light, and the В европейском искусстве интересуются светом light sifts through the veil and generates time (in



Тани стала не одноименная инсталляция, которая the inner instead of the outer space. However, it лишь абстрактно представляет путь подъема, а is not easy to give a distinct answer as to who is все ее творчество. Свою лестницу она собирала transformed, whether it is the audience, or the годами, с каждой новой работой прибавляя по artist. It was not the installation with the same ступеньке. Мечтая о ней, она получила больше title that gave Tanya a stairway to the skies, it was – крылья.

all her creative work, while that installation is just an abstract representation of her ascend. She has been building her stairway for years, adding a step with her every new piece. Dreaming of it, she has received much more; she has got the wings.





Световой объект. 2002. Оргстекло, лампы, бумага, фото. 200x200x10 см A light object 2002. Acrylic plastic, lamps, paper, photo. 200x200x10 cm

LIGHT 115



«Лестница в небо». Инсталляция. 2003. Сант-Анри, Франция. Дерево, свечи. 400×150×200 см

Лестница света символизирует переход, имеющий целью достичь неба. Каждая ее ступень соответствует различным этапам духовного восхождения. Она указывает на желание восстановить контакт между землей и небом, между человеком и Богом. Деревянная лестница, уставленная горящими свечами, напоминала огромный храмовый подсвечник с поминальными свечами, свет которых посылает небу молитвы. Инсталляция создана в июле 2003 года во время работы международного симпозиума в Сант-Анри, Франция.

The Stairway to the skies. Installation. 2003. Saint Henri, France. Wood, candles. 400x150x200 cm

A stairway of light is a symbol of a passage that aims to reach the skies. Each stair represents various stages of spiritual ascent. It points to the desire to establish contact between the earth and the skies, between man and God. The wooden staircase with lit candles reminded of a huge templar lamp stand with commemorative candles, the light of which sends prayers to the skies. The installation was created in June 2003 during the International symposium in Saint-Henri, France.



119 II8 CBET LIGHT





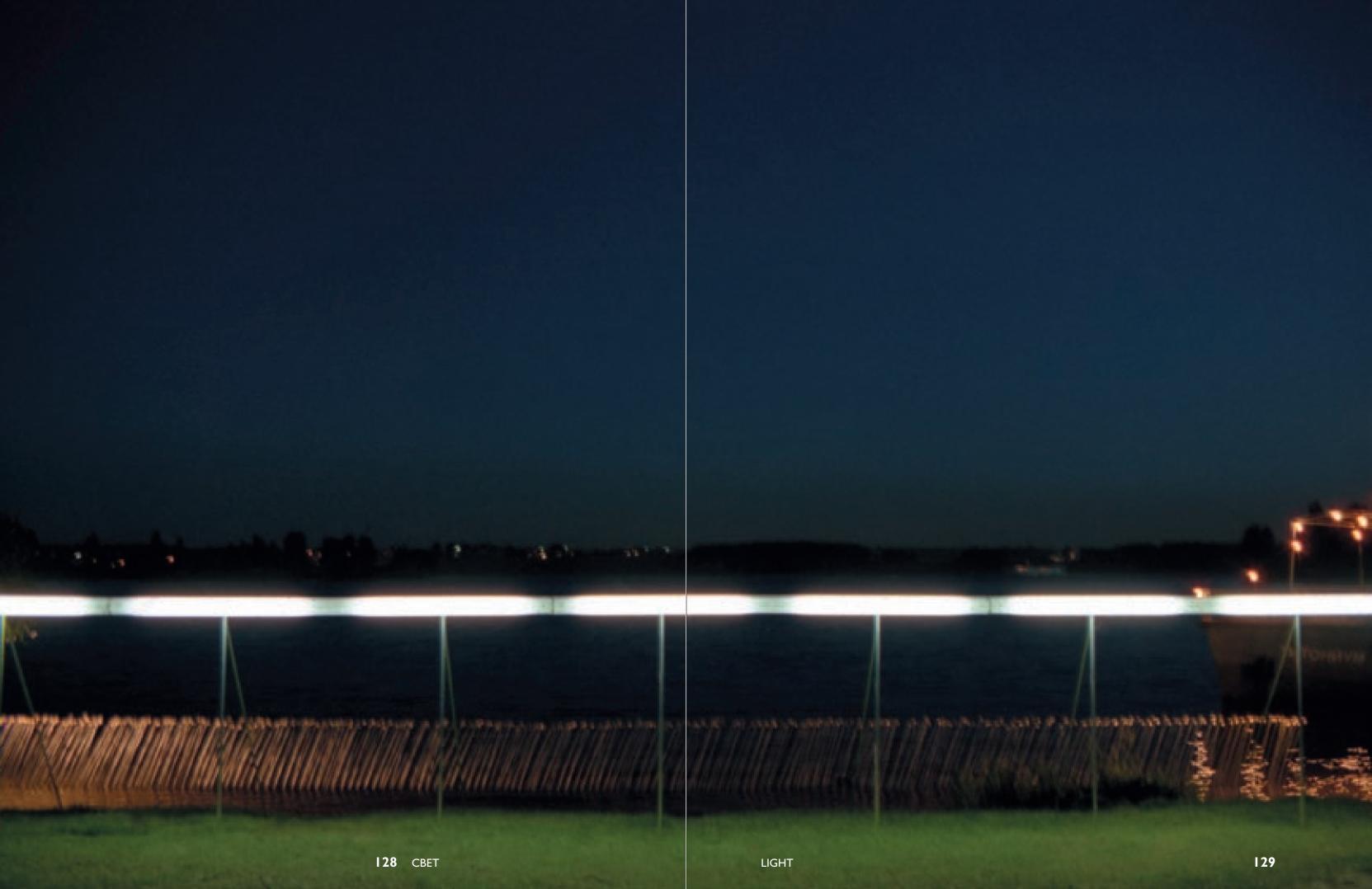


«Линия горизонта». Объект. 2003. Фестиваль «Арт-Клязьма», Московская область. Светопропускающий полистирол, лампы, дерево, алюминий. 15х1500х15 см

The Line of horizon.
Object. 2003.
The Art-Klyazma festival, the Moscow region.
Polystyrol that lets light through, lamps, wood, aluminium.
15x1500x15 cm

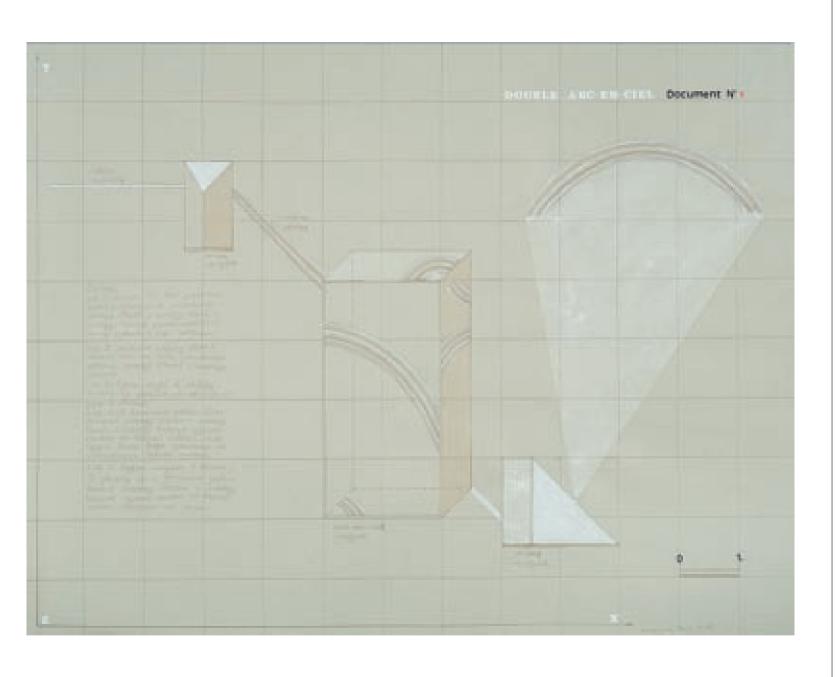
I24 CBET LIGHT

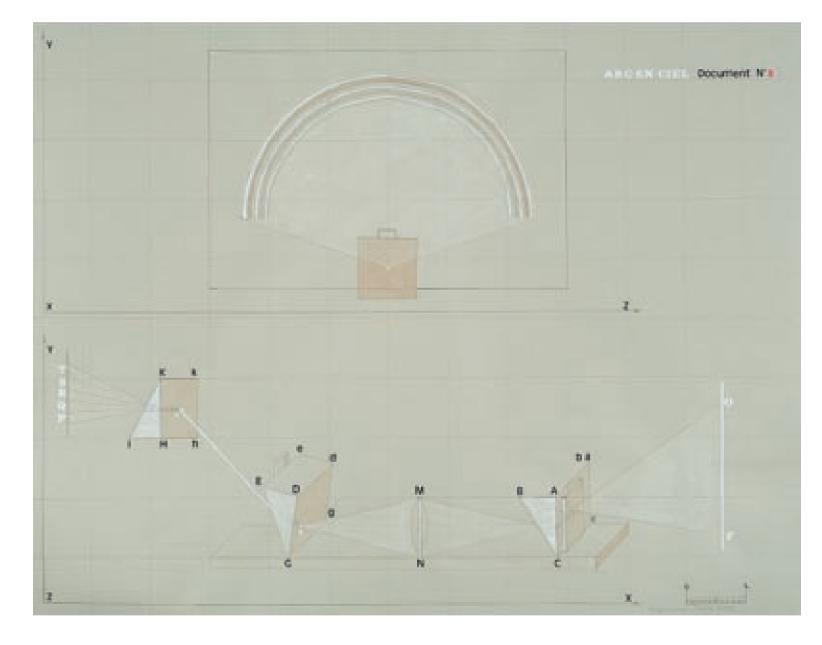






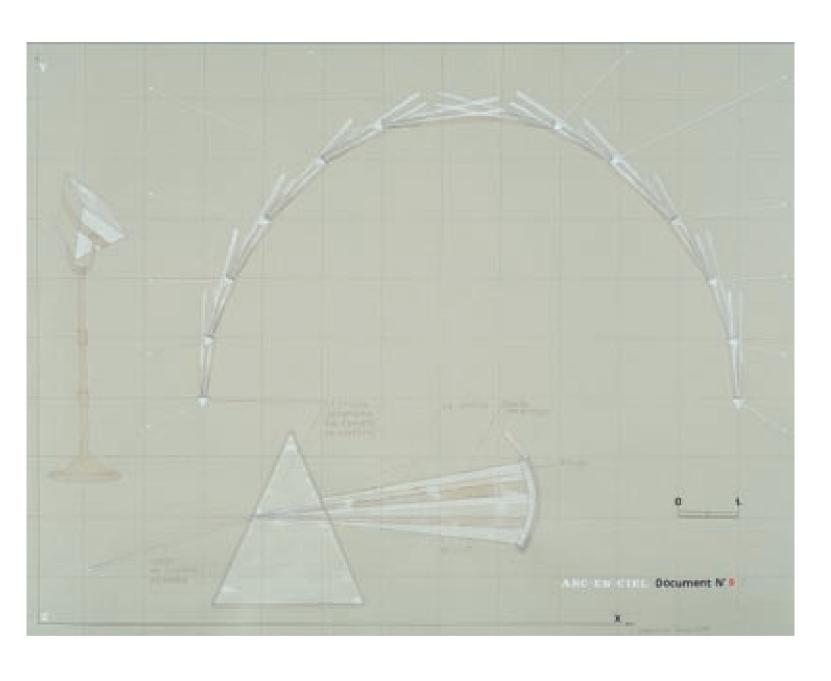


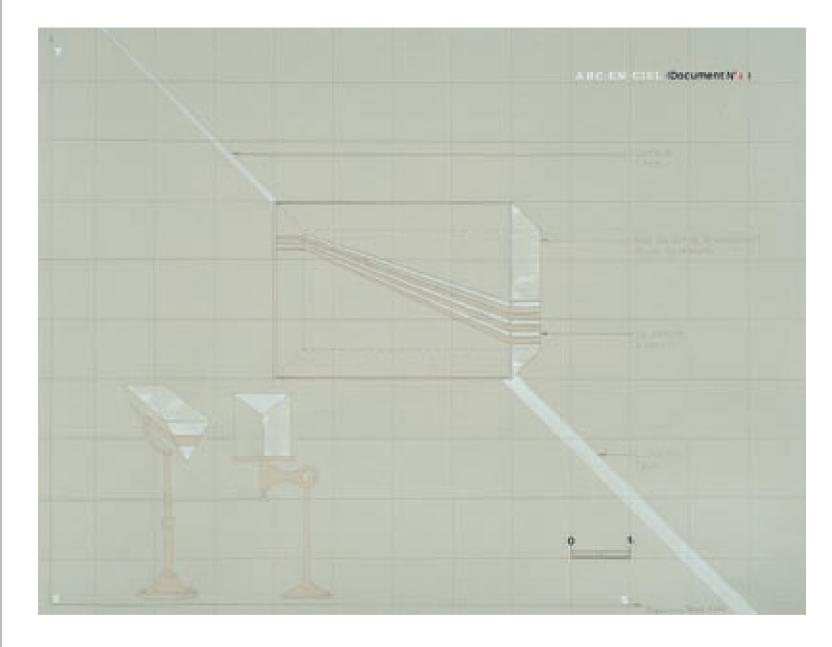




«Генератор радуги». Графика. 2007. Бумага, карандаш, тушь. 50х65 см Rainbow generator. Graphic. 2007. Paper, pencil, Indian ink. 50x65 cm «Генератор радуги». Графика. 2007. Бумага, карандаш, тушь. 50x65 см

Rainbow generator. Graphic. 2007. Paper, pencil, Indian ink. 50x65 cm





«Генератор радуги». Графика. 2007. Бумага, карандаш, тушь. 50х65 см Rainbow generator. Graphic. 2007. Paper, pencil, Indian ink. 50x65 cm «Генератор радуги». Графика. 2007. Бумага, карандаш, тушь. 50x65 см

Rainbow generator. Graphic. 2007. Paper, pencil, Indian ink. 50x65 cm



«Генератор радуги». 12 объектов. 2008. Оргстекло, дерево, лампы, оптические приборы. 90x10x10 см

Белый цвет и свет - форма и содержание моих работ. Белый цвет имеет множество метафорических значений. Он рождает все цвета солнечного спектра, семицветную арку на небе – радугу. Так появился проект – рождение радуги в интерьере, образующейся вследствие преломления белых световых лучей при помощи различных оптических приспособлений. Эти самодельные радуги напоминают знамение завета между Богом и между всякою душою живою во всякой плоти, которая на земле. Проект был показан . на выставке «Кулибин» в «Крокин-галерее» в Москве, весна, 2008.

Rainbow generator. 12 objects. 2008.

Acrylic plastic, wood, lamps, optical instruments. 90x10x10 cm

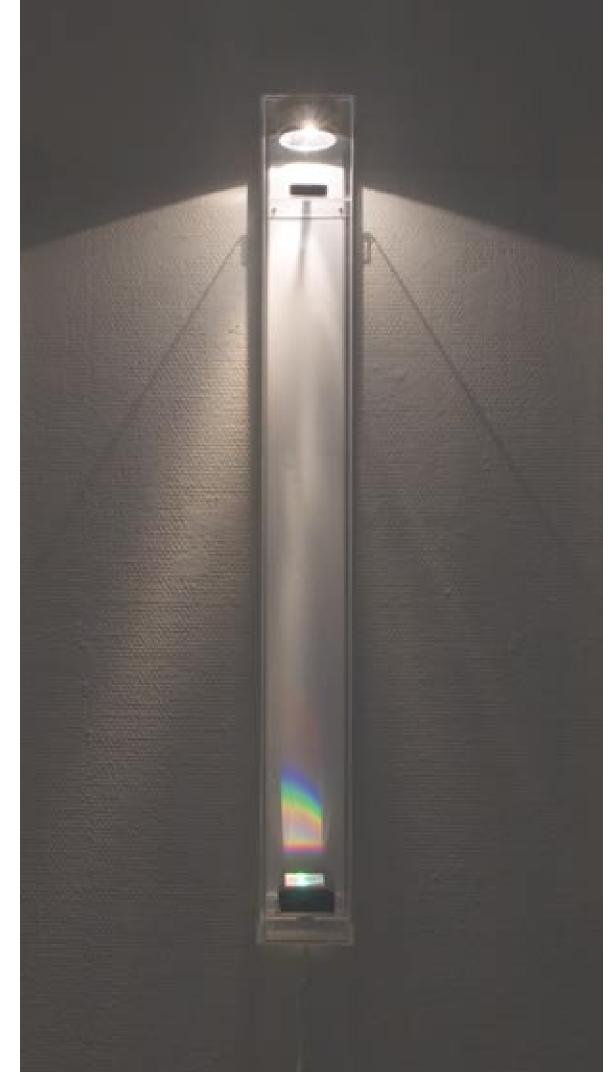
The white colour and light are both the form and the substance of my works. The white colour has many metaphoric meanings. It gives birth to all other colours of the solar spectrum, to the seven-colour arch in the skies, the rainbow. This is how this project was started - the birth of rainbow in the interior, which was formed by refracting white rays of light with the help of various optical appliances. These handmade rainbows remind of the embodiment of the Covenant between God and every living soul in the flesh that lives on the earth. The project was presented at the Kulibin exhibition in the Krokin-Gallery in Moscow in

spring 2008.



141



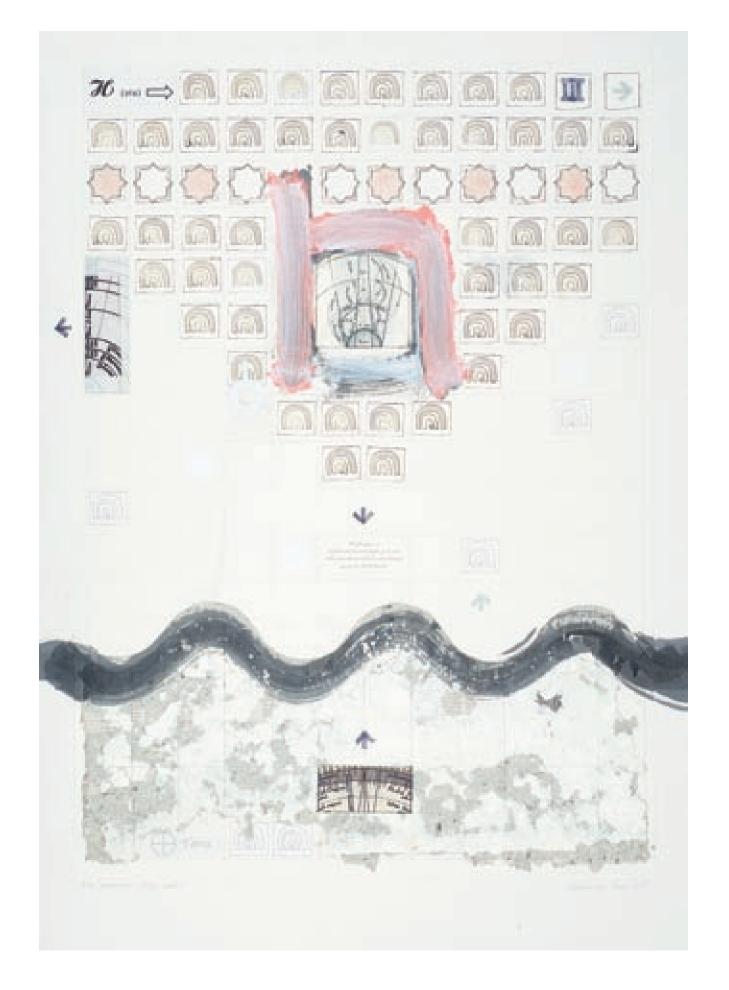


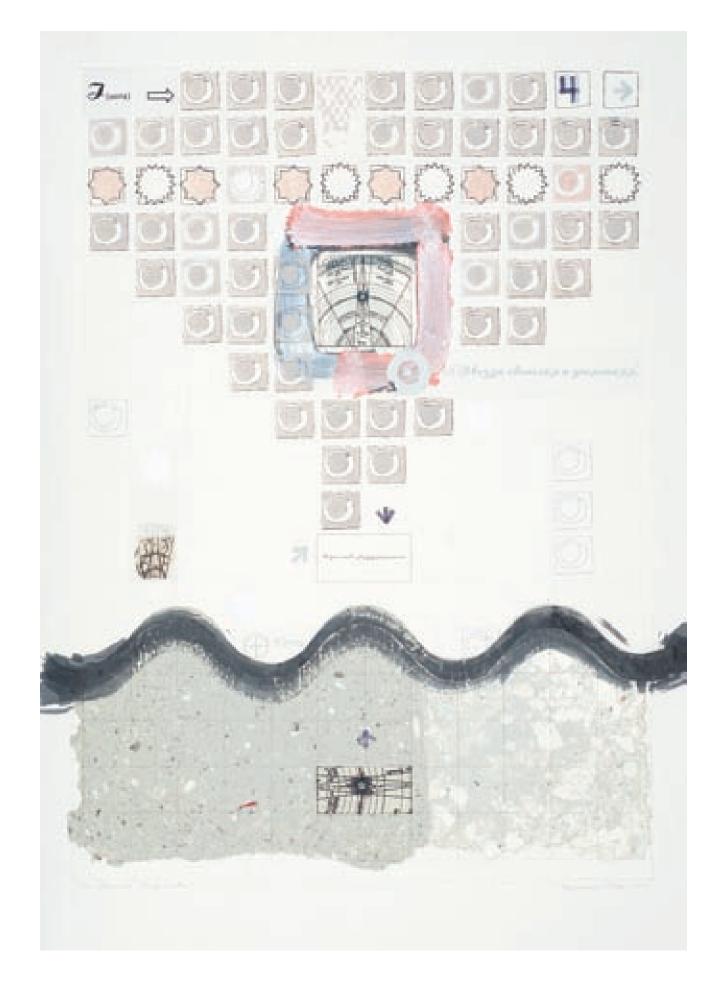


Серия «Хор утренних звезд». 2005. Бумага, коллаж. 100х80 см Series Choir of morning stars. 2005. Paper, collage. 100x80 cm

I44 CBET LIGHT I45

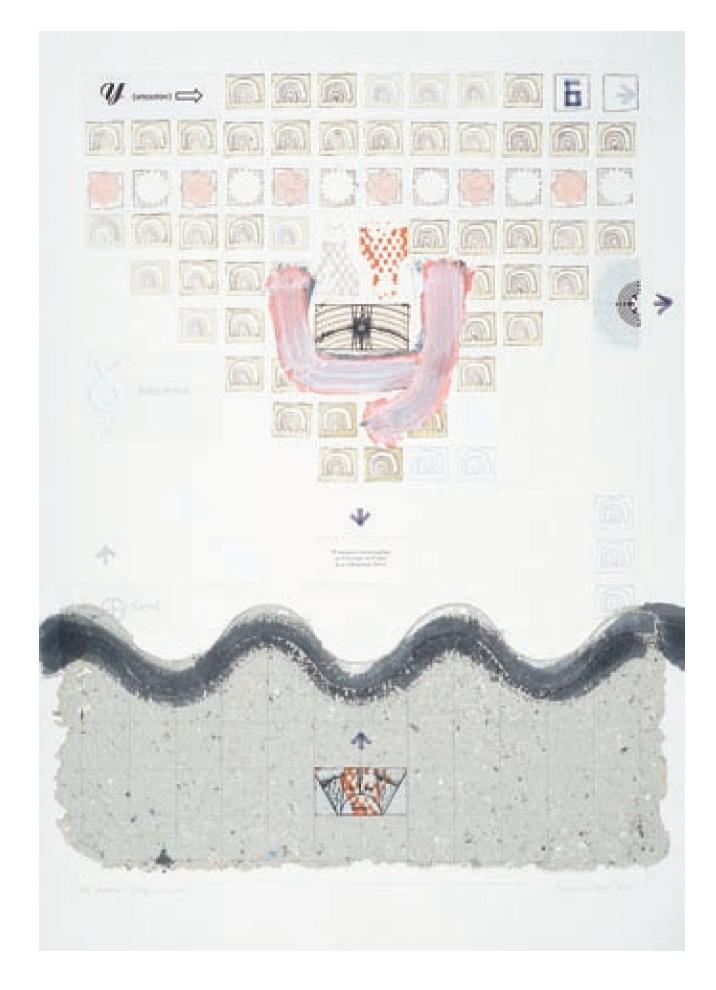








148CBETLIGHT149





ISO CBET LIGHT

CBET HE50 TBOPYECTBO MOKPOB

ПОКРОВ

Светлана Хромченко

COVER

Svetlana Khromchenko

даниной «Белые одежды» не хочется называть cent work «The White Garments» as a «project». жестким современным словом «проект» – так a harsh modern word, because there is so much много в ней личного, так глубоко страдание, ее personality in her work, her compassion is so deep породившее, и велико внутреннее, духовное на- and her inner spiritual tension that accompanied пряжение, сопутствовавшее ее созданию.

В белом камерном сводчатом пространстве In the small white vaulted exhibition space light выставки свет пронизывал или мягко обволакивал sifted through or softly embraced the white paвырезанные из бумаги белые силуэты одежд, per-cut silhouettes of garments, separated from отделенные от пространства простыми деревян- the rest of the space with simple wooden frames. ными рамами. Свет добавлял полутеней к основ- Light added shades to the main tone of paper and ному тону бумаги, позволял отчетливее видеть let the viewers see its thicker areas and caused ее сгущения, вызывал неожиданное свечение ее its components to suddenly gleam. Subtle shifts of компонентов. Нерукотворные тончайшие тональ- shade not of human making, but arising out of paные переходы, возникающие от сгибов бумаги и per folds and layers of semitransparent sheets, and наслоения полупрозрачных листов, «шуршащие» irregular textures rustling under our eye were fasпод взглядом неровности фактуры буквально за- cinating. Various shades of white were disturbed вораживали. Разные оттенки белизны нарушала only by cinnabar and ochre of ornaments and лишь киноварь и охра орнаментов и рукописных hand-written texts of prayers on the rough paper текстов молитв, написанных на рыхлой бумаге with inclusions. Out of light and this whiteness of с вкраплениями. Из света и белизны бумаги po- paper something elevated, spiritual and at the same дилось что-то возвышенное, одухотворенное и time ascetic and stern has been born. одновременно аскетично-строгое.

ских», Татьяна Баданина продолжила одну из lections created by her daughter, fashion designer коллекций одежды своей трагически погибшей Anna Sergeyenko, who had died tragically. She дочери, модельера Анны Сергеенко. Продолжила continued it as if in another dimension, beyond the как бы в другом измерении, за гранью материаль- border of material things, creating garments that ного, создавая одежды не как оболочки бренного are signs of otherness, rather than coats of a huтела, а как знаки инобытия.

Пропорции и очертания одежд, равно как и детали, отсылали искушенного зрителя то к Boctoky, their details, referred the viewer to the East or to то к Византии. За каждым одеянием угадывалась Byzantium. Each garment revealed some or other та или иная культура, эпоха или личность: cypoвая culture, epoch or personality; stern simplicity простота и пластичность романских рельефов, во- and plasticity of Roman patterns, strong-minded левое, преобразующее начало констуктивистско- transforming force of constructivist design, fasciго дизайна, пленяющая грация модерна... Глядя на nating grace of modern... Looking at transparent прозрачные одежды, с ритмическим строем кругов garments with the rhythmical circles and crosses с крестами «уплотнившейся материи», нельзя было of «firmer substance» one cannot but rememне вспомнить графичные и бесплотные, сияющие ber graphic fleshless figures of apostles clothed белым фигуры апостолов с ферапонтовских фре- in white in frescoes in St. Pherapont Monastery сок Дионисия... Некоторые одежды повторяли painted by Dionisius... Some garments replicated формы платьев из Аниной коллекции.

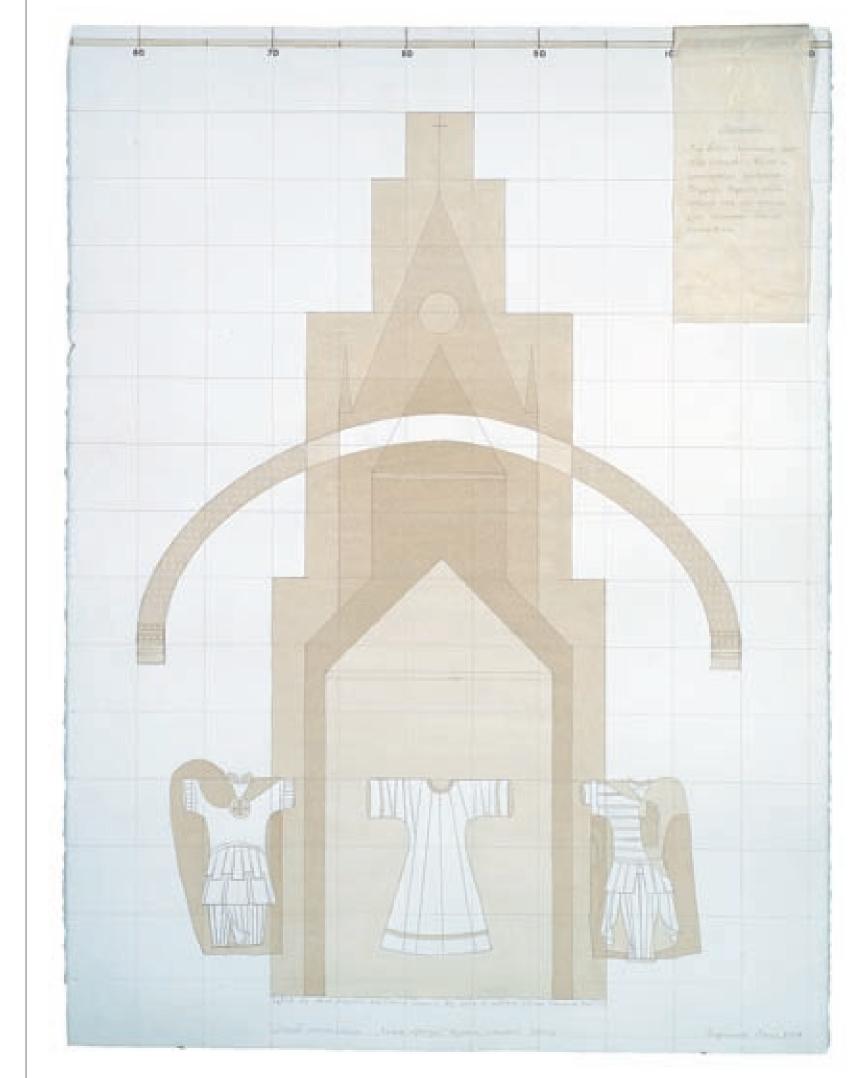
Строго говоря, бумажная одежда – не новость. Особые сорта бумаги использовались для ее из- Special sorts of paper were used to make clothes,

Последнюю по времени работу Татьяны Ба- I do not want to refer to Tatyana Badanina's reher development is so great.

In her fleshless, angelic «White Garments» В «Белых одеждах» – бесплотных, «ангель- Tatyana Badanina saw a continuation of one of col-

shapes of dresses from Anna's collection.

Actually, paper clothes are not such a new idea.



модельеры создают бумажные экстравагантные ers create extravagant collections out of paper. коллекции. Анна вырезала из бумаги только эски- Anna only cut drafts for her collections out of it. зы своих коллекций. В «Белых одеждах» Татьяны In Tatyana Badanina's «White Garments» paper Баданиной бумага утратила утилитарное, практи- lost its practical, utilitarian meaning and became a ческое назначение, становясь метафорой вещества metaphor of substance, that of a medieval temple средневекового храма или источенной временем or fabric thin because of its age, and evermore ткани, но чаще – нематериальной субстанции. И often – a metaphor of non-material substance. аккуратные крылышки на спине – дополнительное And neat wings at the back are another, tongue-inи чуть лукавое напоминание об этом.

любыми, в том числе и малыми делами.

«Белые одежды» в какой то мере подытожили «The White Garments» have to some extent некоторые другие, более ранние проекты Татьяны summarised Tatyana's other earlier projects, series - живописные и графические серии «Белые сады» of paintings and graphics «White Gardens» and и «Белые цветы» 1980 – 90-х. В эти же годы увле- «White Flowers» of 1980s-1990s. During these ченная идеей полета она делала крылья: офорты и years she was enthusiastic with the idea of flight, объекты. Хрупкие деревянные реечки, скрещива- and was making wings – etchings and objects. ясь, образовывали геометрически-конструктивный Fragile wooden planks cross and form a geometих узор, просвечивающий сквозь тонкую бумагу. ric constructive pattern, showing through thin Предполагалось, что их вид поможет современ- paper. View of those was supposed to help the ному, рационально мыслящему зрителю отбросить modern viewer with rational thinking cast aside опыт постмодернистского считывания знаков his experience of postmodernist way of reading культуры и проникнуться романтикой первых cultural symbols and share romantic feelings of the покорителей воздушного океана. А прикрепив first conquerors of the ocean of air. And having «стрекозиные крылья» – вообразить себя паря- dragonfly wings attached, one can imagine himself щим над землей или хотя бы физически ощутить floating over the ground or at least physically exупругость воздуха.

белого света: с его многозначной положительной white light, with its polysemic positive symbolism. символикой. Светящаяся белая «Линия горизон- The glowing white «Line of Horizon» in one of та» в одном из проектов не только отделяла небо such projects both separated the skies from the от земли, но и, учитывая христианскую символику earth and, taking into account the Christian interбелого как синонима Божественного Света, раз- pretation of white as a synonym of the Celestial деляла профанное и истинное. В другом проекте Light, separated the profane from the genuine. белые световые столбы с магическими буддийски- In another project the skies and the earth were ми символами, проявляющимися в толще полупро- linked through white pillars of light with magic зрачной бумаги, сделанной восточными мастерами Buddhist symbols revealed in the thickness of вручную, служили связью неба и земли.

Впервые «Белые одежды» были показаны в ters. Серафимо-Знаменском скиту, у монахинь кото- «The White Garments» were for the first time рого Татьяна искала утешенья в трудные для себя presented in the Serafimo-Znamenskiy skete for

готовления, в частности, в Японии. Современные particularly in Japan. Contemporary fashion designcheek reminder of that.

В самом изготовлении одежд – тщательности
In the way the garments are made – how preвырезания, прорисовывания, складывания, тисне- cisely they are cut, drawn, folded, embossed - one ния бумаги, ощущалась не только любовь к мате- can feel the author's love to the material, and the риалу, но и воплощалась идея смирения, служения idea of humility and service by means of any, even small deeds.

perience the bouncing quality of air.

Несколько проектов были связаны с идеей Several projects had to do with the idea of semitransparent paper hand made by eastern mas-



мари, был белый?

часы. Совпадением ли оказалось то, что любимым nuns, where Tatyana had looked for comfort at цветом основательницы монастыря, матушки Фа- difficult times. Was it a coincidence that the favourite colour of Mother Phamar, the founder of the

И, конечно, не случайно, что одежды показаны пunnery, was white?

были в скиту – творчество для Татьяны равнозначно молитве.

Аnd certainly it was not a coincidence that garments were presented in the skete, because to Tatyana art is similar to prayer.







The White dream.

«Покров». Живопись. 1991. Холст, масло. 240х100 см

Cover. Painting. 1991. Canvas, oil. 240×100 cm



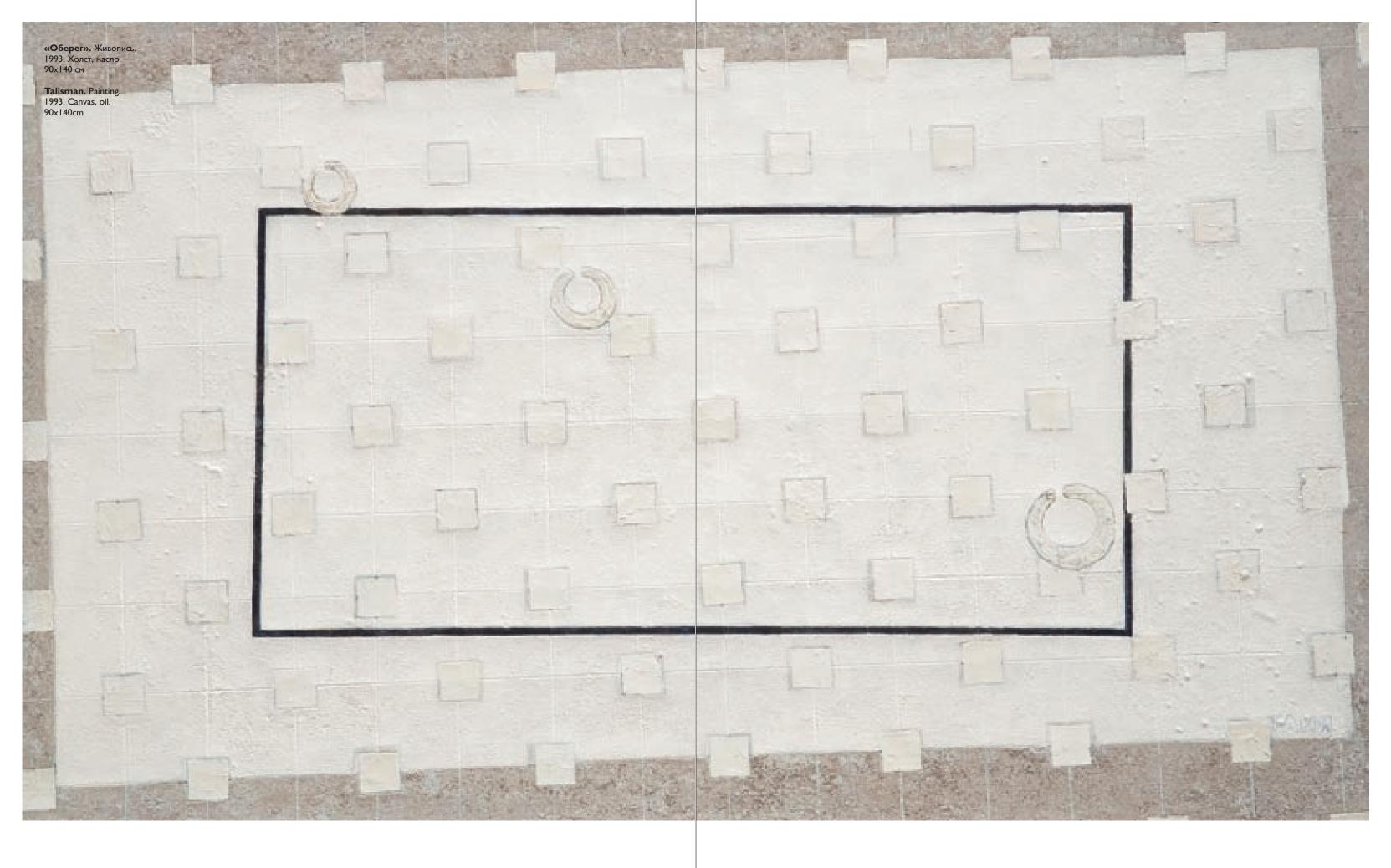


«Семнадцать белых картин». Живопись. 2004. Холст, масло. 150х200 см

Seventeen white paintings. Painting. 2004. Canvas, oil. 150x200 cm

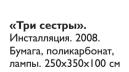








«Архитектура». 1992. Холст, масло. 90х210 см Architecture. 1992. Canvas, oil. 90x210cm



Белые одежды трех сестер – как белые флаги перемирия, выброшенные перед жизнью.
Эти платья – символ чистоты и наивности, мечтаний и надежд, страдания и смирения. Инсталляция показана в галерее Полины Лобачевской.

The Three Sisters. Installation. 2008. Paper, polycarbonate, lamps. 250x350x100 cm

White garments of the three sisters are like white flags of truce, put out in front of life.
These dresses are a symbol of purity and naivety, of dreams and hopes, of misery and humbleness.
The installation was presented in Polina Lobatchevskaya gallery.





















«Белые одежды». Объекты. «Побеждающий облечется в белые одежды…» Откровение. 3.5

Что означают белые одежды, в которые облекают побеждающих? Белый цвет всегда был цветом радости, торжества и победы. Кроме того, он был знаком чистоты. Началом этого проекта послужила подаренная мне репродукция ризы Пресвятой Богородицы. Первое платье этого цикла – риза из бумаги ручной работы. Сделать одежды из бумаги меня вдохновили работы моей дочери Анны Сергеенко, все эскизы к своим коллекциям она делала из бумаги в технике коллаж. Главная её коллекция «Черное = Белое» заканчивалась белоснежной одеждой, которую Анечка любила демонстрировать сама. В своей статье В. Дажина писала: «Не случайно, белая составляющая Аниной коллекции так женственна и легка. В ней присутствует та метафорическая эстетика света, столь важная в древних культурах и в христианстве...» Многие «ангельские» одежды из белой бумаги повторяют формы Аниных платьев.

Выставка показана в храме Святой Нины Серафимо-Знаменского скита (Московская область) в июле 2007 и в галерее Materia prima в Москве в декабреянваре 2007–2008 White Garments.
Objects.
«He that shall overcome shall thus be clothed in white garments...»

The Book of Revelation.

3.5

What meaning do white garments that the winners wear have? The white colour has always been perceived as the colour of joy, triumph and victory. Besides, it has always been a sign of purity. A copy of the vestment of Our Lady that I received as a present was a starting point for this project. The first dress of this cycle was a vestment of hand-made paper. I was inspired to make paper garments by works of my daughter Anna Sergeyenko; she made drafts for all her collections out of paper, in collage. Her main collection «Black = White» ended with snow-white clothes that Anetchka liked to demonstrate herself. In her article Vera Dazhina wrote: «It was no coincidence that the white element in Anya's collection is so feminine and light. That metaphoric aesthetics of light that was so important in ancient cultures and in Christianity is present there...» Many «angelic» garments made of white paper follow the shapes of dresses Anya made.

The exhibition was presented in the temple to Saint Nina at the Seraphimo-Znamensky skete (the Moscow region) in July 2007, and in Materia Prima gallery in Moscow in December 2007 – January 2008.

COVER 189



«Покров».

Акция. 15 октября 2005. Серафимо-Знаменский скит, Московская область.

Человеку дана созидательная возможность превращать молитву в творческий акт, а художественное действие в молитву. Целью художественной акции было воплощение образамолитвы, символического «Покрова», чтобы возникшая на фоне белого Храма, как на русских иконах, красная дуга Покрова сохраняла всех нас. Двенадцатиметровый «Покров» сделан из красной шелковой ткани, украшенной маленькими красными крестиками, и продержался в воздухе благодаря двум мощным вентиляторам. Создать молитвенную атмосферу во время акции помог концерт в церкви во имя Знамения Божьей Матери и преподобного Серафима, возле которой реализован проект. Зрители с благодарностью слышали чудесное исполнение молитв солистом Большого театра Станиславом Сулеймановым, солисткой Центра оперного пения Галины Вишневской Натальей Левитиной и хором Троице-Сергиевой Лавры.

Cover.

Action. October 15, 2005. Seraphimo-Znamensky skete, the Moscow region.

Man has a creative opportunity to turn prayer into an artistic act, and to turn an artistic art into prayer. The purpose of this artistic action was to implement an prayerlike image of a symbolic Protective Veil, so that the red arch of the Veil against the background of the white Temple, like in Russian icons, would keep us safe. The twelve-meter long Veil was made of red silk decorated with small red crosses; it hovered in the air thanks to two powerful fans. A concert held in the church in the name of Bodement of Our Lady and Saint Seraphim, near which the project was implemented, helped to create devotional atmosphere. The audience listened to glorious prayers by Stanislav Suleymanov, the soloist of the Bolshoy theatre, and Natalya Levitina, the soloist of Galina Vishnevskaya Operatic Singing Centre, and the choir of Troitse-Sergiyeva Lavra, with gratitude.





COVER 195

ТАНЯ БАДАНИНА

TANYA BADANINA

Родилась 16.11.1955 года в г. Нижний Тагил Свердловской области.

1973-1978 - учеба на художественно-графическом факультете Нижнетагильского государственного педагогического института. Учителя: заслуженный художник artist of the Russian Federation L.I. Perevalov, V.P. Antoniy РФ Перевалов Л.И., Антоний В.П.

и Багаев И.И.

С 1989 - член Союза художников СССР.

Живет и работает в Москве.

SOLO SHOWS ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ВЫСТАВКИ

1990 Живопись. Галерея «Юнион», Москва.

1993 Живопись. Нижнетагильский государственный музей изобразительных искусств, Нижний Тагил.

1993 «Цветы, птицы и звезды». Екатеринбургский музей изобразительных искусств, Екатеринбург.

1995 Живопись. Екатеринбургский музей изобразительных искусств, Екатеринбург.

1995 «Белый сад». Екатеринбургская филармония. Екатеринбург.

1996 «Три линии». Галерея «Кино», Киноцентр, Москва.

1997 Живопись. Галерея «Кино», Москва.

. 1999 «Таблицы». Графический центр Союза художников,

1999 Графика. Калининградская государственная художественная галерея, Калининград.

1999 «Гербарий». Галерея «РОСИЗО», Москва. 2002 «Русская галерея», Таллинн.

2003 «Крылья». Галерея «Сэм Брук», Москва.

2005 «Небо». «Галерея мастеров», Москва.

2005 «Покров». Акция. Серафимо-Знаменский скит, Московская область.

2007 «Белые одежды». Серафимо-Знаменский скит, Московская область.

2007 «Покров». Галерея «Materia prima», Москва.

КОЛЛЕКТИВНЫЕ ВЫСТАВКИ

1979 Выставка произведений молодых художников Нижнего Тагила. Музей изобразительных искусств, Нижний Тагил.

1982 II Республиканская выставка «Искусство книги». Художественный музей, Пермь.

1982 Выставка произведений молодых художников Нижнего Тагила. Музей изобразительных искусств, Нижний Тагил.

1987 Всесоюзная выставка «Молодость страны». ЦВЗ «Манеж», Москва.

1987 Отчетная выставка Свердловского отделения СХ РСФСР, Москва.

1988 Выставка «Искусство книги в СССР».

Выставочный зал СХ Польши, Варшава.

1988 III Ежегодная международная выставка миниатюры.

Born on November 16, 1955 in the town of Nizhniy Tagil, the Sverdlovsk region.

1973-1978 studies at the faculty of arts and graphic arts of the Nizhniy Tagil State Pedagogical Institute. Teachers: Honoured and I.I. Bagayev.

Starting 1989 she is a member of the Union of Artists of the LISSR

She lives and works in Moscow.

1990 Painting. Union Gallery, Moscow.

1993 Painting. Nizhny Tagil State Museum of Fine Arts, Nizhny Tagil.

1993 Flowers, Birds and Stars,

Yekaterinburg Museum of Fine Arts, Yekaterinburg. 1995 Painting. Yekaterinburg Museum of Fine Arts,

Yekaterinburg.

1995 The White Garden. Yekaterinburg Philarmonic Hall. Yekaterinburg.

1996 Three lines. Kino Gallery, Cinema centre, Moscow.

1997 Painting. Kino Gallery, Moscow.

1999 Tables. Graphic Centre of the Union of Artists,

1999 Graphics. Kaliningrad State Gallery of Arts, Kaliningrad.

1999 Herbarium. ROSIZO Gallery, Moscow.

2002 The Russian Gallery, Tallinn.

2003 Wings. Sam Brook Gallery. Moscow.

2005 Skies. Gallery of Masters. Moscow.

2005 Cover. Action. Serafimo-Znamenskiy Skete.

The Moscow Region.

2007 The White Garments. Serafimo-Znamenskiy Skete.

The Moscow Region.

2007 Cover. Materia Prima Gallery Moscow.

GROUP SHOWS

1979 Exhibition of works of young artists in Nizhny Tagil.

1982 II Republic exhibition The Art of Books.

Museum of Arts, Perm.

1982 Exhibition of works of young artists in Nizhny Tagil.

Central Exhibition Hall Manege, Moscow.

1987 Exhibition of the Sverdlovsk department of the Union of

1988 Exhibition Art of Books in the USSR.

Exhibition hall of the Polish Union of Artists, Warsaw.

1988 III Annual Exhibition of Miniature Art. Del Bello Gallery. Toronto.

Del Bello Gallery, Торонто.

1989 Всесоюзная выставка «Молодость страны». ПЛХ. Москва.

1989 Всесоюзная выставка «Наш современник». ЦВЗ «Манеж», Москва.

1989 I Всесоюзная биеннале станковой графики «Калининград – Кенигсберг».

Художественная галерея, Калининград.

1989 I Международная биеннале IMPREZA.

Художественный музей, Ивано-Франковск.

1989 IV Ежегодная международная выставка миниатюры. Del Bello Gallery, Торонто.

1990 V Ежегодная международная выставка миниатюры. Del Bello Gallery, Торонто.

1990 Выставка современного искусства.

«32 художника из СССР». Рим.

1991 VI Ежегодная международная выставка миниатюры. Del Bello Gallery, Торонто.

1991 VI Международная биеннале графики.

Художественная галерея, Варна.

1991 І Международная выставка миниграфики.

Napa Art Center, Калифорния.

1991 Kostakis House of Art. Каталог современного советского искусства. Торонто.

1992 II Международная биеннале станковой графики «Калининград – Кенигсберг». Художественная галерея, Калининград.

1992 II Международная выставка миниграфики. Napa Art Center.

1993 І Международная биеннале графики. Маастрих. 1993 І Международная выставка графики малых форм

Contact 93. Дом культуры, Торунь 1993 III Международная выставка миниграфики.

Napa Art Center, Калифорния.

1993 «Беспредметные традиции в русском искусстве». Артагентство «Эрмитаж», ЦДХ, Москва.

1993 Областной музей изобразительных искусств. Орел. Национальный музей живописи и скульптуры, Анкара.

1994 Международная художественная ярмарка. Авиньон. 1994 III Международная биеннале станковой графики «Калининград – Кенигсберг». Художественная галерея,

Калининград. 1994 II Международная выставка графики малых форм

Contact 94. Дом культуры, Торунь 1995 І Уральская триеннале печатной графики.

Уфимская художественная галерея, Уфа. 1996 Die Kraft der Stille. Молодое искусство России. Музей Ромер, Хильдесхайм.

1996 «Семь уральских художников».

Корпоративная коллекция «ВЫСО».

Музей изобразительных искусств, Екатеринбург.

1996 «Рождественские подарки».

Галерея «Кино», Киноцентр, Москва.

1997 І Международная квадриеннале станковой графики. ЦДХ, Москва.

1998 Выставка «Шесть художников Москвы и Архангельска». Выставочный зал СХ. Архангельск.

1998 V Международная биеннале станковой графики «Калининград – Кенигсберг». Художественная галерея, Калининграл.

1998 III Международная биеннале малых графических форм. Галерея ARKA, Вильнюс.

1998 Выставка живописи. «Русская творческая палата». ЦДХ. Москва.

1998 II Международная триеннале гафики «Labyrint». Музей искусств, Прага.

1999 «Сады и пустыни». Государственный музей Востока, Москва.

1999 «Живая форма». Екатеринбургский музей изобразительных искусств, Екатеринбург.

1999 Выставка участников международного симпозиума «Урал». Российский фонд культуры, Москва.

1999 I Международная биеннале современной графики.

1989 All-Union exhibition The Youth of the Country.

Central House of Artists, Moscow.

1989 All-Union exhibition Our Contemporary.

Central Exhibition Hall Manege, Moscow.

1989 I All-Union Biennale of easel graphics Kaliningrad - Konigsberg, Gallery of Arts, Kaliningrad.

1989 I International Biennale IMPREZA.

Museum of Arts, Ivano-Frankovsk.

1989 IV Annual International Exhibition of Miniature Art. Del Bello Gallery, Toronto.

1990 V Annual International Exhibition of Miniature Art. Del Bello Gallery. Toronto.

1990 Exhibition of Contemporary Art.

«32 Artists from the USSR». Rome.

1991 VI Annual International Exhibition of Miniature Art. Del Bello Gallery. Toronto.

1991 VI International Print Biennale. Art Gallery, Varna.

1991 I International Miniprint Biennale.

Napa Art Center, California.

1991 Kostakis House of Art.

A Catalogue of contemporary Soviet art. Toronto.

1992 II International Biennale of easel graphics Kaliningrad

- Konigsberg. Gallery of Arts, Kaliningrad.

1992 II International Miniprint Exhibition.

Napa Art Center, California.

1993 I International Print Biennale. Maastricht.

1993 I International Exhibition of small graphic forms

Contact '93. House of Culture, Torun. 1993 III International Miniprint Exhibition.

Napa Art Center, California.

1993 Objectless traditions in the Russian art.

Hermitage Art Agency, the Central House of Artists, Moscow. 1993 Regional Museum of Fine Arts, Oryol.

1993 The National Museum of painting and sculpture, Ankara.

1994 International Art Fair, Avignon. 1994 III International Biennale of easel graphics

Kaliningrad - Konigsberg. Gallery of Arts, Kaliningrad. 1994 II International Exhibition of small graphic forms

Contact '94. House of Culture, Torun.

1995 I Ural Triennale of Printed Graphics.

Ufa Gallery of Art, Ufa.

1996 Die Kraft der Stille. Young art from Russia. Romer-Museum, Hildesheim.

1996 Seven Artists from the Urals'. Corporate collection belonging to VYSO. Museum of Fine Arts, Yekaterinburg.

1996 Christmas Presents.

Kino Gallery, Cinema Centre, Moscow. 1997 | International quadriennale of easel graphics.

Central House of Artists, Moscow.

1998 Exhibition Six Artists from Moscow and Arkhangelsk. Exhibition hall of the Union of Artists. Arkhangelsk.

1998 V International Biennale of easel graphics Kaliningrad - Konigsberg Gallery of Arts, Kaliningrad.

1998 III International Biennale of small graphic forms, ARKA Gallery, Vilnius.

1998 Exhibition of paintings. «The Russian Artist Chamber». Central House of Artists, Moscow.

1998 II International Triennale of graphic art Labyrinth. Museum of Arts, Prague.

1999 Gardens and Deserts.

The State Museum of Oriental Arts, Moscow.

1999 Live Form. Museum of Fine Arts, Yekaterinburg.

1999 Exhibition of participants of the Ural International Symposium, Russian Cultural Foundation, Moscow.

1999 I International Biennale of contemporary graphics. Novosibirsk Regional Gallery of Arts, Novosibirsk.

1999 Josif Iser. Biennale of graphic arts. Museum of Arts, Ploiesti.

2000 VI International Biennale of easel graphics Kaliningrad - Konigsberg. Gallery of Arts, Kaliningrad.

2000 International Book Fair, Leipzig.

2000 Live Form. Museum of Fine Arts, Nizhny Tagil.

Museum of Fine Arts, Nizhny Tagil.

Museum of Fine Arts, Nizhny Tagil. 1987 All-Union exhibition The Youth of the Country.

Artist of the RSFSR Moscow.

197 196

Новосибирская областная картинная галерея. Новосибирск. 2000 III International Biennale. ZYNDI Gallery. Raciborz. 1999 Josif Iser. Биеннале графики. Музей искусств, Плоешти. 2000 VI Международная биеннале станковой графики «Калининград – Кенигсберг». Художественная галерея, Калининград. 2000 Международная ярмарка книги. Лейпциг. 2000 «Живая форма». Музей изобразительных искусств,

Нижний Тагил.

2000 III Международная биеннале. Галерея ZYNDI, Рацибуж. Museum of Arts, Donetsk. 2000 Выставка участников международного симпозиума «Тибет». Русский культурный центр, Катманду.

2000 «Студия «Лалаге-Арт» представляет».

Галерея «Красные палаты», Москва.

2000 «Урал. Тибет. Байкал...» Выставочный зал. Ревда. Екатеринбургский краеведческий музей, Екатеринбург. 2000 I Международная благотворительная выставка «Искусство для детей». Музей искусств, Донецк, Украина.

2000 «Направление – Восток. На пути к Гималаям». Галерея «Кино», МГВЗ «Манеж», Москва.

2000 ILA. Международное авиашоу. Берлин, Германия. 2000 ABIACBIT-XXI.

II Международное космическое шоу. Киев.

2000 III Китайская международная выставка авиации и космического пространства. Гонконг.

2001 Exhibition-выставка. Представительство Европейской комиссии в России, Москва.

2001 «Абстракция в России-XX век».

Государственный Русский музей, Санкт-Петербург.

2001 Выставка секции живописи МСХ. ЦДХ. Москва. 2001 «Непал-Тибет». Муниципальная галерея,

Галерея «Владимир», Харьков.

2001 «Внутренняя Азия». Кыргызский Национальный Музей изобразительных искусств им. Г.Айтиева.

Кыргызстан, Бишкек – Галерея «Трибуна», Казахстан, Алматы – Арт-центр «Валенсия», Санкт-Петербург, Россия - Новосибирская картинная галерея, Новосибирск, Россия.

2001 Выставка участников международного семинарапленэра «Экология искусства в индустриальном

ландшафте». Инсталляция в доменном цехе Демидовского завода-музея. Музей изобразительных искусств. Н. Тагил. 2002 Выставка секции монументального искусства МСХ.

ЦДХ, Москва.

2002 «Абстрактное-реальное».

Выставочный зал МОСХа, Москва.

2002 «Фотографика». Новосибирская областная картинная галерея, Новосибирск.

2002 «Внутренняя Азия». Галерея «Тенгри-Умай», Алматы – Кыргызский национальный музей изобразительных искусств им. Г.Айтиева, Бишкек.

2002 VII Международная биеннале станковой графики «Калининград - Кенигсберг». Художественная галерея, Калининград.

2002 «Раскрашенный мир». Галерея клуба «Муха», Москва. 2002 I Всероссийская выставка акварели.

Областной художественный музей, Курган.

2002 «70 лет Московскому Союзу художников».

Манеж, Москва. 2003 «Московская абстракция. Вторая половина XX века». ГТГ. Москва.

2003 «Студия «Сенеж». 55 офортов».

ГМИИ им. А.С. Пушкина, Москва.

2003 «Объекты и вещи».

Музей декоративно-прикладного искусства, Москва. 2003 «Направление: Запад. Машина времени»

Проект галереи «Кино». Новый Манеж, Москва.

2003 Фестиваль современного искусства

«Арт-Клязьма 2003». Москва.

2003 Всероссийская выставка акварели. Тюмень.

2003 «Объекты». Галерея клуба «МУХА», Москва.

2003 5-я Международная триеннале графики «4-й блок».

2003 «Белый свет». Галерея «Линия-Арт», Москва.

2004 «Мужской подарок». Галерея стекла, Москва.

2000 Exhibition of participants of the Tibet International Symposium. Russian Cultural Centre, Katmandu, Nepal. 2000 Studio Lalage-Art presents. Red Chambers Gallery,

2000 Urals, Tibet, Baikal, Exhibition hall, Revda.

Yekaterinburg Museum of Regional Studies, Yekaterinburg. 2000 I International Charity Exhibition Art For Children.

2000 Due East. On the Way to Himalayas Kino Gallery,

Central Exhibition Hall Manege, Moscow. 2000 ILA International aeroshow, Berlin.

2000 ABIACBIT - XXI, II International Aerospace show, Kiev. 2000 III China International Aviation and Aerospace Exhibition. Ηρησ Κοησ

2001 Exhibition. Representative Office of the European Commission in Russia, Moscow.

2001 Abstract Art in Russia, XX Century.

The State Russian Museum, Saint Petersburg.

2001 Exhibition of the paintings section of the Moscow Union

of Artists. Central House of Artists, Moscow.

2001 Nepal-Tibet. A municipal gallery.

Vladimir gallery. Kharkov.

2001 Inner Asia. G Aitiyev Kyrgyz National Museum of Fine Arts, Kyrgyzstan, Bishkek - Tribune Gallery, Kazakhstan, Almaty - Valencia Art Centre, Saint Petersburg - Novosibirsk Gallery of Arts, Novosibirsk.

2001 Exhibition of participants of the International Seminar and plein-air Ecoogy of Art in the Industrial Landscape. Installation in the blast-furnace workshop at Demidov plant museum. Museum of Fine Arts, Nizhny Tagil.

2002 Exhibition of the section monumental art of the Moscow Union of Artists. Central House of Artists, Moscow. 2002 Abstract vs. Real. Exhibition hall of the Moscow Regional

Union of Artists, Moscow. 2002 Photographics. Novosibirsk Regional Gallery of Arts,

Novosibirsk. 2002 Inner Asia. Tengri-Umay Gallery, Almaty -

G. Aitiyev Kyrgyz National Museum of Fine Arts, Bishkek. 2002 VII International Biennale of easel graphics Kaliningrad - Konigsberg, Gallery of Arts, Kaliningrad.

2002 The Painted World. Mukha Gallery, Moscow.

2002 I All-Russia Exhibition of watercolours.

Regional Museum of Arts, Kurgan.

2002 70th Anniversary of Moscow Union of Artists. Manege, Moscow.

2003 The Moscow Abstraction. Second half of the XX Century, the State Tretyakov Gallery, Moscow,

2003 The Senezh Studio. 55 Etchings.

The Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow. 2003 Objects and Things, Museum of Arts and Crafts, Moscow

2003 Due West. The Time Machine.

Project by the Kino Gallery. The New Manege, Moscow. 2003 The Festival of Contemporary Arts «Art-Klyazma 2003».

2003 I All-Russia Exhibition of watercolours. Tuymen.

2003 Objects. Mukha Gallery, Moscow.

2003 V International Triennale of graphic arts The 4th Block.

2003 The White Light, Linia-Art Gallery. Moscow.

2004 A Gift for a Man, the Gallery of Glass. Moscow.

2004 The Big Spring Holiday for Sam Brook.

The Central House of Artists, Moscow.

2004 Pilots and Flights. The club in Brestskaya St., Moscow.

2004 50th Anniversary of the section of monumental and decorative art of the Moscow Union of Artists.

II Kuznetsky Bridge, Moscow.

2004 VIII International Fair Art Moscow.

The Central House of Artists, Moscow.

2004 Inner Asia. The Northern Variant. Surgut.

2004 Forum of Artistic Initiatives Paradise.

2004 «Большой весенний праздник для Сэм Брука». ЦДХ, Москва.

2004 «Пилоты и полеты». Клуб на Брестской, Москва. 2004 «50 лет секции МДИ МСХ». Кузнецкий мост, 11, Москва

2004 8-я международная ярмарка «Арт-Москва». ПЛХ Москва

2004 «Внутренняя Азия. Северный вариант». Сургут. 2004 Форум художественных инициатив «Рай». Новый манеж, Москва.

2004 Фестиваль «Солосферы». Соловки.

2004 «Направление: Север. Направление: Юг».

Галерея «Кино». Новый Манеж, Москва. 2004 Фестиваль современного искусства

«Арт-Клязьма-2004». Москва.

2005 Авторская книга поэта и художника

«Между текстом и образом». ГЦСИ, Москва. 2005 Выставка графики секции МДИ. Зал МСХ, Москва.

2005 Московский международный художественный салон ЦДХ-05 «Среда обитания». ЦДХ. Москва. 2005 Выставка «Техно и Этно».

Галерея «Жизнь стекла», Москва.

2005 Фестиваль современного искусства «Куриный бог». Коктебель.

2005 Международный фестиваль современного искусства «АВАНГРАД». МКГ, Магнитогорск.

2005 Выставка корпоративной коллекции фирмы «ВЫСО».

2005 «Авангард-2005». Выставка секции МДИ, Москва.

2006 «Ревизия материала». ГТГ. Москва.

2006 «Коллаж в России». ГРМ, Санкт-Петербург. 2006 Выставка секции МДИ. ЦДХ, Москва.

2006 Х Международная художественная ярмарка

«Арт-Москва». ЦДХ. Москва.

2006 Выставка «Фарева». Страстной бульвар, 10, Москва. 2006 Выставка секции монументально-декоративного

искусства. Кузнецкий мост, 11, Москва. 2007 2-я Московская международная биеннале современного искусства. Фонд культуры «Екатерина»,

Москва.

2007 «Новый Ангелларий». Московский музей современного искусства, Москва. 2008 Юбилейная выставка «75 лет МСХ». ЦДХ, Москва,

2008 «От мистерии к авангарду».

Театр А. Васильева, Москва.

2008 «Чехов in Vogue». Галерея Полины Лобачевской. Выставочный зал «Домик Чехова», Москва.

2008 «Кулибин». Крокин-галерея, Москва.

КОЛЛЕКЦИИ

Государственная Третьяковская галерея, Москва. Государственный Русский музей, Санкт-Петербург. Государственный музей Востока, Москва. Московский музей современного искусства, Москва. Государственный центральный музей современной истории России. Москва.

Московский музей современного искусства, Москва. Калининградская художественная галерея, Калининград. Нижнетагильский музей изобразительных искусств, Нижний Тагил

Екатеринбургский музей изобразительных искусств, Екатеринбург.

Новосибирская областная картинная галерея, Новосибирск Пермская государственная художественная галерея, Пермь. Ирбитская картинная галерея, Ирбит.

Областной музей изобразительных искусств, Орел.

Фонд «Екатерина», Москва. Галерея «Кино», Москва.

Коллекция «ВЫСО», Ревда. Графический центр, Вильнюс.

«Русская галерея», Таллинн.

The New Manege, Moscow.

2004 Solospheres Festival, Solovki.

2004 Due North. Due South.

Kino Gallery, the New Manege, Moscow.

2004 The Festival of Contemporary Arts Art-Klyazma 2004.

2005 Poet and artist's book Between the text and the image, the State Centre for Contemporary Art. Moscow.

2005 Exhibition of graphic works of the section

of monumental and decorative art. The hall of the Moscow Union of Artists Moscow.

2005 Moscow International Art Salon of the

Central House of Artists 05 Habitat. The Central House of Artists, Moscow.

2005 Exhibition Techno and Ethno.

Life of Glass Gallery, Moscow.

2005 The Festival of Contemporary Arts The Chicken God. Koktebel.

2005 The International Festival of Contemporary Art

AVANT-GARDE Magnitogorsk Gallery of Arts.

Magnitogorsk. 2005 Exhibition of corporate collection belonging to VISO. Norilsk

2005 Avant-garde - 2005. Exhibition of the section of monumental and decorative art. 5 Starosadkiy Lane, Moscow. 2006 Revision of Material, the State Tretyakov Gallery.

2006 Collage in Russia, the State Russian Museum.

Saint-Petersburg. 2006 Exhibition of the section of monumental

and decorative art. Central House of Artists. Moscow.

2006 X International Art Fair Art Moscow. Central House of Artists, Moscow,

2006 Exhibition Fareva, 10 Strastnoy Boulevard. Moscow. 2006 Exhibition of the section of monumental

and decorative arts. II Kuznetsky Bridge, Moscow. 2007 II International Biennale of Contemporary Art in

Moscow. Ekaterina Cultural Foundation, Moscow.

2007 The New Angellarium. Moscow Museum of Contemporary Arts, Moscow. 2008 The anniversary exhibition 75th Anniversary of the

Moscow Union of Artists. Central House of Artists, Moscow. 2008 From Mystery to Avant-garde.

A. Vasilyev Theatre, Moscow. 2008 Tchekhov en Vogue. Polina Lobatchevskaya Gallery. Exhibition hall The Tchekhov House, Moscow

COLLECTIONS

The State Tretyakov Gallery, Moscow.

2008 Kulibin. The Krokin Gallery, Moscow.

The State Russian Museum, Saint Petersburg. The State Museum of Oriental Arts, Moscow.

The Moscow Museum of Contemporary Arts, Moscow. The State Central Museum of Contemporary Russian History, Moscow.

The Moscow Museum of Contemporary Arts, Moscow. Kaliningrad Gallery of Arts, Kaliningrad. Nizhny Tagil Museum of Fine Arts, Nizhny Tagil. Yekaterinburg Museum of Fine Arts, Yekaterinburg. Novosibirsk Regional Picture Gallery, Novosibirsk. Perm State Gallery of Arts, Perm.

Irbit Picture Gallery, Irbit. Regional Museum of Fine Arts, Oryol. Ekaterina Foundation, Moscow.

Kino Gallery, Moscow. VYSO, Revda.

Graphic Centre, Vilnius. The Russian Gallery, Tallinn.

199 198

ИЗБРАННАЯ БИБЛИОГРАФИЯ SELECTED BIBLIOGRAPHY

Татьяна Баданина. Борьба внутри нас. – Журнал «Творчество», № 7, 1988

Валентина Константинова. Нижний Тагил. Т. Баданина и В. Наседкин. – Журнал «Искусство», № 2, 1990

Новый альбом графики. Издательство «Советский художник», 1991.

Татьяна Баданина. - Буклет, Артагентство «Эрмитаж», 1993.

Галина Курманаевская. Это и есть дар художника. – «Тагильский рабочий», 2.10.1993.

Сергей Кропотов. Письмена бесконечности. Семь художников Урала. – Каталог, 1995.

Елена Юренева. Таня. Тайны знаков. – Каталог персональной выставки, 1996

Татьяна Баданина. Тень пролетевшей птицы. - Буклет, 1999

Светлана Хромченко. Все уясняется в сравнении с противоположным. – Журнал «Наука в России», №1, 2000

Баданина Таня. Крылья/Wings. 1998/2000. Буклет выставки, Харьков, 2000

II Международная биеннале современной графики. – Каталог биеннале, Новосибирск, 2001

Абстракция в России. 20 век. – Альманах, Выпуск 17, ГРМ, Санкт-Петербург, 2001

Эдуард Кубенский. Форма света. – Журнал «Татлин», №2, 2002

Евгения Крохмаля. - Журнал «Теплый дом», №3, 2002

Vakana Kono. – Журнал «InterCommunikation», №42, 2002

Елена Крживицкая. Стихия огня. - Журнал «Ле», №4, 2003

Елена Пригорнева. - Журнал «Максималист». №7, 2003

Вакана Коно. - Журнал «Мадо», №127, Токио, 2003

Вера Дажина. – «Журнал Федора Конюхова», №7, 2003

Вакана Коно. - Журнал «Мадо», №130, Токио, 2004

Татьяна Бойцова. Русская галерея. – Каталог, Таллинн, 2004

Вера Дажина. Образ полета. – Журнал «ДИ», №1, 2004

Игорь Терехов. Журнал «Собрание», №2, 2004

Журнал «13», №3, Екатеринбург, 2005

Коллаж в России. 20 век. – Альманах, Выпуск 126, ГРМ, Санкт-Петербург, 2005

М. Кашук. Татьяна Баданина. Небо. – Буклет, Москва, 2005

Женщины-художницы Москвы. Путь в искусстве. – Москва, 2005

Государственная Третьяковская галерея. Каталог собрания. Рисунок XX века. Том 3. Книга первая. Издательство «Сканрус». Москва, 2006

Ревизия материала. Каталог, ГТГ, Москва, 2006

Виктория Хан-Магомедова. - Журнал «ДИ», №3, 2006

Никита Махов. - Журнал «ДИ», №3, 2006

Движение. Эволюция. Искусство. – Каталог выставки. Фонд культуры «Екатерина», Москва, 2007

Новый Ангеларий. – Каталог выставки. Московский музей современного искусства, Москва, 2007

Виктория Хан-Магомедова. Сквозь крылья ангела. – Журнал «ДИ», №6, 2007

Анна Ленгле, Белые одежды. – Журнал «Ле», №36, 2007

Покров. Татьяна Баданина. - Буклет, 2007